

**Naročnine**  
☎ 04/201 42 41

**GBD**  
Gorenjska borzno posredniška družba d.d.  
Vaš posrednik pri prodaji in nakupu vrednostnih papirjev  
Koroška 33, 4000 Kranj  
tel.: 04 / 280 10 00, 280 10 16, 280 10 30  
faks: 04 / 280 10 12  
www.gbd.si, info@gbd.si  
varnost | strokovnost | dinamizem

**DOGOVOR, KI DRŽI!**  
Gorenjska Banka  
Banka s poslubom  
NOMINALNE OBRESTNE MERE

# GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 67 - CENA 180 SIT (16 HRK)

Kranj, torek, 26. avgusta 2003



Foto: Gorazd Kavčič

## Kranjska sivka

Majhna Slovenija je v teh dneh središče sveta. Dogodek, ki se je začel v nedeljo v Cankarjevem domu, ni le priznanje za osem tisoč slovenskih čebelarjev, ampak potrditev pomembnih dogajanj v tem delu Evrope že pred stoletji.

Čeprav sta se za organizacijo 38. svetovnega čebelarskega kongresa že pred šestimi leti potegovali Italija in Španija, je takrat prevladala odločitev v Antwerpnu, da bo kongres v srcu Evrope, kjer je bil pred 269 leti na Breznici na Gorenjskem rojen Anton Janša, danes v svetu poznan in priznan kot oče ne le slovenskega, ampak čebelarstva nasploh. Na Dunaju je ustanovil čebelarsko šolo in napisal več knjig.

Slovensko čebelarstvo je od takrat naprej nekako poznano kot poudarjen način življenja. Kranjska čebela (Apis Carnica) je že tisočletja poudarjala gospodarsko sožitje in življenje v tem koščku Evrope. Marljiva, skromna, varčna, nezahtevna in neagresivna kranjska sivka je naša avtohtona čebela. Tako kot domače živali, sadovnjak, zemlja, gospodarsko poslopje je bila kranjska čebela vedno del življenja naše preteklosti. Ob gospodarskem posloju je bil v sadovnjaku vedno tudi čebelnjak. Življenje, še posebno na gorenjski kmetiji, je bilo iz roda v rod povezano s čebelami.

Danes v svetu v državah, ki so velike pridelovalke medu, govorijo o čebelarski industriji. Tudi tokrat na kongresu želijo v Evropi odkriti svoj jutrišnji trg za med. V Sloveniji, v srcu Evrope, kjer v teh dneh strokovno in znanstveno govorimo o čebelarjenju in čebeli, trdimo, da je čebelarjenje poezija kmetijstva, ki jo je treba negovati, da ne zamre. Kongres zato za nas ni le predstavitev, ampak nadaljevanje Janševe čebelarske šole v jutrišnjih evropskih razmerah. **Andrej Žalar**

## Kupujejo Krvavec Štajerci?

Kranj - Konec preteklega tedna smo prestregli govorice o tem, da se je večinski delež RTC Krvavec, ki ga ima SKB Banka, slednja odločila prodati pohorsko smučarskemu centru Rogla, oziroma natančneje Uniorju, d.d., Program turizem iz Zreč. Novice nam na RTC Krvavec niso mogli potrditi, saj uradno vedo le, da se je SKB banka resnično odločila prodati svoj delež, na SKB Banki so nam sporočili, da o prodaji deleža še ni bila sklenjena nobena pogodba, enak odgovor pa smo dobili tudi v Uniorju v Zrečah s pripombo, da pogovori o tem resnično potekajo in da bo odločitev predvidoma jasna konec tega tedna. **S.Ž.**

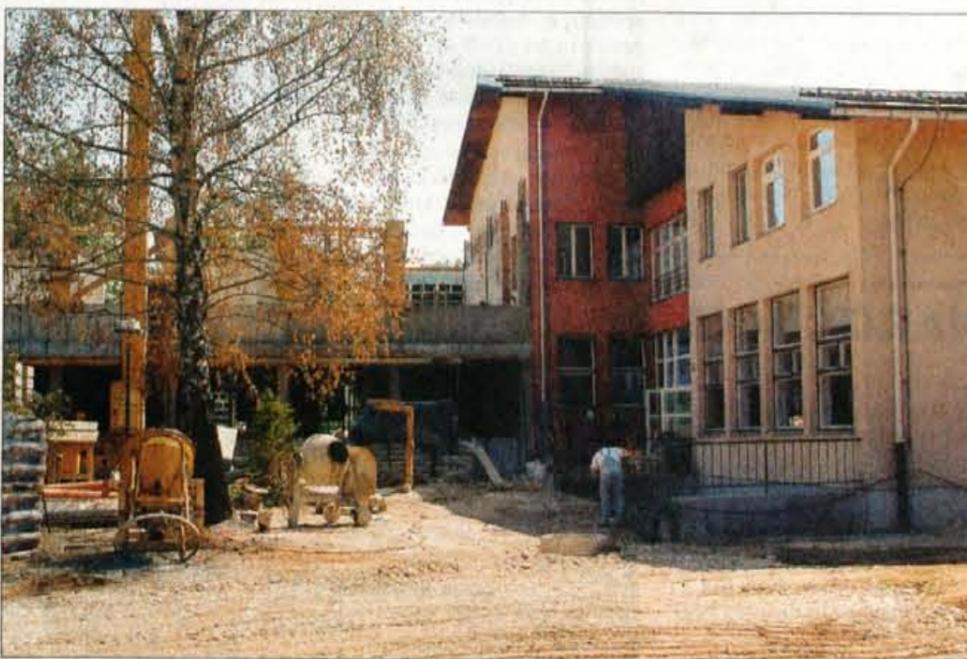
## Živila prodajajo in se prodajajo

Naklo - Poslovni dnevnik Finance je v preteklih nekaj dneh objavil dve zanimivi novici v zvezi z Živilih: da so v Živilih nedavno prodali 5.000 kvadratnih metrov nepremičnin na Bledu, trgovino Škrbino in vilo Bellevue, skupaj s pripadajočim zemljiščem. Omenjeno naj bi kupilo podjetje Sumont iz Kranja za ceno približno pol milijona evrov, pri čemer naj bi del kupnine plačal v gotovini, del pa v pekarskih izdelkih. Ko smo vest preverili v Živilih, nam je predsednik uprave **Branko Remic** povedal, da gre za prodajo poslovno nepotrebnih sredstev, kar je v skladu s vizijo in politiko v Živilih, na očitke, da je opravi prodajo brez razpisa in vednosti nadzornega sveta, pa odgovarja, da razpis ni potreben, za prodajo pa tudi ne potrebujejo soglasja nadzornega sveta.

Druga novica se nanaša na prodajo 55-odstotnega, torej večinskega deleža v Živilih, ki ga prodajajo lastniki Živil: NFD, Triglav Steber, SOD, Pomurska investicijska družba in Zlata moneta. Po informacijah dnevnika Finance naj bi se za nakup zanimala oz. se prijavila na objavljen razpis dva kandidata: trgovsko podjetje iz Italije in odvetniška pisarna z Dunaja, ki naj bi po pristanku nadzornega sveta opravila tudi skrbni pregled poslovanja Živil. Branko Remic o tem pravi, da je seznanjen le o tem, da sta prispeli na razpis dve prijavi, kdo so in o načrtovanih pregledih pa da ni obveščen. **S.Ž.**

## Težave z učilnicami

Z letošnjim šolskim letom na devetletko prehajajo vse osnovne šole.



Gradnja prizidka pri osnovni šoli v Smedniku.

Kranj - V letošnjem šolskem letu bodo program devetletne osnovne šole začeli izvajati na vseh osnovnih šolah v Sloveniji. V prvi razred devetletke bo stopilo 17.815 otrok. Še vedno bo potekal vpis tudi v osemletko, za otroke, ki so letos stari sedem let in se

lani niso vpisali v devetletko. Teh otrok je 8.250. V novem šolskem letu bo prag šole tako prvič prestopilo 26.065 otrok.

Mnoge šole na Gorenjskem se ob uvajanju devetletke srečujejo s prostorski težavami. "Šole so bile grajene za potrebe osem-

letke in v tako kratkem času je bilo težko zagotoviti pogoje," je pojasnila načelnica oddelka za družbene javne službe pri občini Kranj Nada Bogataj Kržan. Največje težave imajo na OŠ Predoslje, kjer imajo nadgradnjo šole v programu šole pri-

hodnje leto. Drugi, tretji in četrti razredi bodo zato pouk začeli z zamikom. Računajo, da jim bo gradnja prizidka uspelo začeti že letos, čeprav je šola v programu šolskega ministrstva na vrsti šole leta 2005. V Škofji Loki bodo morali učenci prvih razredov OŠ Mesto pouk začeti v nadomestnih prostorih v dijaškem domu, saj dela v vrtcu Čebelica še potekajo. Dokončno naj bi jih uredili do konca oktobra. Na Jesenicah so morali za potrebe devetletke urediti prostore le še na OŠ Koroška Bela, kjer so obnovili dve učilnici. **Mateja Rant, foto: Andrej Žalar**



**GORENJSKI GLAS**  
MALI OGLASI  
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj  
Zoisova 1, 4000 Kranj  
TEL: 2014 247  
2014 248  
2014 249

★  
**080 22 66**

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje kurilnega olja.  
Z Magno dobite več ... možnost plačila do 9 obrokov.

**PETROL**

**AHA** d.o.o.  
Ljubljanska c. 21a, KRANJ

04/20 26 442  
www.aha.si

**GIANT**  
BICYCLES

PRI NAS KUPLENO KOLO VAM ENO LETO VZDRŽUJEMO BREZPLAČNO

**KOLESA**  
**-15%**  
NEKATERI MODELI CELO  
**-25%**

# Pravila za posege v prostor

Pri ministrstvu za okolje, prostor in energijo so pripravili nov prostorski plan oziroma strategijo prostorskega razvoja Slovenije.

Ljubljana - Vzdržen prostorski razvoj je temeljno načelo strategije prostorskega razvoja Slovenije, ki jo je na podlagi novega zakona o urejanju prostora pripravilo ministrstvo za okolje, prostor in energijo. V primerjavi s starim državnim prostorskim planom je sedanji veliko manj rigidni in podaja bolj dolgoročne usmeritve za prostorski razvoj, ne pa konkretnih predlogov in rešitev glede umeščanja objektov in druge infrastrukture v prostor. Določa zasnovno urejanje prostora, njegovo rabo in varstvo ter pri tem večjo vlogo namenja regionalnim središčem.

Strategija prostorskega razvoja Slovenije sledi usmeritvam Evropske unije na tem področju in predvideva uravnotežen in policentričen razvoj mest ter vzpostavitev novega odnosa med urbani in podeželskimi območji, zagotavljanje enakopravnega dostopa do infrastrukture in znanja ter trajnostni prostorski razvoj z ohranjanjem naravne in kulturne dediščine. Vsebuje celo vrsto pravil, kako se sme posegati v prostor, in predstav-

lja osnovo za izdajo dovoljenj za posege v prostor na državni ravni, je pojasnil minister za okolje, prostor in energijo **Janez Kopač**. Pri urejanju naselij bo imel notranji razvoj naselja prednost pred širjenjem na nova območja. Pozidavo se tako usmerja predvsem na degradirana območja, spodbujali bodo tudi prenovo starih industrijskih in rudarskih območij ter izkoriščanje nezazidanih površin znotraj urbanih središč. Podali so

tudi nekatere omejitve za prostorski razvoj. "Novih poselitev se ne načrtuje na poplavnih, erozijskih in plazovitih območjih, prav tako omejitve za prostorski razvoj predstavljata vodo-deficitarnost," je poudarila pomočnica direktorice urada za prostorsko planiranje **Blanka Bartol**. V območjih, ki jih ogroža suša, bo treba dejavnosti ustrezno tehnološko prilagoditi in zagotoviti ustrezne dolgoročne prostorske ukrepe za zmanjševanje možnosti škodljivih posledic.

Nov prostorski plan države v primerjavi s starim podaja zgolj usmeritve pri prostorskem načrtovanju. "Stari plan je želel predvideti vsakršne posege v prostor. Zaradi takšnega natančnega načrtovanja ga je moral zato parlament večkrat popravljati, nazadnje pred tremi leti," je razložil **Janez Kopač**. Priprave novega državnega prostorskega plana so se lotili že sredi devetdesetih let na podlagi zakona o urejanju prostora. V njem bi zdaj zaman iskali na primer traso gorenjske avtoceste, saj gre le za shematski pri-



kaz, ki naj bi ga upoštevali pri načrtovanju konkretnih prometnih povezav. Predlog strategije bo do 24. septembra v javni obravnavi. Sledila bo prostorska konferenca, na kateri naj bi pri-

dobili in uskladili priporočila, usmeritve in legitimne interese lokalnih skupnosti, gospodarstva, interesnih združenj in drugih zainteresiranih glede priprave in vsebine predloga strategije.

Parlament naj bi strategijo sprejel do vstopa Slovenije v Evropsko unijo, do takrat pa naj bi tudi občine pripravile svoje strategije prostorskega razvoja in prostorske rede. **Mateja Rant**

## Belgijski čebelarji v Poljanski dolini



Log - Čebelarstvo društvo Škofja Loka je v nedeljo sprejelo in peljalo na ogled čebelarstva svoje kolege iz belgijskega mesta Maasmachelen. Skupaj so si ogledali 100-letni čebelnjak in stare panjske končnice na Logu, kasneje so si ogledali še Čebelarstvo razstavo Gorenjske v Cerkljah in Janšev čebelnjak v Breznici. Kot nam je povedal predsednik društva **Robert Kastelic**, bodo v petek gostili še ene predstavnike tuje države, vendar bo gostovanje krajše, kot je bilo v nedeljo. **B.B.**

## Srečanje na Visokem

Visoko v Poljanski dolini - Škofjeloški regijski odbor Nove Slovenije bo po končanih počitnicah in pred začetkom delovne politične jeseni organiziral v **nedeljo, 31. avgusta, ob 14. uri** ob Tavčarjevem dvorcu na Visokem v Poljanski dolini tradicionalno srečanje članov, njihovih svojcev in prijateljev. **J.K.**

## KOTIČEK ZA NAROČNIKE

### Mesečna naročnina

V zadnjem času dobivamo vse več vaših pism, da težko plačujete naročnino. Časi postajajo težki, vsega je dovolj, le denarja nam primanjkuje. Pri srcu me zabolijo, ko berem pismo zveste bralke, ki pravi, da se boji položnice, ki pride vsake tri mesece. Takrat si ne more privoščiti ničesar. Vendar ji Gorenjski glas krajša čas. Tako rada ga bere in tako je navezana na 'Gorenjca', da se raje odpove nedeljskemu priboljšku. Gorenjski glas je ljudski časopis, zato je med našimi naročniki in naročniki veliko takšnih, ki težko plačujete naročnino. Zlasti tisti, ki živite sami in najbolj potrebujete prijatelja, ki prihaja v hišo vsak torek in petek. Zato smo se odločili, da uvedemo mesečno naročnino. Naročnina za mesec julij, avgust in september znaša 5.032 tolarjev. Mesečna naročnina torej znaša 1.677,60 tolarjev. Verjetno bi lažje plačali vsak mesec tisočaka in pol kot slabih pet tisočakov na tri mesece.

Odločite se sami. Premislite, kaj vam bolj ustreza. Če se boste odločili za mesečno naročnino, vas prosimo, da nam to sporočite. Pokličite naš naročniški oddelček po telefonu številka 04/201-42-41, lahko tudi tajništvo na številko 04/201-42-00. Povedati nam morate seveda vašo naročniško številko, ki je zapisana ob Vašem naslovu na prvi strani.

Še bolj bomo veseli, če nam boste pisali. Izpolnite izjavo, izrežite jo iz časopisa in na hrbtni strani bo vaša naročniška številka. Pošljite nam jo na naslov: Gorenjski glas, Zoisova 1, 4000 Kranj.

Ime in priimek

Naslov

Podpis

Za vas beležimo čas!

GORENJSKI GLAS

# Čebelarji v Cankarjevem domu

Na največjem, 38. svetovnem čebelarstvu Apimondia 2003 se je zbralo več kot 1500 strokovnjakov, ki bodo imeli več kot 200 predavanj.

Ljubljana - V Cankarjevem domu se je v nedeljo po skrbnih pripravah začel največji letošnji dogodek pri nas - 38. svetovni kongres čebelarstva Apimondia 2003. Z izbranim kulturnim programom in z otvoritvijo največje letošnje čebelarstvo razstave v Evropi je ta svetovni dogodek skupaj z vodstvom Apimondie v Rimu pripravila Čebelarstva zveza Slovenije.

Udeležence je ob odprtju v polni Gallusovi dvorani pozdravil predsednik Čebelarstva zveze Slovenije **Lojze Peterle**, ki je spomnil na bogato tradicijo čebelarstva pri nas. Poudaril pa je tudi, naj bodo znanje in izkušnje ter sedanji dogodek spodbuda mladim za čebelarjenje.

Slovesnost začetka in dogodka so obeležili praporščaki iz 200 čebelarstev Slovenije. Moški pevski zbor **Deseti brat** je ob spremljavi orkestra zapel čebelarstvo pesem, ki jo je posebej za to uglasbil **Slavko Avsenik**.

Na srečanju okrog 1500 čebelarstev strokovnjakov z vsega sveta se bo ta teden zvrstilo več kot 200 predavanj. Udeleženci kongresa so razdeljeni na sedem

plenarnih zasedanj in 17 vzporednih simpozijev. Slovenski strokovnjaki bodo svoja dognanja predstavili na 16 predavanjih. Med delom kongresa bodo v Cankarjevem domu in po Sloveniji tudi številne prireditve, na Kongresnem trgu pa bo do 28. avgusta odprta vsak dan velika medena tržnica s pokušnjami in prodajo medu in izdelkov.

Po celodnevni zasedanjih in strokovnih ter znanstvenih razpravah bodo kongres obeleževala tudi kulturna dogajanja. Včeraj zvečer so se udeleženci zbrali na Brdu pri Lukovici, pri domu slovenskih čebelarjev. Drevi bo v Gallusovi dvorani slovenski večer domačih pesmi



in plesov, jutri pa bo na programu irski večer. Z njim bodo prireditelji opozorili na naslednji kongres, ki bo leta 2005 v Dublinu. V četrtek bodo po celodnevem delu zvečer na slovesnem zaključku podelili nagrade, v petek pa bodo udeleženci obiskali 42 različnih slovenskih čebelarstev krajev.

Na sprejeme so se še posebej pripravili čebelarji na Gorenjskem. V Zabreznici bo Janšev čebelnjak odprt ves teden, v Radovljici na Linhartovem trgu pred Čebelarstvom muzejem je

razstava, ki so jo pripravili skupaj s ČD Radovljica. Podobno bo v Zdraviliškem parku na Bledu, v Kranjski Gori, v Škofji Loki, Predvoru, Mengšu ... Na Brdu pri Lukovici so v petek odprli razstavo Kako živeti s čebelami, v Cerkljah pa je župan **Franc Čebulj** v soboto odprl bogato čebelarstvo razstavo, ki jo je ob sodelovanju Čebelarstva zveze Zgornje Gorenjske pripravilo Čebelarstvo društvo Cerklje in bo odprta do 29. avgusta vsak dan od 9. do 18. ure. **Andrej Žalar**

**VRTEC ŠKOFJA LOKA**  
Podlubnik 1 d, 4220 Škofja Loka  
objavlja prosta dela in naloge

**VZGOJITELJA/-ICE PREDŠOLSkih OTROK**  
v šolskem letu 2003/2004, za določen čas, s polnim delovnim časom. Nastop dela takoj.

**Pogoji:**

- višješolska ali visokošolska izobrazba, pridobljena po izobraževalnem oziroma študijskem programu za področje predšolske vzgoje ali visokošolska izobrazba ustrezne smeri in opravljen izobraževalni oziroma študijski program za izpopolnjevanje za področje predšolske vzgoje
- zaželeno delovno izkušnje
- opravljen strokovni izpit za področje vzgoje in izobraževanja
- opravljen izpit iz higienskega minimuma

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev je potrebno poslati v roku 8 dni po objavi na gornji naslov. **Vloge brez priloženih dokazil o izpolnjevanju pogojev ne bodo obravnavane.** O izidu bodo kandidatke-i obveščeni v roku 8 dni po opravljeni izbiri.



Zanimiva in izredno bogata je razstava v športni dvorani v Cerkljah.

## Jubilej Domžalskega doma

**Domžale - V nedeljo, 31. avgusta, bodo na Mali planini** (1534 metrov) proslavili 50-letnico zgraditve Domžalskega doma. Planinsko slavje se bo začelo ob 11. uri in bo hkrati tradicionalno srečanje članic in članov društva ter počastitev 110-letnice ustanovitve Slovenskega planinskega društva. Planinsko društvo Domžale je bilo ustanovljeno leta 1948 in je imelo lani 407 članov s plačano članarino. Dom, ki ga je načrtoval takratni predsednik društva inž. **France Škofic**, je bil slovesno odprt 9. avgusta leta 1953. **J.K.**

# Voda do zadnjih hiš

Stanovanjski hiši Šmarjetna gora 1 in 1b so sredi avgusta končno priključili na javni vodovod. Do tedaj so si morali pomagati s črpalko.

Kranj - Medtem ko v nekaterih krajih zaradi dolgotrajne suše čutijo pomanjkanje pitne vode, so se prejšnji teden v dveh stanovanjskih hišah pod Šmarjetno goro veselili, ker so jih priključili na javni vodovod. Gre za hiši Šmarjetna gora 1 in 1b, v katerih stanujeta Vlado Marn in Silva Marn z družinama.

Na južnem pobočju Šmarjetne gore so vodovodni sistem urejali lani, ko so nanj priključili pet osamljenih kmetij in hotel, "pozabili" pa na ti dve hiši. "Da hiši nista priključeni na vodovod, sem izvedel šele februarja," nam je tako zaupal kranjski podžupan Janez Osojnik, ki je v četrtak z županom Mohorjem Bogatajem prišel na priložnostno otvoritev zadnje priključitve stanovanjskih hiš na javni vodovod. Obe hiši sta sicer že

do sedaj prejemali vodo iz javnega sistema, vendar s pomočjo črpalke. Približno pred osmimi leti so namreč kopali od hiš do stražiškega vodovoda, kjer so uredili jašek s črpalko, ki je nato črpala vodo v hiši, in sicer od rezervoarja preko hidroforja do obeh hiš. Pred tem pa so vodo dobivali iz 460 metrov oddaljenega zajetja, ki so ga uredili že leta 1968, vendar je kasneje presahnil studenec in so morali najti drugo



Na zdravje - z vodo...

rešitev. "Težav pri oskrbi s pitno vodo sicer nismo imeli, razen ko so čistili rezervoar in je v črpalko prišel zrak. Smo pa imeli velike stroške zaradi elektrike. Zato smo tudi dali pobudo občini Kranj, da nas priklopi na javni vodovod. Čeprav sem kar malo dvomil o tem, pa se danes z veseljem zahvaljujemo tako občini, krajevni skupnosti Stražišče kot tudi Komunalni Kranj in izvajalcu del Rešet iz Kranja."

"Skupaj z lanskimi priključki je vrednost celotne investicije v vodovod na Šmarjetni gori okoli 22 milijonov tolarjev, s tem da smo letos še sanirali samo črpalnice. Precej sredstev

so prispevali tudi krajanji sami, ostala sredstva pa je prispevala občina. Sedaj v občini Kranj ni več hiše, ki ne bi bila priključena na javni vodovod. Seveda pa točno ne vemo, kako je v tistih krajih, kjer imajo še zasebne vodovode," je pojasnil Jože Stružnik, direktor Komunale Kranj.

Župan Mohor Bogataj je skromno otvoritev izkoristil tudi za čestitko mami Vlada Marna-Avreliji Marn, ki je pred kratkim slavila 92. rojstni dan. Prav na njen osebni praznik so hiši tudi priklopili na vodovod in prva Avrelijina želja je bila, da ji natočijo vodo.

Simon Šubic, foto: Tina Dokl

# Vežice pod streho

Ljubno - Krajevna skupnost Ljubno je minulo nedeljo praznovala 50. krajevni praznik. Osrednja proslava je bila v petek v Domu športnega društva Ljubno, na njej so Prostovoljnemu gasilskemu društvu Ljubno ob 100. obletnici podelili posebno priznanje. Letošnji praznik sta zaznamovali dve pridobitvi - prenova cerkvenega zvonika in gradnja poslovnih vežic.

Prenova zvonika je stala 15 milijonov tolarjev, od tega naj bi radovljiška občina prispevala 2 milijona tolarjev, ostalo pa krajanji. Zvonik je prenovilo moravško podjetje, dela so končali sredi julija, prenavo pa je vodil gradbeni odbor s Pavlom Lambergerjem. Poslovilne vežice so velik zalogaj, saj naj bi stale dobrih 35 milijonov tolarjev. Škofjeloški Tehnik jih je začel graditi konec lanskega leta in jih spravili pod streho, zdaj delajo fasado. Dela so doslej stala 17 milijonov tolarjev, od tega je občina prispevala skoraj 10 milijonov tolarjev. "Tako kot pri zvoniku, so tudi pri vežicah s svojimi prispevki sodelovali krajanji, na razumevanje smo na-

leteli tudi pri občini, ker pa so proračunska sredstva omejena, ne moremo vseh del končati v enem letu. Z občino si prizadevamo dobiti nekaj denarja tudi od države, zato smo se s projektoma zvonik in poslovilne vežice prijavili na razpis CR-POV. Vežice naj bi začele služiti svojemu namenu prihodnje leto," je povedal predsednik KS Ljubno Brane Fajfar.

Z občinskim denarjem, petimi milijoni, so letos uredili tudi ceste in občinske poti; razširili so Mohorjev ovinek, asfaltirali pot do domačij Blatnik in Langus ter poskrbeli za odvodnjavanje cest. Brane Fajfar je na proslavi dejal, da je letošnje leto uspešno, saj so uresničili veliki



## Težave z vodo v Šorlijevem naselju

Kranj - V uredništvo je poklicala bralka iz Šorlijevega naselja v Kranju. Povedala nam je, da se je z družino pred tremi leti preselila v četrto nadstropje. Zadnja leta, še posebej pa to poletje, opaža, da voda nima pritiska. "Niti tuširati se ne morem," zgroženo pravi naša bralka in dodaja, da so drugi sosedji tega že navajeni, njeni družini pa to ne gre v račun.

Poklicali smo na Komunalo Kranj, enota vodovod, kjer so povedali, da trenutno ne morejo veliko narediti. Zaradi suše in posledično pomanjkanja vode je veliko slabši pritisk vode. "Razen pomanjkanja vode po vsej Sloveniji pa razlogi lahko tičijo tudi drugje. Morda kdo od bralkinih sosožalcev ureja kopalnico?" se sprašujejo v Komunali in pozivajo vse, ki imajo tovrstne probleme, da jih pokličejo. Tako bodo lahko povedali, za kaj gre. Izvedeli smo še, da imajo zbiralniki zelo nizek vodostaj, medtem ko je v črpališčih vode še dovolj. B.B.

## Tudi v Mačah težave z vodo

Mače - Po Kokri in Možjanci so se težave z vodo, o katerih že nekaj časa tožijo v občini Predvor, proti koncu letošnjega poletja začele tudi v Mačah. Gre še za en kraj v občini z neurejenimi odvzemnimi mesti, saj gospodinjstva nimajo niti števec. V nedeljo so vaščani ostali brez vode, zato je bila potrebna intervencija. Z delovno akcijo so vaščani usposobili dodaten vodni vir, s čimer so začasno premostili težave z vodo, vendar pa jih bo treba trajneje rešiti. O sanaciji vodooskrbe v občini letos veliko razmišljajo, saj doslej za to ne država ne lokalna skupnost nista veliko naredili. Kot je že ob težavah z vodo v Kokri dejal župan Franc Ekar, bodo potrebna sovlaganja občine in države v urejanje vodovodov, del denarja pa naj bi primaknili tudi uporabniki. D.Ž.



Piše: Mag. Cene Matičič

## Akcija 25 poslancev ali Vpet v leta pomladi sedemdesetih let (XXIV. del)

### Trdna in pozitivna stališča Domžal

V popoldanskih urah se posvetujem z Ivom Soncem, ki je sicer poslanec in soprodpisnik, a istočasno tudi predsednik občinske SZDL. Meni, da je moja pobuda vračanja mandata nesmiselna in da bodo nanjo odgovorili negativno, zadrži pa znova, da je trdno prepričan o smotnosti in pravilnosti "akcije 25", in da se od nje prav gotovo ne misli ograditi. Podobno stališče mi sporoča tudi predsednik občinske skupščine Albin Klemeč, s katerim sem v vseh teh letih kar tesno sodeloval na raznih družbenih, predvsem gospodarskih področjih. Dodat-

Jesenice - Svet za odpravo arhitektonskih ovir jeseniške občine je v letu invalidov pregledal delo, ki so ga opravili v dobrih dveh letih po ustanovitvi. Med drugim so si prizadevali za ureditev dodatnih parkirnih mest, poglobitev robnikov, ureditev dvigal za invalide, izgradnjo klančin in za uporabo invalidov prilagojenih sanitarij.

Po ustanovitvi novembra 2000 so se prvo leto posvetili pripravi analize stanja in načrtu ukrepov za daljše obdobje. Ker so posegi v prostor povezani s finančnimi sredstvi, so za vsako leto predlagali, kje bi olajšali gibanje invalidom ter se pri tem povezovali s humanitarnimi organizacijami v občini in krajevnimi skupnostmi. Med manjšimi posegi so bile spremembe talnih oznak, ureditev parkirnih prostorov za invalide in poglobitev robnikov.

V začetku so pogosto na ureditev dostopov za invalide posebej

opozarjali pri novogradnjah in adaptacijah, kar v zadnjem času ni več potrebno, saj graditelji to upoštevajo že pri izdelavi projektov. Veliko je bilo ogledov na terenu, da so lahko predlagali ustrezne rešitve.

Prepričani so, da je že samo imenovanje sveta pripomoglo k bolj skrbnemu upoštevanju potreb invalidov pri urejanju prostora. Zadeve se premikajo bolj počasi pri nalogah, ki so povezane s precejšnjimi finančnimi stroški, denimo ureditev dvigal za invalide ali izgradnja klančin. V mnogih starejših zgradbah to

niti ni možno. Podjetju Jeko-In so predlagali ureditev dostopa za invalide do mrliških vežic in namestitvev oprijemal v vežicah. Približno 50 lastnikom poslovnih prostorov po mestu, tam, kjer je to možno, pa so svetovali namestitvev mobilnih lesenih klančin. Nekateri so se odločili zanje, drugi so uredili fiksne.

V letu 2001 so označili parkirna mesta za invalide za Gledališčem Toneta Čufarja, na Titovi cesti 78 in 20-22, Tavčarjevi 8 in tržnici. Pri Kosovi graščini so uredili provizorij klančine, pri vzgojnih varstveni enoti Angele Ocepke pa postavili prometni znak o prepovedi parkiranja.

Lani so bili poglobljeni robniki na križišču pri zdravstvenem domu in Spominskem parku ter za pešpot za Gimnazijo. Na Tavčarjevi 3/b so postavili

količke in začrtali talne oznake, da je predšolskim otrokom in invalidom zagotovljen dostop. Talne oznake so bile zarisane še pri Max baru, robniki pa poglobljeni pri novem mostu čez Savo.

Letos je pozornost usmerjena na obnovo talnih oznak parkirnih prostorov za invalide, ureditvi parkirnih mest, kjer so še potrebe, in nadaljevanju poglobitve robnikov na odsekih občinskih cestah in regionalni cesti. Od večjih posegov bi bila dobrodošla klančina v kopališču Ukova in v Kosovi graščini, v gledališču pa oprijemalo za stopnice. Proučiti bo potrebno še ureditev dostopa do pošte na Jesenicah, v mrliške vežice na Blejski Dobravi in sanitarije za invalide v zdravstvenem domu. M.K.

# Nekaj ovir že odpravljenih

poslancev Gorenjske sta se od akcije ogradila, vendar so bila kljub temu diktatorsko in nasilno sprejeta stališča, ki jih je podal Aleksander Skok, torej, da je akcija "huda politična verzija" in da je potrebno ukrepati in ugotoviti moralno ter politično odgovornost nas treh. Glede na to, da v Domžalah ti, oziroma temu podobni sklepi sploh niso bili sprejeti, pač pa kot neumestni celo odklonjeni, je seveda zelo vprašljivo, v kakšnem duhu in pod kakšnimi pritiski je ta sestanek potekal (v Kranju).

### Nesklepčnost sestanka poslancev Dolenjske

Predsednik dolenskega kluba poslancev Jože Knez me je popoldne obvestil, da sestanka zaradi nezadostnega števila prisotnih, sploh ni bilo. Pozno popoldne me doleti dodatno sporočilo o sestanku v Novi Gorici. Izzvenel je nam v prid,

še zlasti po zelo prepričljivem nastopanju poslanca, soprodpisnika Marjana Tavčarja.

### Goslarjevo opozorilo

Jutri bo zasedanje vseh zborov, in realno je pričakovati nastop uradnega napadalca F.S.. Pripraviti moram primeren govor, kot mi je to svetoval Miran Goslar. Načrtujem si kroki vsebine, ki mora biti ne le popolnoma objektivna, pač pa tudi dovolj oster, da bi na eni strani lahko primerno meritorno in odločno zavrnili skonstruirane obtožbe, fleksibilen, da bi se odmaknil od obtožb, ki jih on mogoče ne bo izrekel, vsekoli pa tudi predvsem popolnoma prepričljiv.

se nadaljuje

Knjiga avtorja Cene Matičiča bo izšla prihodnje leto 2004. Prednaročila sporočite na naslov: Gorenjski glas, Kranj, Zoisova 1, telefon: 201 42 00

investiciji, na žalost pa še vedno ostaja odprto vprašanje gradnje poslovnih vežic v Otočah, gradnja kabelskega omrežja, napeljava vodovoda od Posave do Otoč ter gradnja športnega igrišča na Posavcu in nogometnega igrišča v ljubenski gramoznici. Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl

GORENJSKI GLAS

Odgovorna urednica  
Marjeta Volčjak  
Namestnica odgovorne urednice  
Jože Košnjek, Cveto Zaplotnik  
Uredništvo  
novinarji - uredniki:  
Boštjan Bogataj, Alenka Brun, Helena Jelovčan, Katja Dolenc, Igor Kavčič, Jože Košnjek, Urša Peterfel, Stojan Sajje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrž Zlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi; stalni sodelavci: Matjaž Gregorič, Mateja Rant, Mendi Kokot, Miha Naglič, Renata Škrjanc, Simon Šubic, Marjeta Smolnikar  
fotografija  
Tina Dokl, Gorazd Kavčič, Gorazd Šinik  
lektorica  
Marjeta Vožlič

GORENJSKI GLAS je registrirana blagovna in storilna znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 22 tisoč izvodov. Redna priloga naročniških izvodov predzadnji turek v mesecu je Moja Gorenjska. Ustanovitelj in izdajatelj Gorenjski glas, d.o.o., Kranj / Direktorica: Marja Volčjak / Tisk: SET, d.d., Ljubljana / Uredništvo, naročnine, oglasno trženje: Zoisova 1, Kranj, telefon: 04/201-42-00, telefax: 04/201-42-13 / E-mail: info@g-glas.si / Mali oglasi: telefon: 04/201-42-47 sprejemamo neprekinjeno 24 ur dnevno na avtomatskem odzivniku; uradne ure: vsak dan od 7. do 15.00 ure. Naročnina: telefon: 04/201-42-41 za tretje trimesečje 2003 znaša 5.930 tolarjev, posamezniki redni plačniki imajo 20-odstotni popust in zanje trimesečna naročnina znaša 5.032 tolarjev. Letna naročnina znaša 24.080 tolarjev, posamezniki - redni plačniki imajo 25-odstotni popust in zanje letna naročnina znaša 18.060 tolarjev. V cene je vračunan DDV. Naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do PISNEGA preklica; odpovedi veljajo od začetka naslednjega obračunskega obdobja. Za tu-jino: letna naročnina 100 evrov. Oglasne storitve: po ceniku. DDV po stopnji 8.5% v ceni časopisa / CENA IZVODA: 180 SIT (16 HRK za prodajo na Hrvaškem).

Pogovor z županjo Evgenijo Kegl Korošec

# Prihodnost Bohinja je v razvoju

Prostorski dokumenti investitorjem prinašajo nove priložnosti. Požar na Komarči udaril po žepu tudi občinsko blagajno. S prenovljenimi hoteli nova delovna mesta.

Bohinjska Bistrica - Štirje srčni možje so pred 225 leti prvi stopili na Triglav. Lastni so jim bili vztrajnost, pogum in srčnost. Bohinjska občina v spomin na ta dan praznuje svoj občinski praznik. Drevi ob 19. uri bo v Kulturnem domu Joža Ažmana osrednja slovesnost, na kateri bodo podelili občinska priznanja. Bohinjska občina bo morala v prihodnje vse sile usmeriti v razvoj in nove priložnosti za domačine. Tako pravi bohinjska županja Evgenija Kegl Korošec, s katero smo se pogovarjali o letošnjih investicijah, oživiljanju bohinjskega turizma, novih delovnih mestih in priložnostih, ki jih prinaša življenje v narodnem parku.

**Letošnje poletje je v Bohinju poleg odličnega turističnega obiska zaznamoval tudi požar na Komarči. Gasilec ga je pred dnevi, po skoraj dveh tednih, uspelo pogasiti. Stroški gašenja so zelo visoki, gospodarsko in ekološko škodo še ugotavljajo. Kakšen "udarec" pa bo za občinski proračun?**

"Občina Bohinj je utrpela pravo naravno katastrofo. Z velikim trudom in s pomočjo sosednjih občin smo uspeli požar premagati, obdržali pa smo požarno stražo, saj lahko ogenj ponekod še tli. Stroške si bosta delili država in občina. Slednja mora po zakonu plačati nadomestilo osebnega dohodka vsem, ki so skoraj dva tedna gasili požar na Komarči. V akciji je dnevno sodelovalo okoli 50 gasilcev iz vseh gasilskih društev v občini in iz sosednjih občin. Gasilec gre vsa zahvala za njihovo požrtvovalnost. Računam tudi na pomoč in razumevanje podjetja, v katerih so gasilci zaposleni. Poškodovano je celotno pobočje Komarče in območje nad slapom Savica, ogrožene so planinske poti in jasno je, da je požar povzročil škodo tudi bohinjskemu turizmu."

**Velik zalogaj je priprava prostorskih planov za širše območje jezerske skleda, od katerih so odvisne prihodnje investicije. Ali jih boste sprejeli še letos?**

"V začetku mandata mi je bilo jasno, da bomo lahko gospodarsko moč občine povečali le z investitorji, ki bi v našo občino prinesli nov kapital. Vendar moramo za njihov prihod ustvariti pogoje, med katerimi so tudi prostorski dokumenti. V začetku leta smo se prijavi na natečaj ministrstva za gospodarstvo za pripravo omenjenih dokumentov in uspeli, z ljubljanskim Urbanističnim inštitutom pa smo se že dogovorili, da bo pripravil prostorske dokumente za celotno jezersko skledo, ki sega tako rekoč do Bohinjske Bistrice. Občinski svet naj bi jih sprejel predvidoma prihodnjo pomlad, ko jih bomo

predstavili tudi javnosti in investitorjem."

**Katerim investicijam ste letos namenili največ proračunskega denarja?**



Evgenija Kegl Korošec

"Razvoju smo na žalost lahko namenili malo sredstev. Premalo. Občinski proračun je skromen in smo odvisni od državne finančne izravnave, letošnja je 130 milijonov tolarjev. V občinskem proračunu je investicijam in projektom namenjenih le okoli 60 milijonov tolarjev. Odlučili smo se, da denar porabimo za ureditev kanalizacijskega sistema in prometne infrastrukture. Letošnje poletje je pokazalo, da smo bili povsem nepripravljeni na velik naval turistov. Zato smo že pripravili projekte parkirišč okrog jezera za približno 2500 vozil, ki bodo urejena z avtomatiziranim sistemom pobiranja parkirnine in s katerimi naj bi končno poskrbeli za red na tem področju. Velik finančni zalogaj je tudi cesta ob jezeru. Letos smo zgradili prvi del od hotela Pod Voglom do Zlatoroga, jeseni pa bomo uredili še cesto do hotela Jezero. Upam, da nam bo uspelo urediti tudi pešpot in kolesarsko stezo. V zelo slabem stanju so ceste v zgornji dolini, ki so prava sramota za naš kraj in nevarne za pešce in kolesarje. Popravili naj bi jih v naslednjih letih."

**Po desetletjih nevlaganj v turistično infrastrukturo, je letos v**

**bohinjske hotele zavel nov veter. Novi investitorji imajo obsežne načrte. Kakšno je sodelovanje z občino?**

"Minilo je 45 let, odkar je Bohinj zapustil škofjeloški Trans-turist, ki je vanj veliko vložil (adaptiral hotele, gradil apart-maje, zgradil žičnico na Vogel in hotel na Pokljuki). Nekaj časa smo dvomili v velikopotezne projekte. Odprtje novega hotela Bohinj pa je mejnik v razvoju Bohinja in investitorji pripravljajo še nove projekte. Adaptirali bodo vse hotele, sodelovali pa naj bi tudi pri gradnji turistične in komunalne infrastrukture. V naš turistični razvojni program smo zapisali, da bohinjski prostor ne prenese neomejenega števila ležišč, imel naj bi do 1200 hotelskih postelj visoke kategorije, zdaj jih je okoli 400, in zasebne sobe. Z adaptacijo štirih hotelov in gradnjo novega, imel naj bi okoli 300 ležišč, menim, da bomo to številko dosegli. Našteto bo odprlo tudi nova delovna mesta in bodo mladi lahko ostajali v domačem kraju."

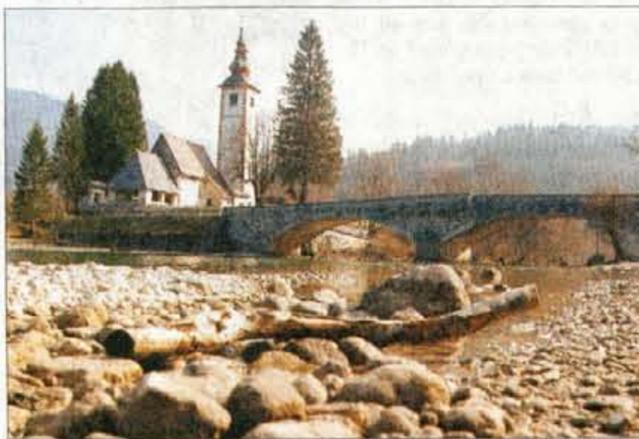
**Kaj si obetate od novega vodnega parka, ki naj bi ga v Bohinjski Bistrici odprli še letos?**

"Občina je za projekt prispevala zemljišče. Taki parki so trenutni trend, saj ni turistične ponudbe brez vode. Vodni park bo omogočil kopanje tudi pozimi. Letošnje poletje je za kopanje izjemno, bila pa so leta, ko je bilo kopalnih dni manj kot deset. Bazen je prva faza projekta, ob parku naj bi zgradili tudi hotel. Investitor je že objavil razpis za 11 delovnih mest, večina izbranih so domačini, vodni park pa naj bi odprli v začetku decembra."

**Nedavno ste se z dunajskimi hotelirji pogovarjali o strokovnem sodelovanju. Kako uspešni so bili pogovori?**

"Delovni obisk Dunaja je služil povezavi bohinjskih investitorjev z mednarodno priznanimi turističnimi strokovnjaki, ki se ukvarjajo z izobraževanjem, menedžmentom in prodajo turističnih produktov. Konec septembra bo skupina strokovnjakov obiskala Bohinj in s svojim znanjem spodbudila naše investitorje k pravilni ponudbi v svojih hotelih in zavedanju, da je treba vlagati tudi v izobraževanje zaposlenih."

**Bohinjsko gospodarstvo trenutno ne vzbuja optimizma. Koliko denarja letno namenite njegovemu razvoju in spodbujanju obrti in podjetništva?**



Bohinj - mir, neokrnjena narava in čudoviti razgledi.

"Gospodarska moč naše občine trenutno res ni na zavirljivi ravni. Občini ostane zelo malo denarja za razvoj, saj smo še vedno občina, ki jo podpira država. Spodbujanju obrti in podjetništva letno namenimo nekaj milijonov tolarjev, vendar je to le kapljica v morje. Obetam pa si, da bo drugače, ko bomo znali zajeti vse dohodke. Red in doslednost bosta potrebna pri plačevanju turistične takse lastnikov zasebnih sob, lani jo je bilo 38 milijonov tolarjev, svoje pa naj bi prinesel tudi red pri parkirninah."

**Bohinjska občina bo morala v prihodnje poskrbeti za trajnejšo rešitev odlaganja komunalnih odpadkov. Odlaganje na Mali Mežakli ni poceni. Kakšni so načrti?**

"Poleg kanalizacije in čistilne naprave je naša velika skrb zbiranje odpadkov. Skupaj z radovljiškimi in blejskimi županom smo se o tem že pogovarjali. Sem za metodo ločenega zbiranja odpadkov. Odvoz odpadkov na deponijo na Mežakli nas poleti mesečno stane okoli 10 milijonov tolarjev, kar je za našo občino veliko breme. Zato smo se župani dogovorili, da bi najprej pripravili centralno kompostišče za biološke odpadke, kar bi za vsaj 40 odstotkov zmanjšalo količino odpadkov."

**Spremembe prinaša tudi posodobljeni Zakon o Triglavskem narodnem parku, ki izloča nekatera območja iz osrednjega dela parka. Ali je zakon pisan bolj na kožo politike in indi-**

**vidualnih interesov kot pa domačinov?**

"Novelacija zakona je bila potrebna, saj je praksa kazala, da je preživet. Zakon izloča nekatera območja (Staro Fužino, Ribčev Laz in Studor, op. p.) iz parka. Domačini so se na referendumu odločili, kaj si želijo v prihodnje. Prav je, da je Ukanc izločen iz osrednjega območja, saj imamo tam hotele. Če bi ostal v osrednjem območju, bi bil onemogočen razvoj, saj v tem območju lahko adaptiramo le planinske kočice. Iz glave bi morali izbrisati kakršnokoli adaptacijo hotela Zlatorog in ostalih turističnih kapacitet. Glede ostalih območij pa ne vidim zaprek za njihov razvoj. Zaščitena območja bodo vedno obravnavana kot prioriteta in domačini bodo lahko zaposlili tudi za evropska sredstva."

**In vaše želje občankam in občanom ob občinskem prazniku?**

"Želim jim predvsem veliko zdravja, zadovoljstva, uspehov in osebne sreče. Vabljeni na nočejšjo slovesnost in tudi na ostale prireditve, ki se bodo še zvrstile do konca tedna. Moje delo bo tudi v prihodnje vpeto v napredek naše občine, kar je moj izziv, in naj bi občanom prinesel nove možnosti. Za doseg cilja pa sta potrebna tudi pogum in vztrajnost."

Renata Škrjanc,  
foto: Gorazd Kavčič

## Občinski nagrajenci

**Zlata plaketa občine Bohinj**

**Janko Lapajne** je sodeloval pri Planinskem društvu Bohinjska Bistrica že pred letom 1969. Imel je velik posluh za potrebe alpinističnega odseka. Njegova poglobljena lastnost, ki ga je vedno delala priljubljenega med planinsko družino, je ustvarjalno naravnani optimizem. Planinsko društvo Bohinjska Bistrica letos praznuje 50-letnico obstoja, za kar pa ima velik del zaslug tudi njegov najbolj delavni predsednik, Janko Lapajne.

**Srebrne plakete občine Bohinj**

**Tomaž Budkovič** proučuje zgodovino Bohinja, še posebej obdobje 1. svetovne vojne. Rezultat je Mali vojni muzej. Izdal je tudi knjigo "Bohinj 1914-1918".

**Ivo Janez Cundrič** je v letu 2002 prinesel s knjigo "Pozab-

ljeno bohinjsko zlato" nova spoznanja in vedenja o izjemno bogati zgodovini železarstva v Bohinju, od halštatske dobe do danes. Posebna vrednost njegovih raziskovanj pa je ponovitev postopka tehnološkega topljenja železa na srednjeveški način.

**Marija Cvetek** je kot etnologinja in slavistka zbrala bogato gradivo o posebnostih Bohinja in ga objavljala v številnih slavističnih in etnografskih revijah. Napisala je več izvirnih znanstvenih člankov o dr. Janezu Mencingerju, Janezu Jalnu ter o čebelarstvu v bohinjskem ljudskem pripovedništvu in napisala tri knjige: Naš voča so včas zapodval. Bohinjske pravlice v slovenskem jeziku in Bohinjske pravlice v nemškem in angleškem jeziku.

**Bronasta plaketa občine Bohinj**

**Andrej Rožič** je leta 1998 postal načelnik mladinskega odseka Planinskega društva Bohinjska Bistrica in Srednja vas. Rožič je od leta 1999 tudi planinski vodnik za lahke in zahtevne kopne ture, lahke snežne ture in lahke turne smuke ter od leta 2000 tudi pripravnik Gorske reševalne službe.

**Častni znak občine Bohinj**

**Janez Marič** je že v petem razredu osnovne šole začel s smučarskim tekom in se leta 1977 preusmeril v biatlon. Njegovi največji uspehi so: leta 2001 10. mesto in 2002 2. mesto na tekmah za svetovni pokal na Slovaškem, leta 2003 4. mesto na tekmah svetovnega pokala na Norveškem, 1. mesto na tekmah svetovnega pokala individualno in 7. mesto na tekmah svetovnega pokala - zasledovalno - na Švedskem.

OBČINA BOHINJ



Občankam in občanom iskreno čestitam ob prazniku Občine Bohinj in želim veliko osebnih in poslovnih uspehov.

Županja Občine Bohinj  
Evgenija Kegl Korošec, univ. dipl. inž. agr.

### Koledar prireditev

**TOREK, 26.8.2003**

SLAVNOSTNA PRIREDITEV OB PRAZNIKU OBČINE BOHINJ, Kulturni dom Joža Ažmana v Bohinjski Bistrici ob 19. uri, ANSAMBEL ZLATOROG.

**SREDA, 27.8.2003**

AJDOVSKI GRADEC - ARHEOLOŠKI PARK, Arheološka izkopavanja; vodenje in predstavitev projekta, (zborno mesto tovarna Filbo ob 17. uri).

**ČETRTEK, 28.8.2003**

ZLATOROGOVA DEŽELA - likovna kolonija, risanje na temo pripovedke o Zlatorogu (vrt LTO Bohinj, od 15. do 19. ure).

**PETEK, 29.8.2003**

MUZEJ TOMAŽA GODCA v Bohinjski Bistrici, izdelava nakita po prazgodovinskih predlogah (od 16. do 20. ure).

RAZSTAVA V DOMU JOŽA AŽMANA

"ŠTIRJE SRČNI MOŽJE: PRVI VZPON NA TRIGLAV"

V času od 25. 8. do 7. 9. 2003 ste vabljeni, da posežete po razstavljenih knjigah o Triglavu, Bohinju, gorništvu in alpinizmu.

Končan 21. Festival Radovljica

# Noviteti, ki bosta obogatili slovensko glasbeno zakladnico

Po dveh tednih glasbenih užitkov na desetih koncertnih večerih se je včeraj končal 21. Festival Radovljica.

Radovljica - Z včerajšnjim glasbenim portretom Felixa Platterja, v izvedbi Renaidanse, Dolcissimo Sospira in Renesančne plesne skupine umetniške gimnazije Ljubljana se je zaključil letošnji Festival Radovljica. V petek zvečer je bil v radovljiški graščini koncert z naslovom Odstiranje prebujajočih se zvokov, na katerem smo slišali tudi dve slovenski noviteti.

Na njem sta se predstavili flavtistka Mateja Bajt in sopranistka Pija Brodnik, spremljala pa sta ju Domen Marinčič in Emanuel Schmelzer - Ziringer. Koncert je bil razdeljen na dva dela. Prvi del je bil baročni s skladbami Bacha, Abela in Telemanna, drugi del pa je bil namenjen modernejši glasbi avtorjev Cageja, Radulescuja, Sveteta in Turela.

Poleg tega sta bili v drugem delu predstavljeni dve noviteti v slovenski glasbi. Poezijo Aleša Debeljaka je uglasbil komponist Tomaž Svete, skladbo pa je v angleškem in slovenskem jeziku odpela sopranistka Brodnikova, ki je doslej že nastopila v vrsti opernih vlog doma in v tujini. Poleg samostojnih recitalov nastopa tudi



Glasbeniki petkovega večera: Mateja Bajt, Pija Brodnik, Domen Marinčič in Emanuel Schmelzer - Ziringer.

kot solistka s slovenskim komornim zborom in simfoničnim orkestrom RTV Slovenija. Elektroakustično skladbo za kljunaste flavte je napisal Bor Turel,

zaigrala pa jo je Mateja Bajt, ki sicer kot solistka in komorna glasbenica koncertira doma in v tujini, v sodelovanju z domačimi in tujimi glasbeniki. Poleg

tega poučuje v radovljiški glasbeni šoli in v Zavodu sv. Stanislava v Ljubljani.

Občinstvo v veži vroče graščine je bilo nad koncertom izredno navdušeno, kljub temu da so bila predstavljena dela novosti, ki jih doslej še niso slišali. Umetniški vodja radovljiškega festivala, Tjaša Kranjc je po koncertu povedala: "Koncert je bil zelo uspešen in sprejem občinstva topel, za kar sem zelo vesela. Organizacija je bila kar težka, vendar je bila izvedba dobra, noviteti, ki sta bili predstavljeni pa bosta obogatili slovensko glasbeno zakladnico." Aplavz namenjen Brodnikovi in Bajtovi ob koncu koncerta je bil zelo glasen. "Koncert je bil fantastičen, gotovo bi se ga dalo ponoviti, predvsem drugi del. Tudi glede na odziv ljudi bi rekla, da

so resnično uživali," je povedala sopranistka Pija Brodnik. "Debeljakova poezija je zelo poetična, besede skrivajo dosti pomenov. Skladatelj pa se je zelo potrudil in te besede še nadgradil." Enakega mnenja o koncertu je bila tudi Mateja Bajt: "Koncert je bil fantastičen, delo z ansambлом tudi, čeprav smo vadili le nekaj dni. Prvič sem igrala v spremstvu računalnika, tako da je to zame čisto nova izkušnja, vendar mi je všeč." Elektroakustična skladba je bila posneta v studiu Radia Maribor.

Koncert je v živo prenašal tudi radio Slovenija na programu Ars. Za vse, ki ste koncert v Radovljici zamudili, ga lahko ponovno poslušate 25. novembra petnajst pred deveto zvečer na programu Ars Radia Slovenije.

Tina Tošič, foto: Tina Dokl

## Navdušili na Madžarskem

Naklo - Pretekli teden se je Folklorna skupina pri DU Naklo udeležila petdnevnega gostovanja na 4. Nyiregyhaza festivalu v mestu Nyiregyhaza na vzhodu Madžarske. Med devetimi folklorinimi skupinami iz sedmih držav je skupina iz Naklega na najboljši način prikazala tradicijo slovenskih ljudskih noš in plesov ter za to vedno požela velik aplavz.



Skupinska fotografija z beloruskimi folkloristi, ki se jim je pokvaril avto, in so jih Slovenci gostoljubno sprejeli na svoj avto.

Poleg treh domačih ter madžarske izseljenske skupine iz Kanade so se na že tradicionalnem festivalu v mestu Nyiregyhaza predstavile folklorne skupine iz Belorusije, Grčije, Italije, Turke s Cipra in Slovenije. Folklorna skupina, ki že sedem let deluje pri Društvu upokojencev Naklo, se je odzvala na povabilo Združenja folklornih skupin Slovenije, ki na festivalu sodeluje že tretjič, pred leti so nastopili Novomeščani, na prejšnjem festivalu pa so bili na Madžarskem folkloristi AFS Ozara s Primskovega.

Kot je povedal vodja in koreograf skupine Andrej Košič, so se na šestih nastopih postopoma predstavili s celotnim programom, ki so ga doslej osvojili. Najbolj so navdušili prav na slavnostnem nastopu, kjer so

pred več kot 2500 obiskovalci predstavili koroške plesne in doživljive prave ovacije publike. Več kot tri četrtine skupine, na Madžarskem je nastopalo 14 parov in glasbeniki, je bila prvič na takem gostovanju in je bila nad takim aplavzom še toliko bolj navdušena. Skupina je bila pogosto še dodatno zanimiva zaradi njihove povprečne starosti, 64 let. Na vsakem nastopu so jih v tem smislu tudi napovedovali in omenjali, da leta pri folklori očitno niso problem. Košič pa dodaja, da so leta nasprotno spodbuda za napredovanje, saj jih ples hkrati tudi pomlajuje. Naši folkloristi so na Madžarskem v medsebojnih plesnih urah druge narode tudi učili naših plesov, Slovenijo pa so s kulinariko, turističnimi prospekti ... predstavili tudi na stojnici. Igor Kavčič

## Spominska plošča Hallersteinu

Mengeš - Jutri, 27. avgusta, ob 20.30 uri, bo v mengeškem Zgornjem gradu slovesnost ob 300. obletnici rojstva barona Ferdinanda Avguština Hallersteina (1703 - 1774), na kateri bodo odkrili spominsko ploščo velikemu mengeškemu rojaku. Slovesnosti se bodo udeležili številni ugledni gostje.

Jezuit baron Ferdinand Avguštin Hallerstein, ki se je pred 300 leti rodil na Zgornjem gradu v Mengšu, je znan astronom, matematik, kartograf in diplomat. Od leta 1739 je kot jezuit misijonar živel na Kitajskem, bil predsednik cesarskega astronomskega urada v Pekingu, viceprovincial in vizitator za kitajsko ter provincial in vizitator za japonsko jezuitsko provinco, bil mandarin tretje stopnje, dopisni član akademij v Londonu in Parizu ter član akademije v Sankt Petersburgu. V Pekingu je 29. oktobra 1774

tudi umrl. Muzej Mengeš in tamkajšnje Kulturno društvo Franca Jelovška "Program Hallerstein" uresničujeta že od leta 1996, ko so v muzeju pripravili prvo razstavo velikemu rojaku, tokrat pa bodo patru F.A. Hallersteinu, ob 300-letnici njegovega rojstva, odkrili spominsko ploščo na njegovem domu v mengeškem Zgornjem gradu (kjer je danes Obrtna gradbena in trgovska zadruga Zora).

Prireditve se bodo udeležili tudi mnogi ugledni gostje. V uvod k slovesnemu dogodku bo ob 19. uri, v cerkvi sv. Mihaela v Mengšu, sveto mašo daroval ljubljanski nadškof in slovenski



Ze spomladi je Muzej Mengeš v povod 300-letnici rojstva F.A. Hallersteina izdal in založil tri razglednice. Med njimi je tudi Observatorij v Pekingu okrog leta 1750, ki ga je vodil F.A. Hallerstein.

metropolit dr. Franc Rode, slavnostni govornik na slovesnosti bo predsednik SAZU, dr. Boštjan Žekš, ploščo pa bosta odkrila odpravnica poslov

Ljudske republike Kitajske, gospa Wu Li Yan in provincial Slovenske province Družbe Jezusove, pater Janez Poljanšek. I.K.

## Kiselfest še zadnjič

Kranj - Na zadnji predstavi v okviru letošnjega otroškega poletnega Kiselfesta se bo v četrtek, 28. avgusta, ob 18. uri, seveda na tradicionalnem mestu na vrtu gradu Khislstein, predstavila igralska skupina Piki teater iz Slovaške. Naslov prestave *Ko mama ni doma* v sebi skriva zgodbo o tem, kako se vse enkrat konča. Tudi otroštvo... I.K.



Piše Eva Senčar

## S knjigo o ...

Umetnost ljubezni, Ovidij (Publius Ovidius Naso, *Ars Amatoria*), latinsko slovenska izdaja, prevedla in spremno besedo napisala Barbara Šega Čeh, Modrijan, Ljubljana 2002, 210 str., 7.700 sit.

Rimskega pesnika, rodil se je leta 43 pred našim štetjem, označujejo kot zadnjega velikega rimskega elegika in pesnika z bogato domišljijo, iskrivostjo in oblikovno dovršenostjo. Ovidijeva življenjska usoda je ena najbolj nenavadnih, kar so jih neizprosne Mojre stkale literarnim ustvarjalcem, piše avtorica spremnega besedila. Že kot dečka ga je privlačila poezija, zato ni dolgo sledil očetovi želji, da bi se posvetil politični in pravniški karieri. Zasvojilo ga je rimsko mestno življenje, kraj njegovega začetnega šolanja, ki ga je nadaljeval v Atenah, Mali Aziji, Egiptu in Siciliji, in kjer je spoznal pomembne ljubezenske pesnike kot Vergilija (*Eneida*), takrat med Rimljani priljubljenega Tibula, Gala - v Avgustovih časih upravitelja Egipta, in Horacija, ki je že v antiki veljal za klasika in je vplival na evropsko književnost. Ovidij je živel v času cesarja Avgusta; ta se je resno posvetil zakonskim reformam kot omejevanju takrat že dobrega razraslega razvrata. Zato je zelo verjetno, da so Ovidijeve pesmi o umetnosti ljubezni, ki so krožile še zlasti med Rimljankami,

in to vseh stanov - le te so jih brale kot priročnik, kar je morebiti kakšno od njih zavedlo v sicer strogo kaznivo prešuštvo - zganile cesarja, da je pesnika poslal v izgnanstvo. Ovidijevi biografi ob tem omenjajo tudi njegovo vpletenost v škandal okoli Avgustove vnukinje, bojda je živela precej neugledno življenje. Do smrti, to je do svojega enainšestdesetega leta, je potem Ovidij živel v zakotnih Tomah na Črnem morju, danes Konstancah, in tu dokončal zbirko *Metamorfoze*, ki veljajo za vrhunec njegovega ustvarjanja; to epsko delo je bilo povod Janezu Vajkardu Valvasorju, da je izdal šestindvajset bakrorezov, vsakemu pa dodal latinski napis in po dva verza v nemščini - velja za prvo predstavitev Ovidija na Slovenskem.

Umetnost ljubezni je napisana v treh knjigah. Prva: "Kdor je med nami morda še neuk v ljubezenski stroki, pesem je učbenik zanj, večšč bo ljubimec odslej." Druga: "(...) v moje se mreže ujel končno želeni je plen." Tretja: "Glej, že mladenke rotijo me, naj jim pomagam z nasveti. Vas boste zdaj moja skrb, pesni bo zdaj še o vas." Podoba ženske v Ovidijevih pesmih je povsem zemeljska in ne več, kot pri drugih pesnikih doslej, personifikacija boginje Venere. "Če ne držiš se večšin, kmalu ljubezen splahni, /Mimo spuščene pregrade se konj najhitreje požene, (...)" pravi v elegičnem distihu, ki je sestavljen iz heksametra in pentametra, v tej obliki je izdal že svojo pesniško zbirko *Ljubezni*. Poleg nasvetov, kako osvojiti osebo, kako ljubezen ohraniti, najdemo tu tudi povsem banalna napotila, recimo o skrbi za telesno nego, predvsem pa vsebujejo pesmi polno mitoloških motivov, ki so dodatno pojasnjeni v slovarju lastnih imen.

## Monmartre začel kulturno poletje

Kamnik - Kamniško kulturno poletje, ki so ga v Kamniku letos prvič organizirali po vzoru nekaterih drugih mest v Sloveniji, je začela slikarska kolonija tradicionalnega kamniškega Montmartra na Šutni. Že petič zapored so v četrtek in petek ustvarjali na kamniških ulicah slikarji, blizu trideset jih je bilo letos, ki so se predstavili na razstavi svojih del, nastalih na koloniji Šutna 2003, v soboto v Galeriji Veronika. Razstava bo odprta vsak dan do sredine septembra. Organizator letošnje kolonije Šutna 2003 je



Društvo ljubiteljev starega mestnega jedra, umetnosti in kulturne dediščine Kamnik. Sicer pa bo 6. septembra v Kamniku veliko srečanje članov

likovnega društva Kamnik, ki bodo v okviru letošnjega prvega kamniškega kulturnega poletja ves dan ustvarjali na kamniških ulicah. Andrej Žalar

# Krščanstvo razodeta in zahtevna religija

Pater Polikarp bo star 80 let. Srečala sem ga v Preddvoru. Nasmejan, preprost in srečen človek. Uradno je upokojen, delal pa bo do smrti, saj opravlja poklic, pri katerem ni mesečne plače.

**Preddvor** - Rojen je bil na Zgornji Beli pri Preddvoru, čeprav njegova starša izhajata iz Tupalič. Čas do vstopa v samostan pa je preživel v Preddvoru. Domačini ga poznajo kot Brolihovega Toneta, cerkev pa kot **Patra Polikarpa**.

"Ko sem bil še v civilu, sem bil Tone. Ko nekdo stopi v samostan, dobi drugo ime. Tako sem leta 1939 ob vstopu v samostan dobil grško ime Polikarp. Takrat sem bil star 16 let."

**Človek naj bi začutil poseben klic, ko se odloči za duhovnika.**

"Duhovništvo je poklic. Čutiš, da si za to. Nikoli mi ni bilo žal. Najprej sem bil kot kandidat v noviciatu v Kamniku. Po enem letu smo šli potem iz gimnazije v Ljubljano. Po mali maturi, po nižji gimnaziji, sem odšel k frančiškonom in bil leto dni novinec. Sledila je Ljubljana, kjer sem nadaljeval višjo gimnazijo. Potem sem se vpisal na Teološko fakulteto in po petih letih sem postal duhovnik. Takrat sem tudi iz brata Polikarpa postal pater Polikarp."

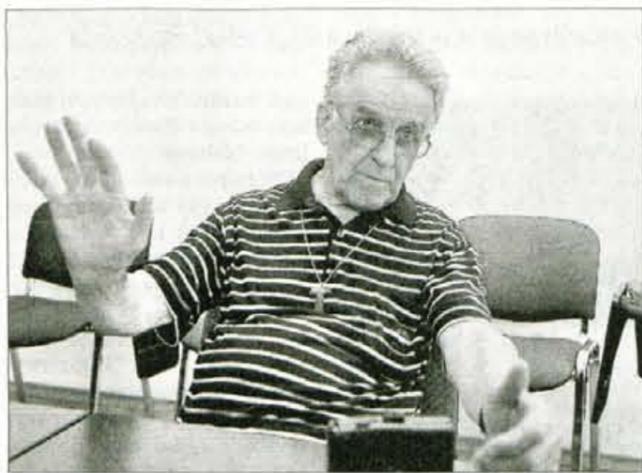
**Ste takoj začeli opravljati poklic duhovnika?**

"Bil sem nastanjen v Ljubljani, v centru za Bežigradom ter dve leti in pol na Sv. Gori pri Gorici. Vmes sem zbolel še za tuberkulozo. Drugače pa sem že od leta 1956 v glavnem v Ljubljani. V redovnem življenju sem imel različne službe. Bil sem predstojnik hiše, province, v Ljubljani v Centru katehet za otroke, za mlade, za študente, oskrbujeva številne ženske samostane - sem njihov duhovni voditelj. Moje glavno delo je spovedovanje. V Ljubljani spovedujemo praktično ves dan. Zjutraj je stalna dežurna služba od sedmih do dvanajstih, popoldne pa od pol štirih do osmih zvečer."

**Ko pridete v Preddvor, pustite delo v Ljubljani?**

"Tukaj sem na dopustu, vendar pomagam. Na deželi je drugače kot v mestu. Sploh kar se spovedovanja tiče. Včeraj sem imel tri maše, na primer, pa danes dve, jutri zopet dve. Nadomeščam župnika, obenem sem malce na svežem zraku. Gibljem se, ne sedim v spovednici."

**Kako občutite razliko mesto: vas? Je obisk cerkve v mestu večji?**



"Naša frančiškanska cerkev je na Tromostovju v Ljubljani. Imamo stalno dežurno službo za spovedovanje, kar je naša značilnost. Duhovniki se menjavajo, vendar ker imajo drugi veliko verouka med letom, jaz ne več, prebijem največ časa v spovednici. Ljudje namreč ne hodi-jo več k spovedi le zato, da bi povedali svoje slabosti, imajo probleme. Številne probleme. Sploh mladi ljudje. Mnogi so še nekrščeni, mladi zakonci, zakonci v krizi, ločenci, ljudje, ki iščejo. Človeku se posvetim, si vzamem zanj čas, ga poslušam, spodbujam in po najboljših močeh svetujem."

**Imate v življenju še kako drugo veselje razen tega, da opravljate duhovni poklic?**

"V našem delu je toliko opravil, da nikoli nisem gojil kakega hobija. Ni bilo časa. Tik pred vojno sem šel noter, leta 1951 zaključil teološko fakulteto in takrat je duhovnikov manjkalo. Dela je bilo tako čez glavo. Ni bilo dopustov, ni bilo počitnic. Ves socializem sem večinoma preživel kot duhovnik v Ljubljani. V vseh teh letih sem delal z mladino, študenti, vodil duhovne vaje, ko sem bil v provinciali sem imel odgovornost za vse slovenske frančiškane in naše patre v Avstraliji, Severni Ameriki, Afriki. Tako sem veliko službeno tudi potoval. V 15 letih sem videl kar nekaj sveta."

**Zakaj ste frančiškan?**

"Hotel sem iti v samostan. Seznanil sem se z njimi, pisal v Ljubljano v Center in so rekli, da pod temi in temi pogoji lahko vstopim v samostan, pa da potrebujem še določene dokumente. Oče je umrl, ko smo bili

otroci še majhni, vendar sem moral svojo odločitev povedati mami. Mama je jokala, ko sem povedal za mojo odločitev, mi je pa dala dovoljenje. Drugače pa frančiškov red temelji na tem, da je vse skupno: kar rabiš, dobiš, kar zaslužiš, daš v skupnost. Pri nas je idealni komunizem uresničen. Vse bazira na prostovoljnosti, kjer pa mora biti doma nesebičnost."

**Ste imeli med redovniškimi službami katero, ki vam je bila bolj pri srcu kot ostale?**

"Gotovo. Vedno sem z največjim veseljem delal z ljudmi. Nikjer drugje se človek ne odkrije toliko kot ravnno pri spovedi. To delo je zelo lepo in zelo zahtevno. Ne gre namreč za to, da bi človek povedal, da je v petek jedel meso ali da je bil raztresen, da je pozabil na molitev. Gre za probleme življenja. Breme jih vest. Ko potem posamezniku rečeš, da mu v božjem imenu odpustiš, sledi olajšanje. To je sprememba."

**Ste duhovni oče sester?**

"Med drugim duhovno oskrbujeva zaprte sestre klarise in karmeličanke. Zanje pripravljam nagovore in opravljam spovedi. Živijo solidno, vendar je duhovno življenje zahtevno. Dvajset ljudi v isti hiši vsak dan, leto dni skupaj - ni vedno enostavno."

**Ste si morda ustvarili kakšno mnenje o novih, modernih verah, skupnostih?**

"Mislim, da je to iskanje. Krščanstvo je razodeta religija. Vse drugo je človeško iskanje. Ver je bilo vedno veliko. Egipčani, Grki so bili visoko civilizirani, častili pa so živali in imeli nešteto bogov. V to zmedo je

stopil Bog, ki se je javil judovskemu narodu in napovedal odrešenika, Kristusa. On je živel, umrl, vstal, kar je vrhunski dokaz, da je tisto, kar je učil, res. Evangeliji, ki pišejo o tem, so avtentične zgodovinske knjige, ki jih prizna tudi marksistična zgodovina. Krščanstvo je, kot sem že dejal, razodeta religija, vendar je zahtevna stvar."

**Alenka Brun, foto: Gorazd Kavčič**

## Romanje v Marijo Bistrico

**Ljubljana** - V soboto, 30. avgusta dopoldne bo v Mariji Bistrici pri Zagrebu srečanje slovenskih in hrvaških katoličanov. Ob 11. uri bo slovesna maša, ki jo bosta darovala ljubljanski in zagrebški nadškof dr. Franc Rode in dr. Josip Bozanić. Srečanje bo imeli zaradi aktualnih dogodkov med državama velik pomen. **J.K.**

## Verska nestrpnost

Komisija Pravičnost in mir pri Slovenski škofovski konferenci je poslala odprto pismo.

**Ljubljana** - Pismo je bilo poslano vodstvu države in vlade, varuhu človekovih pravic, ministru za šolstvo, vodstvu Radiotelevizije Slovenije in uredništvom nekaterih javnih glasil. Prejeli so ga tudi vatikanski nuncij v Sloveniji, veleposlaniki tujih držav v Sloveniji in komisar za človekove pravice pri Svetu Evrope.

Predsednik Komisije Pravičnost in mir, mariborski pomožni škof dr. Anton Stres je na konferenci za novinarje v predstavitvi odprtega pisma dejal, da katoliška cerkev v Sloveniji ne želi premoči, privilegijev ali nadvlade v družbi, vendar je dolžna opozoriti na napade, kakršnih ni deležna nobena družbena skupina. Boji se, da se bo nestrpnost še stopnjevala in se začela pojavljati še v drugih oblikah.

V odprtem pismu so naštet primeri nestrpnosti, še posebej do krščanske vere, vrednot in svetinj, od zadnjega, ki je kopr-

Danes, 26. avgusta je praznik mučencev **Tarzija in Hadrijana**, redovne ustanoviteljice **Ivane Elizabete Bichier**, škofa **Rufina** in mučenca **Tomaža Percyja**. Ivana Elizabeta Bichier (1773 - 1838) je bila Francozinja, plemenitega rodu in srca. Posebej se je posvečala poučevanju revnih otrok in skrbi za bolnike. Na njeno pobudo je bila ustanovljena redovna družba Hčere svetega križa ali sestre svetega Andreja. Jutri, 27. avgusta se katoliška cerkev spominja **Monike**, matere svetega Avguščina, in škofa **Cezarija**. **Jutri bo god Monik in Mon.**

V četrtek, 28. avgusta, bo praznik **Avguščina**, škofa in cerkvenega učitelja, in mučencev **Hermesa in Pelagija Istrskega**. Avguštin je sin Monike, ki je praznovala v sredo. Bil je nadarjen, vendar ne preveč veren. Bil je učitelj govornišva v Milanu. Po zaslugi tamkajšnjega škofa Ambrozija je utrdil vernost in se dal krstiti. Postal je odličan pridigar. Ohranilo se je okrog 500 pridig in govorov. Postal je škof v Hiponu v današnji Alžiriji. Napisal je knjigi **Izpovedi** in **O božji državi**. Avgu-

štinovi spisi in knjige so še danes miselna zakladnica za teologe, filozofe, zgodovinarje in sociologe. Umril je leta 430, star 76 let. V četrtek bodo godovali tisti, ki jim je ime **Avguštin, Avgust, Gusti, Gustelj, Avguščina, Avgusta in Stina**.

V petek, 29. avgusta bo praznik **Mučeništvo Janeza Krstnika**, mučenke **Sabine** in redovnice **Bronislave**. Janez Krstnik je bil največji prerok, saj je napovedal Jezusovo rojstvo, ga predstavil ljudstvu in ga krstil. Zato ima edini dva praznika: 24. junija je praznik njegovega rojstva, 29. avgust pa dan njegove smrti. Umril je kot mučenik. Grajal je rimskega upravitelja Galileje Heroda Antipo, ker se je oženil z ženo svojega polbrata Herodiada, ki je bila tudi njegova nečakinja, njen prvi mož pa je bil še živ. Ker Herod Janeza Krstnika ni mogel utišati, ga je, čeprav ga je spoštoval, vrgel v ječo v nepristopni trdnjavi Maherunt ob Mrtvem morju. Posebej se je Janeza bala Herodiada. Ko je bil Janez Krstnik že skoraj eno leto zaprt, je Herod praznoval rojstni dan, na proslavi pa je plesala Herodiadina lepa hčerka Saloma. Od vina omamljenega Heroda je navdušila, da ji je bil pripravljen izpolniti vse želje. Saloma si je, verjetno pa Herodiadinem navodili, zaželela glavo Janeza Krstnika. Željo so uresničili in rabelj je prinesel na slavje glavo Janeza Krstnika. Legenda pravi, da je bila Saloma hudo kaznovana. Led, na katerem je drsala, se je udril, njegovi ostrori robovi pa so ji prerzali vrat. Janezova glava je bila pogost motiv umetnikom, v nekaterih delih Slovenije pa so hranili lesene glave v skledah ali so jih vzdali v cerkvene zidove. Taki primeri so v cerkvah v Zgornjem Brniku, v Bohinjju, na Otoku pri Radovljici in v Besnici. Ljudem, ki so trpeli zaradi glavobola, so skledce poveznili na glavo.

V soboto, 30. avgusta bodo praznovali škof in mučenec **Feliks** (Srečko), mučenca **Adavkt in Gvendencija** in škofa **Gvarin in Amadej**. V nedeljo, 31. avgusta bo praznični dan za redovnika **Rajmunda (Rajka) Nonata**, za škofa **Jožefa** iz Arimateje in **Nikodema**. V ponedeljek, 1. septembra bo god puščavnika in opata **Egudija ali Tilna**, ki je pomočnik v sili.

**Jože Košnjek**



Piše: Mira Delavec

## Josipina Urbančič - Turnograjska XIII. del

Lovro je bil razočaran, ker so ga odstranili iz slovenskega društva in je Josipina pisala: "Bila je nedelja - ah prava - ko sim jo moral sam ah prav sam praznovati med tujci - boleovan - zapuščen - žalosten - ves prevzet od notranjih bolečin. Skupščina je bila napovedana v društvu. Zvedel sim, da se bodo nove postavbe posavetovala in nisim mogel iti med brate Slavjane, ki niso bratje, ki so si nasprotniki. Posavetovali so se - in voliti nove odbornike. Kakor veste ljuba Josipinka sim jaz za zadnje besedo veliko časa in truda potrošil - pa saj ni bilo izgubljeno in potreba je bila. Salva Slavjanom je sledila. In meni clo hvala - kar je meni prav neljubo bilo. Merzilo je tudi vse druge - me je bolelo - in v spominj te besede - mi je tako grenko to vabilo, da me je serce prav bolelo - in sklenil sim takrat v sercu, se odtegniti prihodnjič. In vidite - plačali so mi s tim, da so mene overgli iz odbornikov - ko sim preveč si prizadeval pa le zato - ko so uní sami brezmočni - brezvestni bili. Sladko zavest imam, da sim jaz zbudil med njimi

kar bude morebiti - ak bodo složni in pametni - vonder kaj sadu prineslo.

Kar so storili me je zlo žaljilo - ko sim od prvo-ga stopka v društvu postal in bil vedno odbornik, ko nisim še zaslužil - zdaj so me pa odstranili. Saj obstal bi tak ne bil, ko mene drug poklic kliče - ko si clo poezijo zapustil, alj take nevhvaležnosti nisim mislil pri njih najti. Pogovarjajo se veliko ravnno zdaj od ene "besede". Bog daj da bi prav dobro se odnesli in dobro ime, ki smo ga dobili ne pogubili. Bojim se, da bodo pozabili, kaj da je namen "besede". Da je povzdiga slovanskoga rodoljuba. Pred Nemci se hočejo kazati - in morebiti nazadnje sami brez pravega roditelja tudi "društvo" nepravim blesku darovati. Tomu sim bil jaz največji protivnik - zato sim padel! Majhna je ta reč - alj kar se u malim pri nas godi - se je v večini tudi že godilo in se bude še. In marsikteroga so si že tako za sovražnika storili, ki je bil najboljši njih prijatelj. O gerda lastnost - strašno škodljiva je sebičnost! Kaj ne Josipinka, da je gerda?!" Josi-

pina mu je svetovala: "Naj bolje, ako pustite celo društvo. Naj sami poskusijo kako da jim bode šlo! Bog ve, ali bode kaj z "besedo"? K temu je še dodala: "Kaj imaš med ljudmi? Kaj od njih? Ali bi ne bilo boljše jih zapustiti? To zmiraj moja misel, ako pridem domu, saj ne vidim nikjer družiga, kakor da se jeden drugimu laže, jeden družiga zasmehuje in jeden od družiga hudo povedati zna! Tako - in vendar ni prav, kaj smo za družbo ustvarjeni! Kaj bi bilo, ko bi vsi tako mislili!"

Josipina in njena mama sta šli 1. junija na obisk h gospe Lokarici v Kranj in takrat je Josipina obiskala tudi Prešernov grob. Lovro je pisala: "S kakim občutkom - ah ne morem tega obesediti - s kakim občutkom sim šla tje, kjer počiva nesrečni pesnik - blaga duša, kiere svet ni zastopil, ne ceniti znal - alj s kakim občutkom, ko sim mislila na 19/9 - ah na danak, ko je moj ljubi Lovre isto pot hodil - in v isti družbi kakor jaz danas!" Čez pet dni je zapisala: Nikoli niste pomnili v katerem listku od Prešernovega groba! In v nedeljo ravnno tisti dan, ko sim obiskala to mesto - me prašate ali bodeva šla ga skupaj obiskat! Čudno bi rekla - ak bi ne bila jedina. Ah ja ljubi Lovre - hočeva skupaj potrositi jedno solzico na njegovo gomilo - skupaj čutiti najino neskončno srečo na grobu nesrečniga!" Josipina je Franceta Prešerna zelo cenila, kar je razvidno tudi iz njenih besed. Kadar je šla v Kranj in je imela možnost, je obiskala njegov grob. Pri-

toževala se je, da so ga ljudje premalo cenili in niso spoštovali njegovega dela in da mu tudi po njegovi smrti niso znali izkazati pravega spoštovanja. To se ji je zdelo sramotno. Ko je razmišljala o Prešernu, je razmišljala tudi njiju. "Vidite, ah poglejte z menoj iz pod zelenih vejic, ki se tak bujno obešajo na mene! Ah poglejte ali ni danas prekrasno? O Bože moj - kaj govorim ali ni Lovre daleč - daleč? Saj me ne sliši - saj ne mora k meni! Ah zakaj ne? O "usoda"! O Lovre - trenutki so - ko se mi tak čudno - tak nespametno zdi, da sva ločena, da si greniva življenje, ki bi znalo tak sladko biti! Zakaj - ah zakaj se ločiti - ko je naš stan na zemlji tak kratek - ko nam je morebiti le malo dni odmerjenih? O kolikokrat mi pride ta misel! In zopet pride pamet - ah in zopet drugače govori! Hudo da mora človek se bojevati - vedno seboj bojevati! Ah kdaj se serce in pamet zastopita? Nikdar - in tedaj vedno nesloga - večni boj! Reveži smo - bojčiki!"

V začetku junija se je tudi Pintar lotil temeljite gradnje župnišča, zato je na Turn prihajal čedalje bolj poredko. Poleg tega je imel tudi manjše sitnosti. Josipina je pisala: "Janko mi je pravil, da je zavoljo farovža danas komisjer v Preddvoru. G. Pintar ni nič prosil za privoljenje ali sme zidati ali ne in neprijetosti bude zdaj gotovo imel. Ah kaj mu že ta farovž opraviiti da! Strašno! Poterpežljivost mora imeti neizrečeno veliko - jaz bi jo bila že davno spregla!"

(se nadaljuje)

ŠPORTNI • REKREATIVNI • ZANIMIVI • EKSTREMNI

## Glasovci borbeni do zadnjega seta

Potem so ugotovili, da jim tekmovalni uspeh letos ni naklonjen. Zato niso bili slabe volje, jim bo morda uspeh naklonjen drugo leto bolj.

**Ljubljana** - Podobno kot na Vikendovi regati septembra so se minuli teden v Ljubljani v odbojki na mivki - drugi turnir medijske lige Go play beachvoelley - pomerile znane Slovenke in Slovenci, ekipe medijskih hiš in oglaševalcev pred dvorano Tivoli v Ljubljani. Vse skupaj se je začelo že v dopoldanskih urah, medtem ko so Glasovci svojo prvo tekmo igrali okoli četrte ure popoldan. Nasprotnika Gamo MM niso premagali, vendar so se hrabro "borili" še v nadaljevanju, ko je bila njihova nasprotnica Deželna TV. Ker pa njihovih predstavnikov ni bilo, so seveda zmagali brez posebnega "truda", težje pa je bilo kasneje, ko so v polfinalu za nasprotnika dobili ekipo Hyundai in spet za nekaj pik izgubili.

Zanimiva postava so bili tudi Elanovci, saj so svojo skupino poimenovali kar Elan Dogsi, kar pa so nazorno prikazovale tudi njihove majice. Elanovce so sestavljali veslač Jani Klemenčič, smučar Andrej Šporn, odbojkaš Goran Dolenc, tenisač Borut Urh, njegov brat, ki je doma v več športih Mitja Urh in akrobatski smučar Aleš Špan. Bili so precej močna ekipa in so



Odbojarska ekipa Gorenjskega glasa je v igri pred tekmovalnostjo predvsem uživala.

tudi "priodbojkirali" precej visoko.

**Tina, Simon, Renata, Matjaž, Jaka** in selektor ekipe Gorenjskega glasa **Boštjan** pa so se predvsem držali načela: važno je sodelovati in ni že toliko pomembno zmagati, če pa se to slučajno zgodi, je še toliko boljše. Zgodilo pa naj bi se drugo leto. Morda čez dve leti. Do takrat pa bodo pridno trenirali.

**Alenka Brun,**  
foto: Tina Dokl

## Diamant

Diamant je kot najtrši mineral tudi izredno močan v svojem delovanju. Pomaga pri krepitvi psihičnih moči, odvajanju od kajenja, zdravljenju posledic kapi. Odganja tudi zle energije.



Zakaj so diamanti najboljši prijatelji deklet in žena, si lahko razlagamo različno, dejstvo pa je, da so diamanti prijatelji vseh. Kot najtrši mineral, ki je sestavljen iz čistega kristaliziranega ogljika, je nepremagljiv tudi za železo in jeklo, človeku pa krepi psihične moči, trdnost in sposobnost. Zato so ga vladarji vgrajevali v meče, vladarske palice in krone. Napoleon Bonaparte je verjel, da bo z njim nepremagljiv v bojih, stari Rimljani pa, da jim v stiku s kožo povečuje psihično moč. V konfliktnih situacijah naj bi jim deloval v prid.

Zaradi svoje trdote diamant krepi tudi stik s samim sabo, logično mišljenje, premaguje depresijo in strahove. V vseh pogledih povečuje pokončnost tistega, ki ga nosi. Je tudi močan zaščitni kamen. Kot univerzalen amulet naj bi bil kos vsem strupom in boleznim, preganjal naj bi zle duhove in odvrčal hude sanje. Potopljen v vino ali vodo, naj bi branil pred psihičnimi motnjami, putiko, motnjami v presnovi in zlatenico, jih zdravil, pomagal pa tudi lajšati posledice po kapi. **Sveta Hildegarda iz Bingena**, znana srednjeveška zdraviteljica, katere znanje zopet prihaja med nas,

svetuje, da neobdelan enokaratni diamant položite v kozarec, čezenj nalijete pol litra vode ali četrta litra vina in pustite, da se en dan namaka, naslednji dan pa po malem popijete vso tekočino. Diamant medtem ostane v kozarcu. Ko ga izpraznimo, ponovimo postopek: en dan namakamo, drugi dan počasi popijemo. Terapija naj bi se izvajala, dokler ne občutimo bistvenega izboljšanja zdravstvenega stanja.

Diamant pomaga tudi pri postu, vzdrževanju od hrane, hujšanju ter odvajanju od kajenja. Neobdelan dva do pet karatni diamant je potrebno imeti ves dan v ustih, najbolje v gubi med licem in dlesnijo, ven ga damo le med jedjo. Na takšen način naj bi ga nosili tudi lažljivi, jezljivi in duševno bolni ljudje, ki si seveda želijo pomagati, saj jih bo njegova moč ščitila pred zlom. "Hudič" oziroma nizke in negativne energije namreč sovražijo diamante, ker se ti upirajo njegovi moči, pravi Hildegarda. Morda so ravno zato diamanti najboljši prijatelji deklet in žensk, ali pa zato, ker je tudi kamen ljubezni. Še danes si ga tisti, ki si lahko privoščijo, vgradijo v poročni prstan.

**Katja Dolenc**

# Prijetno ohlajena jama

Jama pod Babjim zobom je na nadmorski višini 1008 metrov. Ob letošnji neznosni vročini je obisk jame prijeten, mrzel "tuš" za razgreto človeško telo.

**Bohinjska Bela** - Jama je dolga približno 300 metrov in jo krasijo lepe kapniške tvorbe. Med njimi veliki kalcitni kristali in polžasto raščeni kapniki heliktiti, ki so po svetu zelo redki. Električne luči v jami razkrivajo vsak kotiček njenih lepot.

Predsednica Turističnega društva Bohinjska Bela **Francka Gregorc** nam je predstavila društvo, Bohinjsko Belo, predvsem pa naravno znamenitost, **Jamo pod Babjim Zobom**. "Bohinjska Bela leži na petsto metrih nadmorske višine in do Jame pod Babjim zobom prehodimo čez 500 metrov višinske razlike. Problem je, ker nekateri turisti niso vajeni hoje, do jame pa je pot sorazmerno strma. Če bi bila do jame speljana cesta in bi turist pešačil le deset, petnajst minut do vhoda, bi se verjetno obisk jame bistveno povečal. Čeprav tudi sedaj obisk ni zane-marljiv. Pač ni tako kot pri Postojnski jami, ko se skoraj do vhoda pripelješ z avtom. Tu potrebuješ planinsko opremo ter več kot uro hoje." Gregorčeva se pošali, da je stalna letna temperatura v jami 7,8 stopinje, kar je za sedanjí čas krasna temperatura, vendar je do jame, kot je že omenila, najprej treba pripešačiti. "Zbirališče za pohodnike za ogled Jame je sredi vasi, nasproti gostilne Rot ob deseti uri. V sezonskem času trikrat tedensko: sredo, soboto in nedelja: maja, junija in septembra pa le ob sobotah. Skupine se lahko dogovorijo za ogled jame tudi zunaj določenih terminov."

Z avtom se obiskovalci jame od zbirnega mesta peljejo še pet kilometrov, potem pot nadaljujejo peš. Gregorčeva nadaljuje: "Glede na to, da je sestava pohodnikov velikokrat različna, se

lahko čas hoje zaokroži na uro, uro in pol, da niso razočarani, ko po tridesetih urah še nikamor ne pridejo. Zaenkrat do jame še nismo pripeljali ceste, ki bi vso zadevo skrajšala in olajšala. Načrtovana je cesta na Jelovico, vendar z druge strani, tako da za Jamo ne pride kaj dosti v poštev. Lažja pot bi bila na primer čez Kupljenik. Res da tu prideš z avtomobilom precej više, del ceste je asfaltiran, parkirni prostor bi bil mogoč, vendar se kasneje srečamo s strahom ravninskih pohodnikov. Tu si namreč



Jure Slivnik (drugi z leve) prihaja z Bleda in pravi, da največkrat njegovo vodenje in razlaganje poteka v angleščini, vendar ga to ne moti.

## Stvari in energije v naravi krožijo

Dolgo vroče poletje in neznosne temperature so k razmišljanju privedli številne okoljevarstvenike, ki želijo s svojim delovanjem in pozivi javnosti prispevati k dvigu zavesti o zakonu vzroka in posledic občin človeških dejanj. Ob takšnem ravnanju z Naravo, kot je sedaj, naj bi nekoč zmanjkalo kisika in vode.

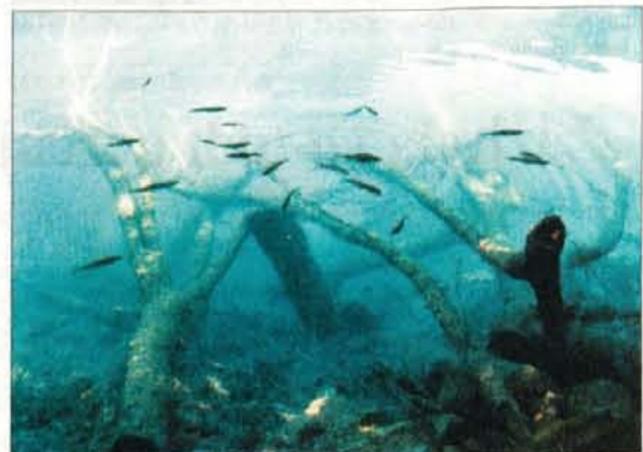
**Anej Sam** iz Slovenskega ekološko - kulturološkega društva **Jasa** iz Ljubljane nam je poslal pismo o krogotoku v naravi, v katerem opozarja na posledice človeških dejanj, ki so po njegovem že privedla do sprememb. Med drugim smo jim bili priča predvsem v zadnjem času, ko je neobičajna in dolga vročina vsak dan znova neusmiljeno pritiskala na nas. Res da je dež prinesel trenutno ohlajitev in nekaj vode, vendar to načetega in deloma že porušenega ravnovesja v naravi ne bo spremenilo. Kar "zanjemo" danes, so plodovi semen, ki so bili posejani v preteklem stoletju.

"Na slepo je posegel človek v neznan življenje in je bil ubijalec," je zapisal **Ivan Cankar** v zgodbi o udomačeni sovi **Moja njiva**. Anej Sam pa je to misel kot iztočnico uporabil za svoje razmišljanje: "Človek od nekdanjih posegov v neznan življenje pripadnikov drugih živalskih in rastlinskih vrst, da bi si, vsaj tako misli, izboljšal življenje. Lepo "oblečenim" živalim obleko" ugrablja, zelenice z as-

**Vsakič, ko odpremo srce naravi in jo začutimo, se povežemo s svojim resničnim domom.**

faltom prekriva, rečne tokove in poti spreminja in Zemlji upodablja nov obraz. Človek je pri tem nezmožen dojeti, da si, ubijajoč drevesa in živali, kopije lastni grob. Namreč, svet je ustvarjen kot funkcionalna enotnost življenjske skupnosti (rastline in živali) in živi skozi kroženje materije in pretok energije. Sprememba dela tega sistema povzroči spremembo celote. In ko človek v "izboljševanju" življenja prestopi neko mejo, se sooči z nedojemljivim "uporom" Narave (gre za neuskaljeno funkcioniranje eko-sistema).

Izrazitejši "upor" Narave človek doživlja zadnja leta. Pri isti "volji" Sonca so temperature na Zemlji vse višje, posledice vročine hujše in hujše. Pravilno razporejena bi količina vode, ki dospe na lica Zemlje, napojila vsa živa bitja. Toda ne - tako rastline kot živali umirajo od žeje in se dušijo v poplavih. Tiste, ki preživijo suše in nalive, čakajo požari, toča in vetrolovi. Bivanje na Zemlji, ki bi lahko čarovnjica bilo, v trpljenje se je spremenilo.



Sladkovodni svet z rastlinjem in živalmi postaja vse bolj ogrožen. Čas, ko naj bi na Zemlji zmanjkalo pitne vode zaradi izrazitih sprememb v naravi, po mnenju znanstvenikov ni daleč.

Našemu planetu je bila količina sončne svetlobe "dodeljena" v času, ko ni bilo asfalta in je bilo veliko več gozdov. Z vsakim novim kvadratnim metrom asfalta in posekanim drevesom bo - pri istem razdajanju Sonca - topleje. Pitne vode in kisika bo manj. V nekem trenutku - znanstveniki so ugotovili, da ni daleč - ju bo zmanjkalo. **Ob poseku enega drevesa** (zaradi počitni-

Bled. Sodelujejo pa tudi z LTO-jem Bled. Individualna karta za ogled jame je dva tisoč tolarjev, skupine in družine pa imajo popust.

Mladi jamar **Jure Slivnik** pravi, da se redko zgodi, da na zbirnem mestu za ogled jame ob dogovorjeni uri ni nikogar. Največji problem predstavljajo turisti v salonarjih, sandalih, ki ne razmišljajo o tem, da je do jame treba peš. "Večinoma pa se za ogled jame odločajo ljudje, ki jim je bliže bohinjski stil turizma oziroma turisti, ki med drugim gojijo tudi pohodništvo," je za konec še dodala Francka Gregorc.

**Alenka Brun,**  
foto: Tina Dokl

**Voda in ljubezen sta vir življenja.**

Ske hiše ali tiskanja reklamnega prospekta, vseeno), bi vsak posameznik moral vedeti, da neposredno prispeva k razvrednotenju življenja sebi in sodo-bnikom, k odvzemanju le tega potomcem. Posegajoč v življenja živali pa upočasnjuje ali blokira lastne procese preobrazbe, skozi katere bi dojel lepoto krogotoka Narave in višje življenjske intenzitete nasploh," zaključuje svoje misli Anej.

**Katja Dolenc,**  
foto: Tina Dokl

**Tišina nas zbliža z našim jedrom.**

# Bencina in adrenalina na Sorici ni manjkalo

"Atraktivna proga, navdušeni gledalci, pa tudi lepo vreme ter ne nazadnje zmaga v svoji diviziji in skupno četrto mesto je zagotovo to, zaradi česar ob domači dirki moram biti več kot zadovoljen," je v nedeljo pozno popoldan na Soriški planini dejal Boštjan Logar, član domačega kluba organizatorjev Bencin Adrenalin iz Železnikov - Skupno zmago je slavil Samo Valant s hitrim fiat puntom kit car.

**Soriška planina** - Težko je vedeti, koliko adrenalina se je pretakalo po žilah tekmovalcev, ki so sicer vajeni drvenja po bolj ali manj zavijih cestah, zagotovo pa ga je bilo še prav posebno veliko pri domačem županu **Mihi Prevcu**, ki se je kar sam usedel v tekmovalni Fiat Seicento Sporting in kot predtekmovalce uspešno (in hitro) opravil z "zavito" 4,4-kilometrsko progo med Sorico in Soriško planino, ki so jo organizatorji, člani Avto kluba Bencin Adrenalin, letos podaljšali za ciljni ovinek in se spretno izognili morebitnim nesrečam, za katere je bilo do sedaj največ priložnosti ravno v zadnjem delu, ko so tekmovalci še posebej pritisnili na plin.

Seveda je domači župan še pred dirko nekaj več kot šestdesetim tekmovalcem zaželel veliko športne sreče. "Veseli smo, da je to v dobrega pol leta že druga atraktivna tekma tu na Soriški planini, kjer smo pozimi gostili svetovno prvenstvo v sankanju na naravnih progah. Občutek imam, da tekmovalci v gorsko hitrostnih dirkah zelo radi pridejo v Sorico, da jim je proga všeč, pa tudi organizatorji doživljajo same pohvale. Seveda v pripravo dirke vložijo ogromno truda, za kar se jim moram še posebej zahvaliti," je na slovesnosti pred začetkom

obeh odločilnih voženj poudaril župan občine Železniki Miha Prevc. Tekmovalce in številne gledalce (zbralo se jih je blizu tri tisoč) sta pozdravila tudi predsednik krajevne skupnosti Boris Jensterle in državni sekretar za ceste dr. Tomaž Vidic, med ljubitelji adrenalinskega športa pa je užival tudi predsednik uprave Darsa, domačin Janez Božič.

Po dopoldanskih uradnih treningih sta bili odločilni obe popoldanski vožnji, na koncu pa se je kot najhitrejši na dirki izkazal **Samo Valant** (AT sport club), ki je s svojim fiat puntom, edinim kit car vozilom na dirki, ugnal vse tekmece in dosegel najboljši čas obeh voženj 5:19.75 (2:39.87, 2:39.88). Dve hitri vožnji sta se posrečili tudi **Andreju Skerbinšku** (AK Lamko - Modri lev) v Peugeotu 306 TI, skupno drugemu in zmagovalcu v diviziji III, ki je s progama opravil v času 5:23:37 (2:41.33, 2:42.04). Skupno tretji čas obeh voženj 5:24.88 (2:42.86, 2:42.02) so namerili **Miru Veljaku** (AMTK Koper), s Hondo integro, četrtega mesta in zmage v diviziji IV pa se je veselil domači tekmovalcec, doma sicer iz Žabnice, **Boštjan Logar** (Bencin Adrenalin Target), ki je tekmoval s Citroën xsaro in dosegel skupni čas



Domačin Boštjan Logar se je skupaj z ekipo veselil zmage v IV. diviziji in skupnega četrtega mesta.

5:25.42 (2:42.87, 2:42.55). Skupno peti in zmagovalec v diviziji VI je bil **Mitja Klemenčič** (RD Beja Šport) z Mitsubishi lancerjem in časom 5:26.16 (2:42.97, 2:43.19). Šesti pa drugouvrščeni v isti diviziji, **Tomi Čilenšek** (AK Zasavje) s Subarujem impreso in časom 5:27.27 (2:43.37, 2:43.90). V diviziji I je slavil **Rok Turk** (MPI racing Idrija) z VW polom in časom 5:53.28 (2:56.35, 2:56.93). V diviziji II (SNP) je bil najhitrejši **Igor Dekleva** (Team Dekleva DeWalt) z Alfa Romeo 156 in časom 5:30.64 (2:45.44, 2:45.20), v diviziji V pa je zmagal **Miha Rihter** (EZ racing) s Ford Escortom in časom 5:29.78 (2:44.53, 2:45.25). Miha je skupno osvojil sedmo mesto. V yugo pokalu je bil najhitrejši **Denis Savič** (Top motors rs) s časom 5:55.73 (2:58.10, 2:57.63), med petnajstimi mladimi tekmovalci, ki so se pomerili v pokalu Seicento Siemens junior pa je bil najhitrejši **Dominik Oswald** (AT sport klub) s časom 6:25.12 (3:13.17, 3:11.95).

Atraktivno progo na Sorici je preizkusil tudi direktor AŠ 2005 Dagmar Šuster (AK Olimpija) z BMW-jem M3 in - kljub daljši odsotnosti iz tekmovanja - dosegel zelo soliden čas, 5:34.94 (2:47.83, 2:47.11) in skupno enajsto mesto. "Mislim,

da je proga tu na Soriški planini ena najlepših za gorsko dirko, je pa del ceste, zlasti prvi del do izhoda iz hoste, zelo slab in pred novo dirko tu na Sorici bomo od vseh pristojnih vsekakor zahtevali, da se bo popravila prva polovica proge. Ko bo to urejeno, bo dirka lahko mednarodna in celo dirka za evropsko prvenstvo. Morda bo proga še malce daljša in se bo začela že v Sorici," je o povedal **Dagmar Šuster** in dodal: "Ko sem bil lani imenovan za direktorja AŠ 2005, smo se dogovorili, da prvo leto ne bom dirkal. Letos pa sem se vseeno odločil, da odpeljem eno ali dve dirki. Izbral sem si dirko na Sorici in čez tri tedne še dirko na Gorjancih," je tudi dodal legenda našega avtomobilskega športa, ki je v svojih kar sedemindvajsetih sezonah osvojil vrsto naslovov prvakov, minulo nedeljo pa je skupaj z ljubitelji bencina in adrenalina užival na Soriški planini.

Vilma Stanovnik

## Hokejisti so konec tedna že ogreli led

**Bled, Jesenice** - Minuli konec tedna so hokejisti s prijateljskimi tekmami začeli novo sezono. Na Bledu sicer ni bilo tradicionalnega uvoda s Poletno ligo, zato pa je bil mednarodni turnir, na katerem se je v četrtek ekipa reprezentance Slovenije do 20 let pomerila z ZM Olimpijo in izgubila s 5:8. V petek je ekipa Slovenije z 1:4 izgubila z ekipo avstrijskega KAC-a, v soboto pa sta palice prekržali še ekipi ZM Olimpije in KAC-a. Zmagali so Avstrijci z 1:3. Naša mlada reprezentanca do 20 let je nato v soboto odpotovala v italijansko Cortino, kjer se je pomerila z mlado reprezentanco Italije in izgubila s 5:1. Na nedeljski tekmi v Asiagu pa so nato naši ho-

kejisti proti italijanskim reprezentantom zmagali s 3:2. V začetku septembra jih čaka še nastop na turnirju v Brunicu.

S prijateljsko tekmo med rdečimi in belimi pa se je v soboto zvečer začela nova sezona tudi na Jesenicah. Rezultat srečanja je bil 4:4, za jeseniško moštvo pa je bila to predvsem pripravljalna tekma pred novo sezono, ki se bo ta četrtek v Podmežak začela s turnirjem za Pokal mesta Jesenic. Na uvodni tekmi se bosta ob 16.30 uri pomerili ekipi Chemopetrola Litvinova in ZM Olimpije, ob 20. uri pa bo tekma med ekipama Acroni Jesenice in KACjem.

Vilma Stanovnik, foto: Tina Dokl



Na petkovem srečanju na Bledu je po dobrem začetku mlade reprezentance do 20 let na koncu slavila ekipa KAC-ja iz Celovca.

### ATLETIKA

#### Osovnikar izpadel v četrtfinalu

**Pariz** - Konec tedna se je v francoski prestolnici začelo letošnje svetovno prvenstvo v atletiki. Med množico najboljših atletov vsega sveta nastopa tudi slovenska reprezentanca, svoj nastop pa je opravilo že tudi nekaj gorenjskih tekmovalcev. Tako je Škofjeločanka **Brigita Langerholc** nastopila v teku na 800 metrov, se po času uvrstila v polfinale, kjer pa je zasedla 6. mesto v svoji skupini in skupaj 14. mesto.

Uspešno je z nastopom na 100 metrov začel tudi Škofjeločan **Matije Osovnikar**, ki se je po uspešnih kvalifikacijah teka na 100 metrov uvrstil v četrtfinale. V četrtfinalu mu tek zaradi slabšega štarta ni uspel, tako da je bil v svoji skupini predzadnji.

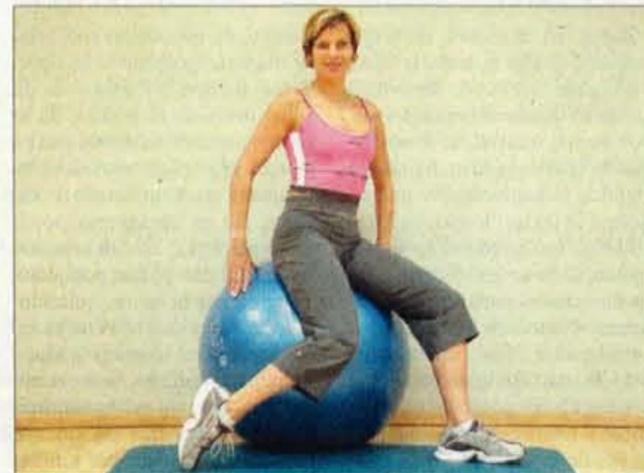
Po načrtih se nastop ni izšel tudi odličnemu kranjskemu skakalcu v višino **Rožletu Prezlju**, saj je tekmovanje končal v kvalifikacijah s preskočenimi 220 centimetri.

V.S.

## Aerofit za športnike in rekreativce

V novem nakupovalnem centru ONC bo te dni odprli vrata športni in izobraževalni center Aerofit.

**Kranj** - Nov športni in izobraževalni center bo po zagotovilih izkušene inštruktorice fitnesa in aerobike Katje Zupan zagotovo kraj, kjer se bodo radi srečevali športniki in rekreativci iz Kranja in okolice, saj bodo v njem vrhunske izotonične in kardio fitnes naprave, proste uteži, prav tako pa se bo moč sprostiti ob ročnih masažah in porjaveji pod umetnim soncem. "Med številnimi programi skupinske vadbe bo zagotovo vsak našel nekaj zase, če omenim samo hot iron, pilates, TNZ, step, latino, fit za otroke, nosečnice, zdravo hrbtenico, fitnes yogo, kondicijske treninge," pravi Katja, ki že trinajst let profesionalno dela na



Katja Zupan bo svoje dolgoletne izkušnje na področju fitnesa in aerobike ponudila v novem športno izobraževalnem centru Aerofit v Kranju.

področju fitnesa in aerobike, skupaj s svojim partnerjem Alešem Zupanom pa se je odločila, da v Aerofit športni in izobraževalni center za začetek povabi vse, ki jih zanima, kaj bo novega v Kranju. Tako bo že te dni, od 27. avgusta do 12. septembra, potekala akcijska prodaja vstopnic z bogato nagradno igro, za vse, ki si boste želeli natančneje ogledati delo centra pa bodo 10., 11. in 12. septembra, pripravili tako imenovane dneve odprtih vrat z brezplačnimi predstavitvami različnih zvrsti skupinskih vadb,

merjenj telesne maščobe, polar fit testiranja, ogledati pa si bo moč tudi treninge bodybuilderjev in še marsikaj drugega. Kot pravi Katja, bodo na svoj račun prišli tudi navdušeni kolesarji, saj so svoje moči združili z uradnim zastopnikom Schwinnovih koles, podjetjem Proloc, tako da bodo septembra v novem Aerofit športnem centru odprli tudi predstavitevni center "Schwinn Indoor Cycliga", kjer bo tudi izven sezone priložnosti za vožnjo s kolesi imeli ljubitelji kolesarstva.

Vilma Stanovnik

## Zaživela so tudi gorenjska igrišča

Nogometaši v vseh ligah so odigrali redni krog, prvič to sezono pa so se pomerili tudi gorenjski prvotligaši.

**Kranj** - V ligi **Si.mobil** je ekipa Domžal gostovala pri Gorici in izgubila s 3:0 (3:0). Domžalčani so sedaj na lestvici s 6 točkami na 9. mestu, v nedeljo pa doma gostijo Maribor Pivovarno Laško.

V **II. ligi** so nogometaši Superneve Triglava doma gostili ekipo Izole Argete in po vodstvu na koncu iztržili neodločen izid 1:1 (1:0). Za Kranjčane je v 42 minuti zadel Miha Šporar.

Na lestvici 2. lige vodi ekipa Rudarja z 9 točkami, ekipa Superneve Triglava pa je s 7 točkami na 2. mestu. Že jutri, v sredo, Kranjčani doma gostijo ekipo Brd. Tekma se bo začela ob 17. uri.

Konec tedna so tretji krog odigrali tudi nogometaši v **3.SNL-center**. Ekipa Jezera Medvode je doma z 1:2 izgubila z Avto-debevcem Dob, ekipa Jesenic je na gostovanju z 0:3 premagala Slovan, Zarica Rondo Nautilus je doma z 1:2 izgubila s Factorjem, Bled Slaščičarna Šmon je bila z 1:2 slabša od ekipe Radia Krka, ekipa Alpine Žiri je v gosteh z 1:2 premagala Kamnik, ekipa Šenčur Protect GL je z 1:0 izgubila z ekipo Kalcer Radomlje, ekipa Britofa pa je s kar 5:1 premagala Velesovo. Na lestvici vodita ekipa Factorja in Kalcer Radomlje, ki imata vseh devet točk. Naslednji krog bo na sporedu od petka do nedelje.

Minulo soboto pa so 1. krog odigrali tudi nogometaši v **I. gorenjski ligi**. Rezultati: Hrastje - Preddvor 3:0, Lesce - Polet 1:0, Železniki - Bohinj 2:2, Bitnje - Naklo 1:1 in Visoko - Ločan 0:0. Konec tedna se bodo prvotligašem na nogometnih zelenicah pridružili tudi gorenjski drugotligaši.

Vilma Stanovnik

### TRIATLON

#### Seme drugi, bližajo se jekleni

**Kranj** - Kranjčan Uroš Seme je na triatlonu v Kočevju, ki je veljal za državno prvenstvo v sprintu, osvojil drugo mesto. Pred njim sta bila v absolutni razvrstitvi Hrvata Patrečević in Čubrić, ter prvak Erih Pečnik (TK Ljubljana). Tržičan Tomaž Šink je osvojil 11. mesto, v razvrstitvi državnega prvenstva je bil med člani šesti. Med članicami so triatlonke kamniškega Trisporta Mateja Šimic, Nataša Nakrst, Anja Cerut in Ana Trnkoczy osvojile prva štiri mesta. Triatlonci naj ne pozabijo na sobotni triatlon Jeklenih (prijava !!!) v Bohinju, kjer bo na štartu tudi lepo število kategoriziranih športnikov iz drugih vzdržljivostnih panog, ter triatlon na Bledu 7. septembra v Zaki.

M.M.

Danes, v torek, se zanimiva nogometna obračuna obetava v Tenetišah in Britofu. Mladi fantje nogometne šole Mirana Pavlina (letnik 1988) bodo namreč ob 16. uri v Tenetišah gostili vrstnike avstrijske koroške reprezentance, leto dni mlajši nogometaši pa se bodo z avstrijskimi vrstniki pomerili ob 17.30 uri v Britofu. Sponzor tekem je gostilna Zala.

# Za uspeh banane in čokolada

Osemnajstletna Špela Burgar iz Mengša se je pred mesecem vrnila iz Novega Sada, kjer je na mladinskem evropskem prvenstvu v namiznem tenisu dosegla svoj najboljši rezultat, tretje mesto in bronasto medaljo, ki je povečala njeno že prej bogato zbirko pokalov in medalj z različnih tekmovanj.

**Mengeš** - Špela se je z namiznim tenisom prvič srečala na morju, kjer ga je njen oče igral skupaj s prijatelji, a majhne punčke niso spustili zraven. V prvem razredu je spoznala sošolca, ki je treniral namizni tenis, povedal ji je za namiznoteniški klub v Mengšu, Špela je šla pogledat in se za vedno zapisala temu športu. Vmes je še en mesec trenirala košarko, vabili so jo tudi v atletske vode, a je niso preamili.

"Pri namiznem tenisu mi je najbolj všeč to, da je vedno nekaj novega. Nikoli ne moreš znati vsega. Vedno je še veliko napak, vedno se moraš še kaj novega naučiti," pravi Špela, ki meni, da je v Sloveniji v tem športu težko uspeti, ker je manj razvit, popularen in cenjen.

Pri dvanajstih letih je prvič nastopila v reprezentanci na EP, od takrat se jih udeležuje vsako leto. Zaradi športa je videla že pol Evrope, a pravi, da je ogledi mest na zanimajo preveč, prosti čas raje preživi v športni dvorani. Pravi, da je doma vedno dosegala dobre rezultate, v tujini pa se nikoli ni dovolj sprostita. "Zadnje čase sem začela bolj igrati tudi v tujini," nadaljuje. "Bolje sem spoznala nasprot-

nice in na zadnjem turnirju pred EP, to je bilo mednarodno prvenstvo Slovaške, mi je uspelo priti med prve štiri."

Vseeno je na prvenstvu v Novem Sadu presenetila s tretjim mestom. "Dvajset igral nas je zelo izenačenih, zato je povsem odvisno od trenutka, katera bo najbolje igrala. Realno nisem bila med favoritinjami, bila sem 13. nosilka, tako da ni bilo pričakovano. Lepo bi bilo priti med prvih osem, med prve štiri pa super." V smehu razkriva, da je k temu uspehu pripomogel tudi njen obred pred vsako tekmo. "Po treh dneh sem vedela, da moram iti v garderobo, da moram tam jesti banane in čokolado, da se moram umiriti in poslušati CD Vesne Pisarovič." Prav zaradi tega obreda so jo pogosto čakali, a ker je zmagovala, je bilo vse v redu.

Čeprav včasih zaradi športa zamuja običajno življenje mladih, ne želi prenehati s treniranjem. Zdi se ji, da ji je šport dal več - red in drugačen način razmišljanja. Najboljši prijatelj razumejo njeno predanost loparju in beli žogici, ima pa tudi še dovolj ciljev za prihodnost. "Poskusila bom biti čim boljša na svetovni lestvici. Zdaj sem 256. in si želim priti čim



višje. Želim si biti tudi čim boljša v Sloveniji, trenutno sem četrta med članicami. Rada bi se uvrstila tudi na kvalifikacije za olimpijske igre v Atenah, kamor gredo tri igralke."

Ker namiznoteniška tekmovalna sezona v mladinski konkurenci traja skoraj celo leto, ima Špela le malo počitnic. Takoj po EP običajno za nekaj dni odide na morje. Letos dijakinja 4. letnika kamniške ekonomske gimnazije čaka še maturantski izlet na grški Zakintos, potem pa se bo znova posvetila predvsem šoli in športu. Po koncu letošnje sezone je iz domačega NTK Edigs Mengeš prestopila v kranjski NTK Merkur.

Razloga za prestop sta bila predvsem igranje v evropski super ligi in jadranski ligi ter boljši treningi. Doslej je večino trenirala doma, enkrat na teden pa v Ljubljani v družbi reprezentantk. Sedaj bo obratno, večino treningov bo opravila v Ljubljani, enega do dva pa v Kranju. Ker trenira vsak dan, včasih v enem dnevu opravi tudi dva treninga, ji ostane zelo malo prostega časa. Ko ga ima, ga izkoristi za kino, kakšen koncert in druženje s prijatelji, pogosto pa samo počiva. "Težko je," pravi, "a če si odločen, se spleča."

**Barbara Todorovič,**  
foto: Tina Dokl

ODBOJKA NA MIVKI

## Ponovna zmaga Grilca in Pivka

**Ljubljana** - Zadnja tekma v letošnjem tekmovalnem Nivea beachvolley cup 2003 je že ob zbiranju postregla s presenečenjem. Najboljši moški par, Čuturič in Miklavc, se je zaradi domnevne poškodbe odpovedal nastopu. Prav zaradi spora z Odbojgarsko zvezo Slovenije je padla črna senca na serijo turnirjev, čeprav takšne organizacije turnirjev s tolikšnim zanimanjem tako tekmovalcev kot gledalcev v Sloveniji ni veliko.

Nepregledna množica je v soboto do zadnjega kotička napolnila tribune. Ves sobotni dan so potekali boji pred Halo Tivoli, kljub temu pa je množica v ohlajenem ozračju videla dva prvovrstna finalna obračuna. Najprej so vrhunski finale uprizorile ženske. Odlično razpoloženi Vera Čipev in Alenka Čuturič iz ekipe Dermatologica sta tokrat povzeli ekipo Belowzero - Yellow (Habjan, Dilič). V dveh kratkih nizih sta Vera in Alenka z neverjetno sproščeno igro povedli najprej z magičnih 21:6, nato pa še z 21:11.

V moškem finalu sta se pomerili ekipi Debitel team z Matevžem Berkom in Gregorjem Lahom ter Mistral team s Sandijem Pivkom in Igorjem Grilcem. Ekipi sta se pomerili že v Portorožu, kjer je imela več sreče in znanja gorenska ekipa.

Poleg običajne volje za zmago so bile tokrat v igri tudi razne špekulacije in preračunavanja. Zmaga Berka in Laha bi pomenila izenačenje z odsotnima Čuturičem in Miklavcem, glavna nagrada bi osvojila prva. Pivk in Grilc pa bi se z zmago povzpela na drugo mesto, medtem ko bi avto še vedno odpeljala Čuturič in Miklavc. V bojevitim finalu sta po dobri igri na obeh straneh v dveh nizih (21:19, 21:18) znova zmaga Grilca in Pivka. Rezultat kaže na zelo izenačena tekme, ki se dobro poznata, tudi tokrat pa je bila za zmago odločilna tudi sreča.

Avto Hyundai Getz Funky sta tako odpeljala Jasmin Čuturič in Samo Miklavc (Hyundai - Nes), 300 točk, na drugo mesto sta se povzpela Igor Grilc in Sandi Pivk, 285 točk (prejela dva Tomosova motorja Revial), tretje mesto pa je pripadlo ekipi Debitel team (Matevž Berk in Gregor Lah), 270 točk. V ženskem skupnem seštevku sta z zmago na supermastersu povedli Dermatologica (Vera Čipev, Alenka Čuturič) - 200 točk, ki sta prav tako prejeli dva motorja Revial, pred ekipo Mercator (Mihela Sirk in Ana Oblak) - 200 točk, in na tretjem mestu Belowzero - Yellow (Hajdi Hauptman in Sara Habjan), 165 točk. **Boštjan Bogataj**

SMUČARSKI SKOKI

### Kranjčani uspešni v Nemčiji

**Reit im Winkl** - Tradicionalnega poletnega pokala Löwenbräu so se tudi tokrat udeležili Triglavani in dosegli dve posamični zmagi; pri članih Jan Tomazin in pri mladincih do 17 let Matevž Šparovec. Skupno po štirih tekmovalnih pa so se Triglavani uvrstili na mesta od 2 do 5. Nastopilo je 80 skakalcev iz Avstrije, Nemčije in kranjskega Triglava, ki so se pomerili na 60-metrski skakalnici. **Rezultati: dečki do 12 let: 7.)** Nejc Dežman, **dečki do 14 let: 5.)** Matej Dobovšek, **7.)** Luka Romšak, **mladinci do 17 let: 1.)** Matevž Šparovec, **člani: 1.)** Jan Tomazin, **4.)** Andraž Kern. **Skupna uvrstitev: 1.)** Stefan Rammersdorfer (Avstrija), **2.)** Jan Tomazin, **3.)** Andraž Kern, **4.)** Boštjan Burger, **5.)** Matevž Šparovec (vsí Triglav).

### Franku drugo mesto

**Velenje** - V skakalnem centru v Velenju je bila prva poletna tekma pokala Cockta za mladince do 16 in 18 let. V toplem vremenu in dobrih tekmovalnih pogojih je največ tekmovalnega uspeha prineslo mlademu Primožu Rogliču iz Zagorja, ki je slavil v kategoriji mladincev do 16 in 18 let. **Rezultati: mladinci do 18 let: 1.)** Primož Roglič (Zagorje Ytong), **2.)** Nejc Frank (Stol Žirovnica), **4.)** Primož Zupan, **5.)** Zvonko Kordež (oba Triglav), **mladinci do 16 let: 1.)** Primož Roglič (Zagorje), **3.)** Mitja Mežnar, **4.)** Jernej Križnar, **5.)** Nejc Košnjek (vsí Trifix Tržič), **6.)** Žiga Pelko (Triglav).

### Norčiču skupna zmaga

**Kranj** - Bine Norčič (Triglav) si je v letošnjem poletnem celnem pokalu prislužil vozovnico za udeležbo na tekmah v prvem delu svetovnega pokala v smučarskih skokih. Poleg Bineta sta si to pravico priborila še Jure Radelj (Ilirija) z drugim mestom in na zadnjih dveh tekmah, ki sta bili na Norveškem, še Primož Pikel (Ljubno), ki se je skupno uvrstil na peto mesto.

To je poleg petere tekmovalcev (Primož Peterka, Robert Kranjec - oba Triglav, Rok Benkovič - Mengeš, Peter Žonta - Dolomiti in Damjan Fras - Ilirija), ki imajo že zagotovljeno mesto iz preteklega sezone, eden večjih uspehov slovenskih skakalcev, saj bo na začetku zimskega dela svetovnega pokala nastopilo skupno kar osem slovenskih tekmovalcev. **Janez Bešter**

### Za zaključek sezone skoki s stolpa

**Jesenice** - Letošnje vroče poletje je prineslo veliko veselja številnim ljubiteljem kopanja in plavanja na kopališču Ukova. Ponedeljkov so se najbolj razveselili učenci in dijaki, saj je bilo ta dan kopanje zanje brezplačno. Dnevni rekord je bil več kot 800 obiskovalcev.

Člani Plavalnega kluba Jesenice so izvedli več tečajev za neplavalce, jutranje in večerne ure so bile posebej namenjene odraslim plavalcem. Vodstvo Zavoda za šport Jesenice je poskrbelo še za druge aktivnosti v vodi in ob njej. Posebna atrakcija letošnjega poletja pa so tekmovalna v skokih v vodo. To kopališče se ponša še z edinim stolpom v Sloveniji. Pred leti priljubljen šport na Jesenicah so letos spet oživili. Člani Športnega društva Plavž skupaj z Zavodom za šport Jesenice v petek, 29. avgusta, za zaključek letošnje poletne sezone pripravljajo drugo tekmovalje v skokih v vodo z 10-metrškega stolpa. Ob 15.30 bodo najprej skoki tekmovalcev do 16 let, ob 16.30 pa še skoki v članski konkurenci. Pričakujejo več kot 40 tekmovalcev iz vse Slovenije. **J.R.**

# Petsto pohodnikov v Komendi

Prihodnje leto bo v Komendi tudi državno prvenstvo v orientacijskih tekih.

**Komenda** - Orientacijski klub Tivoli je minuli konec tedna v Komendi organiziral mednarodno orientacijsko tekmovalje za različne starostne in kakovostne skupine. Tekmovalja na različnih dolžinah prog po gozdu se je udeležilo okrog 500 pohodnikov vseh starosti in desetih držav. Tekma je štela za pokal Alpe - Adria in za WRE za svetovno rang lestvico. Štafetno tekmovalje v nedeljo pa je štelo za Alpe Adria štafetno ligo.

Predsednica Orientacijskega kluba Tivoli **Andreja Anžur** je bila po končanem tekmovalju v nedeljo izredno zadovoljna. "Tekmovalje je bilo za naš klub z 28 člani velik izziv. Pripravljali smo ga zadnje leto, sicer pa je bilo to tekmovalje letos tretje

med večjim tekmovaljem z več kot štiristo udeleženci."

Prvo je bilo marca v Lipici, drugo v začetku avgusta na Soriški planini, tretje pa v petek, soboto in nedeljo v Komendi. Tekmovalje v Komendi pa je bilo hkrati tudi letošnje zadnje tovrstno tekmovalje v tolikšnem obsegu. Prihodnje leto 15. in 16. maja načrtuje Orientacijski klub Tivoli prav tako v Komendi državno prvenstvo v orientacijskih tekih na klasičnih razdaljah in v štafetah.

"Ob tej priložnosti bi se še posebej rada zahvalila tudi Smučarskemu klubu Komenda za sodelovanje pri organizaciji, občini Komenda in vsem sponzorjem in domačinom, lastnikom zemljišč, ki so nam pomagali in



nas podprli pri izvedbi tekmovalja. Še posebno zahtevno je bilo štafetno tekmovalje, ki sta ga nastudirala Roman Volčič in Matej Kobav. Bilo pa je tudi zares kvalitetno tekmovalje, ki se ga je udeležilo 130 štafet."

Po treh dnevih tekmovalja je bila najboljša regija Steirmark, druga je bila regija Trentino, tretja pa Barania. Slovenija se je uvrstila na osmo mesto med enajstimi regijami.

**Andrej Žalar**

GORSKO KOLESARSTVO

### Bizjak reševal čast na evropskem prvenstvu

**Kranj** - Najlepši rezultat na evropskem prvenstvu gorskih kolesarjev sta med številnim slovenskim zastopstvom dosegla Anže Bizjak in Nina Homovec. Gorski kolesar z Zg. Bele pri Preddvoru je med mlajšimi člani dosegel 16. mesto, Nina Homovec iz Črnege vrha pa je med mladinkami zasedla 12. mesto.

"Zares sem vesel, da mi je uspela tako dobra vožnja. Končno je bila progta zelo tehnična in moj trening v okolici Preddvora, ko veliko pozornosti posvečam tehničnim odsekom, ni bil zaman. Tudi polnovzmeteno kolo je tokrat odigralo na koreninah zelo pomembno vlogo. Končno progta ni bila "avtocesta" kot lani v Švici. Sprva nisem mogel slediti niti Mihū Šolarju (30. mesto), po treh krogih pa sem dobil zalet. Uspeh je zame presenečenje, saj sem se v torek počutil tako slabo, da sem vadbo končal predčasno," pravi Bizjak, sicer varovanec legende slovenskega kolesarstva Bojana Ropreta, ki se v tem času pota na veteranskem svetovnem prvenstvu. Pred prvenstvom je Ločanka Blaža Klemenčič kazala zelo dobro formo, a žal jo je tokrat ustavila okvara, kar je pomenilo le odstop, čeprav se je čutila sposobno uvrstiti med najboljših 25. Jeseničan Lenart Noč (48. mesto) se je še najbolj izognil napaki prireditelj, ki so naše postavili na začetne vrste. Grega Miklič je bil 57., mladinka Luka Kodra 52. in Žiga Trampuž 61., Rok Grilc med mlajšimi člani 41. Med kolesarji v spustu je bil z 50. mestom najvišje Janez Jamnik, tik pred Juretom Logarjem na 51. mestu. **M.M.**

ŠPORTNO PLEZANJE

### Znova stopničke za Martino Čufar

**Avilest** - V nedeljo zvečer se je na skrajnem severozahodnem delu Španije končala letošnja četrta tekma za svetovni pokal v športnem plezanju. Slovensko ekipo so zastopali le najboljši, z izjemo Maje Vidmar, ki je to tekmo izpustila. Tako so v Avilest odpotovali Martina Čufar, Katja Vidmar, Tomaž Valjavec in Matej Sova. Prav vsem je uspela uvrstitev v polfinale, nadaljevanje v finale pa le Martino Čufar.

Končni izid v ženski konkurenci je bil znan šele po superfinalu, v katerem je nastopila, lahko bi rekli standardna trojka zadnjih dveh sezon - Sarkany, Levet in Čufar. Takšen je bil tudi končni vrstni red. Belgijka Sarkany se ne da na noben način in po osvojitvi svetovnega pokala bo verjetno odnesla spet skupno zmago v svetovnem pokalu. Čufarjeva je bila z nastopom zadovoljna in kot že tolikokrat pokazala, kam spada.

Na svoj račun so prišli tudi domači navijači, ki so na stopničkih videli dva svoja predstavnika. Toda zmaga je šla spet v Francijo in spet v roke "skoraj" neranljivega Alexandra Chaboita. Pobral je novo zmago, zelo verjetno pa bi kakšno od teh zmag iz svetovnih pokalov zamenjal za zlato kolajno na svetovnem prvenstvu. Kot vemo, je letos naredil veliko napako.

Svetovni pokal se bo nadaljeval v začetku oktobra, najboljši pa se srečajo spet zadnji septembrski vikend na Mustru v Arcu. Tam bo sta letos od naših plezalcev nastopili Martina Čufar in Maja Vidmar.

**Rezultati iz Avilesa** - ženske: 1. Muriel Sarkany (BEL), 2. Sandrine Levet (FRA), 3. Martina Čufar, 14. Katja Vidmar (obe SLO); moški: 1. Alex Chaboit (FRA), 2. Patsi Usobiaga, 3. Ramon Puigblanca (oba ESP), 18. Matej Sova, 24. Tomaž Valjavec (oba SLO). **T.Č.**

## Družinski pohod na Sv. Jakoba

**Preddvor** - Družinski pohod na Sv. Jakoba pri Preddvoru je tradicionalen in letos je bil že petnajsti. Med pokrovitelji pohoda je bila tudi občina Preddvor. Pohoda so se med drugim (pohodnikov je bilo okoli 500) udeležili preddvorski podžupan Stanislav Bergant, predsednik preddvorske Planinske sekcije Živko Drekonja, člani drugih preddvorskih društev in svetniki. Tudi letos je turistično društvo pripravilo lepe nagrade za pohodnike, nagrado za najštevilnejšo družino pa je dobila družina Bogataj, ki se pohoda na Jakoba udeležuje redno. Med najmlajšimi udeleženci pohoda je bila Neja Cvek iz Preddvora, stara komaj enajst mesecev, najstarejši udeleženec pa 82 letni Miro Kogoj, doma iz Idrije. Za pohodnike je bila ob 10.30 tudi maša, udeležili pa so se tudi družabnih iger, tako da je bilo smeha in dobre volje precej. A.B.

## Piknik ob petdesetletnici

**Šenčur** - Društvo upokojencev Šenčur je eno največjih društev v občini Šenčur. Z 915 člani upokojenci predstavljajo kar 12 odstotkov vseh občanov in v soboto so za vse 77 let stare člane,



ki jih je kar 140, na prostoru pred Gasilskim domom pripravili piknik s kosilom. Zanj, kot je poudaril predsednik društva Filip Vesel, so se dogovorili in ga napovedali za avgust že na letošnjem občnem zboru v začetku leta, ko so obeležili tudi pol stoletja delovanja društva. V društvu zelo uspešno delujejo štiri sekcije: za turizem, ki prireja izlete, letovanja, srečanja; za šport in rekreacijo s kolesarji in kegljači; pohodniška sekcija pripravi po dva pohoda na leto; sekcija za zdravje in zdravo življenje pa skupaj z RK pripravlja predavanja. V društvu vsako leto obdarujejo nad 90 let stare člane in invalide. Pripravljajo pa se tudi na ureditev novih prostorov v KS Šenčur, ko bodo zapustili sedanje prostore Gostilne na Jami. Andrej Žalar

# Gasilski živ žav je bil živ

Eden se je valil čez drugega, lažji je "prevažal" kot samokolnico težjega, vreče so povzročale padce in kotaljenje, otroški vrišč se je prepletal s smehom.

**Besnica** - V soboto so med eno in šesto popoldan na prostoru za piknik za ribogojnico v Besnici pripravili drugi gasilski živ žav. Gasilska zveza Mestne občine Kranj ga je lani organizirala prvič in ker je uspel, so se odločili, da ga ponovijo.

Živ žav je bil namenjen predvsem druženju mladih gasilcev od 1. do 9. razreda, ki se jim iztekajo poletne počitnice. Udeležilo se ga je okoli dvesto otrok, pionirjev in mladincev gasilcev, mentorji in drugi iz enajstih gasilskih društev Mestne občine Kranj. Prireditelj je vodil Matjaž Bogataj, ki se je v vlogo voditelja, delno sodnika, pripovedovalca šal precej vživel. Predsednik gasilske zveze Mestne občine Kranj Jože Derlink pravi, da so maja na Brdu pri Kranju izpeljali gasilsko tekmovanje, kjer je bilo sicer sedemsto udeležencev gasil-

cev, med njimi pa gotovo vsaj 250 otrok. "Zanimanje za gasilstvo med mladimi obstaja oziroma narašča," je še dodal Derlink.

Spomnila sem se, da sem v tem koncu Besnice že bila. Poti do piknik prostora pa si nisem zapomnila. Sem vedela, da bo zanimivo, sem rekla, ko sem se v soboto odpravljala na gasilski živ žav. Vendar sem bila prijetno presenečena, saj je bila pot do ribogojnice lepo označena. Le makadamska cesta mimo travnika in skozi gozd je bila sumljivo ozka. Tistih deset minut, ko sem se peljala po njej, sem odigrala vlogo svetlolasko za volanom. V primeru srečanja s prihajajočim avtomobilom iz nasprotne strani sem z avtom obstala na mestu, se le bedasto smehljala in se zahvaljevala umikajočemu se vozniku, češ nisem iz teh krajev. Pred zad-



njim levim odcepom sem skoraj zapeljala na zasebni piknik, vendar me je preveč tišine, premalo avtomobilov ter nobenega gasilskega vozila prepričalo, da to ne bo pravi prostor.

Ko sem prispela na živ žav, so mladi gasilci že uživali v zabavnih igrah. Hoja s hoduljami, vožnja samokolnice, skakanje v vrečah, vlečenje vrvi, risanje. Kasneje so prišle na vrsto karaoke, kjer so otroci izbirali med skladbami Natalije Verboten, Čuki, Mežkovo Sivo potjo in seveda Bepopom. Ni treba posebej poudarjati, katere pesmi so na karokah prevladale. Nič zato, če je kdo bolj deklamiral ali bil preglasen, saj je okoli piknik prostora le gozd in preplašil ni drugega kot morda srnjad. Važno je, da so se otroci zabavali. Čeprav je bil cilj iger bolj druženje, je bila tekmovalnost na precej visokem nivoju. Štart pri zabavnih igrah je bil najzanimivejši. Če je obstajala minimalna možnost pri mlajših tekmovalcih, da zmagajo, se je vse upanje sesulo, ko je njihova nerodnost povzročila, da jih sicer starejši vrstniki lahko premagajo, znajo pa tako prijetno zaplesti štarta igre, da smo se tako tekmovalci kot občinstvo in ostali udeleženci živ žava

zabavali. S hoduljami so padali, samokolnica je kar naprej ostajala brez prednjega kolesa, pri vlečenju vrvi pa je enim morda k zmagi pripomogel nagnjen teren. Alenka Brun

## Maša na Storžiču



**Storžič** - V soboto 16. avgusta, je bila ob 11. uri na vrhu Storžiča maša. Slovesno somaševanje je vodil glavni urednik tednika Družina dr. Janez Gril. Maše se je udeležilo kar precejšno število pohodnikov, med njimi tudi župan preddvorske občine Franc Ekar. A.B.

# Šmarski gasilci praznovali

Gasilsko društvo Šmartno v Tuhinju proslavilo 95-letnico.



**Šmartno v Tuhinju** - "Čez pet let bomo proslavljali 100-letnico društva in takrat bomo delo predstavili v kroniki, ki jo že pripravljamo," je v soboto na proslavi 95-letnice društva poudaril sedanji predsednik gasilskega društva Franc Resnik. Posebej je v slovesnem nago-

voru po paradi podčrtal, da ima društvo danes okrog 200 članov, da se je povečalo število mladih in da jih je med člani kar 80 z ustrežno operativno gasilsko izobrazbo.

Gasilsko društvo Šmartno v Tuhinju je bilo ustanovljeno pred 95 leti na pobudo takratne-

ga učitelja Malenška. Na ustanovnem zboru je bil izmed 47 članov izvoljen za prvega načelnika Viktor Engelman, trgovec iz Šmartna. Najprej so za orodje zgradili leseno lopo, po prvi vojni pa zidan gasilski dom, ki so ga v sedemdesetih letih povečali, ob koncu minulega stoletja pa so zgradili novega na sedanjem kraju pri šoli v Šmartnem. Ročno gasilsko brizgalno so imeli že leta 1911. V sedemdesetih letih so dobili novo brizgalno Rosenbauer, ki jo še vedno uporabljajo. Postopno so se opremljali tudi z gasilskimi vozili. Prvo so dobili leta 1976, orodni avto TAM potem konec osemdesetih oziroma na začetku devetdesetih let, pred dvema letoma pa so opremo dopolnili z moderno Mercedesovo avtocestno s pogonom na vsa štiri kolesa in 2500 litri vode za hitro posredovanje.

V društvu zadnja leta posebno skrb namenjajo usposabljanju

in pomlajevanju članstva. Redno se udeležujejo tudi vseh preverjanj znanja in tekmovanj, vsako leto s petimi do osmimi desetinami. Letos so na tekmovanju imeli celo devet deset in so osvojili kar dva pokala. Za tekmovanja pa so usposobili tudi žensko člansko desetino.

Na slovesnosti sta predsednik PGD Šmartno Franc Resnik in častni poveljnik Gasilske zveze Kamnik Jože Brlec starejši posebej poudarila prostovoljno delo in sodelovanje s krajani in se jim zahvalila. Ob jubileju je gasilec čestital predsednik GZ Kamnik Janez Kunc.

Podelili pa so tudi priznanja. Občinska priznanja tretje stopnje so podelili Jožici Bajde, Miranu Klemenu in Igorju Žavbiju, državna gasilska odlikovanja pa so dobili Stane Žavbi, Franc Resnik, Martin Sedeljšak in Vinko Slapnik.

Andrej Žalar

## Preurejeno orodišče GD Voklo

**Voklo** - Požar pri Matičku v Voklem 22. avgusta 1923 je spodbudil vaščane, da so ustanovili današnje prostovoljno gasilsko društvo Voklo. Visok jubilej so gasilci v Voklem, ki jih je danes 140 v društvu, proslavili z gasilci iz sosednjih društev in ob navzočnosti predsednika Gasilske zveze Slovenije Ernesta Eorija, župana občine Šenčur Mira Kozelja in drugih v soboto s slovesno parado in odprtjem preurejenega orodišča. Predsednik društva Bojan Maček je poudaril, da so bili domačini vedno v oporo gasilec, že od vsega začetka pa so bili delavni pri opremljanju in usposabljanju. Že dve leti po ustanovitvi so nabavili ročno brizgalno, ki so jo uporabljali kar 28 let. Prvi gasilski dom so zgradili leta 1932, novega, večjega z orodiščem, ki so ga preuredili do sobotnega praznovanja 80-letnice, pa so zgradili pred 23 leti. Takrat so odprli del zgradbe s trgovino, leto dni kasneje pa še orodišče. V mansardi doma pa imata prostore krajevna skupnost in kabelski sistem Voklo - Voglje. Jubilej so na začetku gasilske parade še posebej podčrtali godbeniki Godbe Gorje z gosti iz Martinigua, po pregledu kronike in slovesnem odprtju orodišča pa so podelili društvena priznanja in odklivanja Gasilske zveze Slovenije. Predsednik Bojan Maček je med drugim podelil zahvale občini Šenčur z županom Mirom Kozeljem, krajevni skupnosti Voklo s predsednikom Cirilom Kozjekom in Francu Kernu, prejšnjemu županu za podporo društvu. Predsednik GZ Slovenije Ernest Eori pa je društvu ob čestitkah izročil odlikovanje I. stopnje. Andrej Žalar

**Pozdrav šoli**

od 29. 8. do 7. 9. 2003

**SAMO 115.-**

Otroški sadni jogurt Vila ali Vili, 200 g, 3 okusi: breskev, jagoda, banana  
Ljubljanske mlekarne - Vindija

**SAMO 1.134.-**

Mortadela Srček, v polovicah, vnk. pnk., cena za kg v kosu  
MIP, Nova Gorica

**SAMO 2.529.-**

Suha domača salama, pakirano, cena za kg v kosu  
Celske mesnine, Celje

**SAMO 149.-**

Banane, cena za kg  
Mercator

Aksijska ponudba velja v vseh Mercatorjevih in franšiznih prodajalnah od 29. 8. do 7. 9. 2003 oziroma do prodaje zalog. Cene so v SFT. • Poslovni sistem Mercator, d.d., Dunajska 107, 1000 Ljubljana.

**Brez dvoma** *Mercator najboljši sosed*

# Tragedija na gradbišču

V četrtek, 21. avgusta, je ob 12.30 uri za volanom delovnega stroja za polaganje asfalta umrl 24-letni Kranjčan, doma iz Velesovega, delavec Cestnega podjetja Kranj Janez Ropret.

Jesenice - Huda delovna nesreča se je zgodila na gradbišču nove poslovne cone na Jesenicah, kjer so delavci Cestnega podjetja Kranj polagali asfalt. Janez Ropret, strojnik težke mehanizacije, je s strojem za polaganje asfalta, "finišarjem", polagal asfalt v podzemno garažo obnovljene stavbe nekdanje upravne stavbe jeseniške železarnice, kamor se te dni seli občinska uprava Jesenice. Med vožnjo navzgor po strmi klančini v garažo je stroj, do vrha naložen z asfaltom, nenadoma spolzel nazaj po klančini. Bila je zelo spolzka, saj je bila pre-

ničesar storiti - betonska plošča je stisnila armaturo in volan je stisnila močno, da je za volanom umrl. "Finišer" so z bagrom takoj začeli vleči navzgor, a ponesrečenemu niso mogli pomagati.

Delavci Cestnega podjetja in gradbenega podjetja, ki so gradili okolico stavbe s podzemno garažo, so onemeli. Janez je bil v podjetju zaposlen štirinajst mesecev, bil je priljubljen med sodelavci in zelo dober strojnik. Tako nenadne smrti mladega sodelavca sredi zaključnih del na gradbišču pač ni pričakoval nihče. S solzami v očeh so



Na gradbišču za novo stavbo občine Jesenice se je zgodila huda tragedija in vsi delavci so v solzah obstali...

poslen v Cestnem podjetju 38 let, sin Anton osem let, Janez, ki bi po besedah njegovega brata naslednji mesec praznoval

rojni dan, pa nekaj več kot leto dni. Zanimivo je, da so res prava "cestarska družina", saj je bil pri cestnem podjetju zaposlen že ded.

Na gradbišču so prišli dežurna preiskovalna sodnica **Marjeta Dvornik** in državni tožilec **Stane Boštjančič**, delovni inšpektor in komisija UKP Policijske uprave Kranj, ki bo poročala tožilstvu.

Pretresen nad tragedijo je na Jesenice takoj prihitel tudi direktor Cestnega podjetja Kranj **Janez Gradišar**, ki je dejal: "Ropretovi so vsi zaposleni v našem podjetju in vsi so odlični delavci. Nesreča me je zelo pretresla, v Cestnem podjetju Kranj že petnajst let ni bilo hujše delovne nesreče. Stroji niso stari, so redno vzdrževani in servisirani, vzroka za nesrečo še ne poznam. Dogodek zelo obžalujem..." **Darinka Sedej**

## Ga je kdo videl?

Škofja Loka - Policija in sodniki že od 14. avgusta iščejo 37-letnega **Boruta Pozveka** s Partizanske ceste 46 v Škofji Loki, ki je tega dne ob 18. uri odšel od doma neznan kam. Osebnostni opis: visok je 177 centimetrov, srednje suhe postave, ima črne kratke lase, brez brk in brade. Ob odhodu od doma je imel oblečeno belo majico s



kratki rokavi z napisom na prsih, v temno modre kratke hlače, obut je bil v drap čevlje - mokasine. Pri sebi je imel manjšo vsoto denarja in nič dokumentov. Vse, ki bi karkoli vedeli o pogrešanemu, policija naproša, da pokličejo na telefonsko št. **113** oziroma Policijsko postajo Škofja Loka (tel.: **04/ 5151 270**).



"Finišer" je zadel ob betonski nadstavek, stisnila se je armatura in volan, odbilo je cerado - preiskovalci ob delovnem stroju...

mazana z bitumensko smolo. Drsel je kakšnih 15 metrov, nad klančino v garažo pa je bil zidani nadstrešek oziroma betonska plošča v višini volana delovnega stroja. Voznik ni mogel

spremljali inšpektorje in preiskovalce, ki so prihajali na gradbišče. Hudo in težko je bilo za vse, še najbolj za očeta Tonea in brata Antona, ki sta prišla na gradbišče. Oče Tone je za-

## Ravs pred diskoteko

Bled - Policisti so imeli v noči na 24. avgust opravka z že znano skupino jeseniških pretepačev. Po poročanju policije naj bi se pred diskoteko Faraon na Bledu to noč okoli 3. ure pretevalo sedem oseb. Po obvestilu tamkajšnjega varnostnika se je na Bled odpravilo več policijskih patrulj, na katere pa ni nihče več čakal. Kasneje so ugotovili, da je četverica z Jesenic (E.A., D.A., E.A. in A.D.) prišla do diskoteke in želela vstopiti. Ker so bila vrata že zaklenjena, so na njih razbili steklo. Tedaj sta pred vhod diskoteke prišla redarja S.H. in A.L.. Eden izmed njiju je enega od Jeseničanov z boksarjem porezal po hrbtu, nakar je četverica planila po obeh redarjih in ju pretepla. Pri tem so uporabili tudi stole, mize in druge predmete. A.L. se je kasneje uspel umakniti v diskoteko, njegov kolega je obležal na platoju Trgovsko poslovnega centra Bled, pretepači pa so se še pred prihodom "plavih" odstranili.

Poškodovanega redarja S.H. so kasneje odpeljali na oskrbo v ljubljanski Klinični center, medtem ko je eden od Jeseničanov E.A. zdravniško pomoč poiskal v jeseniški bolnišnici. Kot je še sporočila policija, so po prihodu policijskih patrulj na kraj pretepa, javni red kršili še A.N., M.L. in M.V., ki bodo skupaj s predhodno četverico morali pred sodnika. Zadnja trojica bo morala k sodniku za prekrške zaradi kršenja javnega reda in miru, pretepači pa na višjo sodno inštanco zaradi nasilništva. **S.Š.**

## Okužen sodni postopek?

Obramba zatrjuje, da je obtoženi Franci Bogataj v resnici policijski sodelavec.

Kranj - Prejšnji teden se je na Okrožnem sodišču v Kranju začelo sojenje 29-letnemu bosanski državljanu **Goranu Marjanoviču** ter avto-prevoznikom - 43-letnemu **Ivanu Grilcu** in dve leti mlajšemu **Franciju Bogataju**, ki jih obtožnica bremeni storitve kaznivnega dejanja organizirane neupravičene proizvodnje in prometa z mamili. Obdolženi naj bi namreč februarja letos poskušali pretihotapiti 30 kilogramov kanabisa iz Hrvaške na Nizozemsko, pri čemer jih je policija 19. februarja zasačila v Šenčurju, kjer je aretirala Marjanoviča in Grilca, medtem ko so Bogataja prijeli šele v Mariboru.

Prvo- in drugoobtoženi se na glavni obravnavi nista želela zagovarjati, medtem ko je Bogataj med drugim povedal, da ga je Grile pregovoril, naj kanabis odpelje na Nizozemsko, kjer pa so nakup mamila zavrnil zaradi slabe kakovosti. Ko ga je pripeljal nazaj v Slovenijo, so ga 19. februarja poskušali v Šenčurju preložiti v Grilčev bmv, tedaj pa je stekla zaključna policijska akcija. Trojico je sicer tožilstvo in policija nadzirala že nekaj mese-

cev prej. Zagovornika Marjanoviča in Grilca **Kristjan Gnilšak** in **Anton Šubic** sta na prvi obravnavi sodnemu senatu dopovedovala, da je tretjeobtoženi Franci Bogataj v resnici tajni policijski sodelavec, zato bi moralo biti njegovo zaslišanje pred preiskovalnim sodnikom izločeno iz sodnega spisa, ki je prav zaradi tega okužen. Po mnenju odvetnika Antona Šubice je dokaz za njegove trditve tudi dejstvo, da je bil za Bogataja odrejen hišni pripor, še tega pa so kasneje odpravili, medtem ko sta Grile in Marjanovič še vedno v sodnem priporu.

"Gre za okužbo postopka, katere boter je tudi Bogataj, zato ta sodni postopek sploh ne bi smel potekati v taki obliki," je dejal Šubic. Odvetnik je sodišču tudi predlagal, da se zaradi te okoliščine sodni primer vrne v fazo preiskave. Senat je predlog obrambe zavrnil. Tudi sam Bogataj je priznal, da je imel stike s policijo, o čemer hrani tudi zapiske. Sojenje bi se moralo nadaljevati ta teden, vendar se to ni zgodilo, saj bo o pritožbi obrambe nadzorniško senatu o njenih predlogih odločalo višje sodišče. **Simon Šubic**

## Našli mrtvega planinca

Ledine - Med hojo po zelo zahtevni planinski poti na območju Jezerskega sedla (2034 metrov) na poti med Križem in Veliko babo (2127 metrov) je nemški državljan v petek naletel na mrtvega planinca. Obvestil je policijo na Mejnem prehodu Jezersko, tako da je do kraja najdbe trupla priletel policijski helikopter z reševalno ekipo. Ugotovili so, da je bil mrtev planinec 49-letni J.K. iz Ljubljane, primerno opremljen, le zaščitne čelade ni nosil. In ravno na glavi so odkrili več poškodb, tako da domnevajo, da je najverjetneje padel in se udaril v glavo. Zdravnica je odredila sanitarno obdukcijo, da bodo ugotovili točni vzrok smrti. **S.Š.**

## Opešalo je srce

Kredarica - V soboto nekaj pred 13. uro je na regijski center za obveščanje prišlo sporočilo, da ima planinka, ki je krenila s Konjskega sedla proti Kredarici težave s srcem. Prvo zdravniško pomoč ji je nudila dežurna ekipa za reševanje v gorah z Brnika, nato pa so jo s helikopterjem Slovenske vojske odpeljali v jeseniško bolnišnico. **S.Š.**

## Bogata žetev konoplje



Kranj - Kranjski policisti so se prejšnji teden odpravili na žetev v kraju Mali Vrh na Jezerskem. Tam je namreč raslo 80 rastlin konoplje, prepovedanega mamila, zato bi lahko trdili, da je bila žetev bogata. Konopljo naj bi v gozdu posadil 39-letni M.B. iz Medvoda, ki so ga policisti v začetku prejšnjega tedna opazili pri njegovem nasadu. Tega dne so ga nato v Kokri ustavili in pregledali vozilo, v njem pa našli tudi "vršičke". Dva dni kasneje so nasad poželi in ga takole sušili, preden so konopljo strokovno uničili. M.B. so ovadili državnemu tožilstvu zaradi neupravičene proizvodnje in prometa z mamili. **S.Š., foto: G.K.**

DOMPLAN Kranj poziva

## Prijavite škodo zaradi toče

Prijave o škodi naj koordinatori tako sporočijo na telefonsko številko 04/2068-700.

Vodja Poslovne enote Nepremičnine v Domplanu Kranj Ernest Mikoletič nam je po neurju s točo v noči z 18. na 19. avgust povedal, da je bilo na območju Zlatega polja, Vodovodnega stolpa in severnega dela Planine poškodovanih kar precej stanovanjskih objektov.

"Ocenjujemo, da je bilo poškodovanih okrog 100 objektov, ki so v upravljanju Domplana. Toča je poškodovala predvsem strešno kritino na posameznih večstanovanjskih objektih. Dobilimo smo že več prijav o nastali škodi na posameznih hišah oziroma strehah. Ker pa je še vedno čas dopustov in lastnikov oziroma stanovalcev ni doma, imamo precej težav pri pregledovanju oziroma ocenjevanju. Zato pozivamo vse stanovalce in predvsem tako imenovane koordinatore v posameznih objektih, ki imajo ključke od streh, da nam sporočijo poškodbe na strehah in druge poškodbe zaradi toče na objektih." Največ škoda je toča naredila na salonitnih kritinah, posebej starejših. Ponemok s staro kritino bo zato salonitne plošče treba zamenjati v celoti. Ocenjujejo, da je povprečna škoda na posameznih objektih, kjer je poškodovana le kritina, okrog sto tisoč tolarjev. Škodo bo krila zavarovalnica, če imajo lastniki objekte zavarovane, sicer pa jo bodo morali kriti lastniki sami.

"Takoj po neurju smo sestavili pet izvajalskih ekip, ki so že na terenu in so se že lotile odprave škod. Želimo, da poškodbe popravimo ta in prihodnji teden. Zato želimo, da nam stanovalci, lastniki oziroma koordinatori poškodbe na posameznih objektih (na strehah, strešnih oknih, nadstreških ipd.) čimprej sporočijo na telefonsko številko 04/2068-700."



Ernest Mikoletič, vodja PE Nepremičnine v Domplanu



domplan

# Ne razumem, zakaj hitijo

Franci Stroj, ki mu država namerava podreti na črno zgrajen laboratorij na Dobrči, pravi, da država deluje sama proti sebi. V rokah ima začasno sodno odredbo o prepovedi rušenja, na katero se okoljska inšpekcija poživlja.

**Dvorska vas - Franci Stroj.** 47-letni podjetnik iz Dvorske vasi, ki se ukvarja z ogrevalnimi sistemi, je pred leti na pobočju Dobrče postavil znanstveni laboratorij za testiranje uporabe alternativnih virov energije. Na črno, tudi sam tako priznava, zato je inšpekcija za okolje in prostor že pred letom dni izdala odločbo o njegovi odstranitvi. Do danes ga še niso, ker Stroj ne pusti. S kakšnimi razlogi se postavlja po robu inšpekciji, je tokrat pojasnil za Gorenjski glas. "Saj ne ljubujem državi, ščitim le sodno odločbo, ki prepoveduje rušenje," pojasnjuje.

**Ste res pred leti s helikopterjem peljali občinske moše, da so si s ptičje perspektive ogledali črne gradnje na območju radovljiške občine?**

"Res je. Peljal sem samega ministra za okolje Pavla Gantarja, da bi poskusili rešiti težave z legalizacijo nekaterih črnih ob-

vse v redu, če tukaj ne bo helikopterja. Vendar helikopter spada v mojo dejavnost, za to imam tudi dovoljenje od uprave za zračni promet."

**Za sporni objekt pod Dobrčo, t.i. znanstveni laboratorij, sami priznavate, da je črna gradnja...**

"Seveda je črna gradnja, če pa ne dobim dokumentacije že od vsega začetka, od leta 1998, ko sem objekt začel graditi. Nisem lastnik zemljišča, ker so dali plombo na zemljiško knjigo, tako da ne moremo opraviti prepis lastništva. Je pa zanimivo, da je na Dobrči štirikrat večji objekt od mojega in je v lasti lovcev, ki ravno tako še niso lastniki zemlje, ampak je to Kmetijsko gozdarska zadruga Lesce. A Lovski družini Begunjsčica je v tem času vseeno uspelo sprožiti postopek legalizacije objekta, meni pa ne dovolijo..."



**sploh ovirate odstranitev laboratorija?**

"Zato, ker imam v roki sodno odločbo o začasni prepovedi kakršnihkoli posegov na tem zemljišču. Inšpekcija po drugi strani trdi, da velja samo njihova odločba o postopku prisilne izvršbe odstranitve objekta. Meni po drugi strani vsi pravniki govorijo, da velja sodna odločba. Poglejte, pravijo, da sem proti državi. Ni res. Samo ščitim veljavnost sodne odločbe. Po drugi strani pa me motijo dvojna merila, saj zame nekaj velja, kar za

lovce ne. Pa še druge črne gradnje so na Dobrči, tudi o tem bom še kdaj spregovoril. Pa pogledajte kranjsko Savo, kjer so imeli težave z lastništvom, a so jim takoj vse uredili, domačega podjetnika pa zavirajo na vse možne načine. Pa kaj bo sploh bolje, če bodo to podrl..."

**Proti vam sta Štiglic vložila motenjsko tožbo. Ste se tako dogovorili, da bi zavlačevali postopek?**

"Franc Štiglic je postal jezen, ker ga o ničemer niso obveščali. Tu je inšpekcija naredila veliko napako. Vzporedno bi morali obveščati o svojih postopkih tudi Štiglic kot lastnika zemljišča, pa ga niso. Tako pa so samo mene. In mu je prekipelo, tako sedaj toži vse, ministrstvo za okolje in prostor, firmo Bračko, ki je rušila objekt, in tudi mene. S tem da mi je dal pooblastilo, da lahko svoj objekt ta čas vzdržujem."

**Nekateri pravijo, da vam odvetniki narobe svetujejo. Da boste potegnili kratek konec...**

"Zagotovo ne bo tako. O mnemu sem povprašal kar nekaj odvetnikov, ne samo mojega, in vsi mi pravijo isto. Da velja začasna sodna odredba. Edino, kar se

lahko zgodi, je, da mi ne bo nihče povrnil stroškov. Ministrstvo bom namreč tožil, naj mi povzročeno škodo povrnejo ali pa postavijo v prvotno stanje. Objekt leži na skali, kjer je odlična lega za sonce in veter, po drugi strani pa prav nikogar ne moti in ne povzroča nobene škode. Enostavno ne razumem, zakaj tako hitijo. Zakaj ne počakajo, da se tožba razreši na sodišču, in potem ukrepajo? Nekdo v ozadju ima očitno svoje interese."

**Objekt so poskušali rušiti do sedaj že petkrat. Enkrat so vam ga delno že, v ostalih primerih ste jim to preprečili...**

"Še tedaj so podrl tisto, kar ni bilo stvar rušenja. Kamera stoji izven ograje, pa so prerezali kabel in podrl. Zakaj? Enako velja za vetrnico. Podrli so stvari, ki jih ne bi smeli, hkrati pa so še to izvedli povsem nestrokovno. Povsem so mi uničili elektriko. In še nič niso pospravili za sabo ali da bi vsaj zaščitili opremo. Enostavno so jo pustili ležati na prostem. Kaj če bi mi jo kdo ukradel?"

**Kdo pa vas obvešča, kdaj bodo rušili?**

"Vsakič me obvestijo z najmanj treh koncev, nazadnje celo s Štajerskega. Gre za anonimne klice, ki jim sprva sploh nisem verjel."

**Pa kaj razmišljate, kam bi lahko preselili svoj laboratorij?**

"Tržiški župan Pavel Rupar mi je že dejal, da bom tam takoj dobil lokacijo, če bom moral seliti objekt. Dogovarjam se tudi z jeseniško občino, poskušal pa se bom tudi z žirovniško občino."

**Objekta na Dobrči se je oprijelo ime Orlovo gnezdo. Se strinjate z njim?**

"Mi mu pravimo Skalca. Orlovo gnezdo se sicer dobro sliši, ampak preveč spominja na nacizem, zato mi ni všeč."

**Ali ta vaš boj kaj vpliva na poslovanje vašega podjetja?**

"Seveda vpliva. Slabše bomo poslovali kot prejšnja leta. Namesto da bi čas in energijo vložil v delo, se dajem s tem. Kaj bi vi naredili na mojem mestu? Toliko sem že vložil, da ne bom kar tako pustil rušenja, še posebej zaradi sodne odločbe, ki jo imam."

Simon Šubic, foto: Gorazd Kavčič



jektov v občini. Ogledal si je hanger in bazen ob moji hiši, za katera nisem dobil dovoljenja. Nisem jih uspel legalizirati, ker se z menoj enostavno niso hoteli pogovarjati. Razlog tiči v smetišču, ki so ga nameravali urediti približno 200 metrov stran, jaz in moj brat pa sva temu najbolj nasprotovala. Oni pa zaradi tega meni. Je pa zanimivo, da sedaj na tisti lokaciji, kjer je trenutno gozd, nastajajo gradbene parcele. Minister si je tedaj ogledal tudi gostinski lokal Sveti Jošt na Posavcu, pa še nekaj drugih črnih gradenj je bilo v občini. Kasneje so vsi dobili dovoljenja, samo jaz ne ... No, tedaj so mi še rekli, da bodo pustili legalizirati, če umaknem heliodrom ob hiši. Torej, da bo

**Pa zakaj ste sploh začeli graditi, če niste imeli dovoljenja?**

"Najprej sem hotel kupiti zemljo od lastnikov, zakoncev Štiglic. To je približno deset let nazaj. Dogovorili smo se, da bom tam postavil laboratorij za preizkušanje sončne energije in da bi si uredil telefonsko povezavo. Tedaj namreč mobilna telefonija še ni bila tako razvita. Najprej sem postavil leseno uto, dokler ne bom uredil papirjev, a so me lovci takoj prijavili in tako se je začelo. Takoj so dali plombo na zemljiško knjigo, zato nisem mogel sprožiti legalizacijskega postopka. Postavili so me v mat pozicijo. Vseeno sem vztrajal, saj se mi ni zdelo tako kritično, kot se je kasneje pokazalo. Kasneje sem objekt

**In kaj sedaj tam preizkušate? Koliko vam tisti objekt sploh koristi?**

"Od vsega, kar imam tam postavljeno, sem črpal podatke, direktno na televizijo, saj imam gor kamero. Sedaj tega ne morem, ker so mi spomladi prvič prišli podirati in so enostavno "precvikali" kabel. Dobival sem vse podatke: zunanjo in notranjo temperaturo, senzorji so zaznavali temperaturo vode v rezervoarju, kar je pomembno pozimi, podatke o vetru ... Te izkušnje bi lahko uporabil povsod v hribih, v vseh planinskih kočah. Zakaj pa bi pred vsako zimo morali spuščati vodo, če bi jo lahko ogrevali s kolektorji? V kočah se pozimi nabira vlaga, z vgraditvijo kolektorjev se to ne bi dogajalo. Na ta način smo že uredili kočjo Planiko, Dolič, Sedmera jezera, Kredarico, Blejsko kočjo na Lipanci, Erjavčovo kočjo na Vršiču..."

Zanimivo je, da sem imel pred kratkim obisk iz Nemčije in so mi pojasnili, da imajo v svoji državi nek podoben projekt z alternativnimi viri energije, kot je moj, ki ga je država izdatno podprla. V Nemčiji imajo v programu, da bodo do leta 2008 30 odstotkov energije proizvedli s sončno energijo. Pri nas pa o tem le govorijo, naredijo pa nič. Pa ne da bi mi država pomagala, vsaj na miru naj me pustijo."

**Če je črna gradnja, zakaj**



Piše Miha Naglič

## Po ljudeh gor, po ljudeh dol

Podlistek o znamenitih Gorenjcih

508

### Rojaka Zupan in Koseski

Po končanem prvem letniku nižje gimnazije ("latinske šole") je bil mladi Lavtižar sprejet v Alojzijevišče, še danes sloveči dijaški zavod. Pri tem mu je "po plemenski liniji" pomagal gorenjski rojak Tomo Zupan (1839-1937), široko razgledani in vsestransko dejavni duhovnik, doma iz Smokuča v brezniški župniji. "Nekak spremljevalec v življenju mi je bil profesor Tomo Zupan, takratni veroučitelj. Po prvi latinski šoli me je kot mladega dečka opozoril, naj prosim za sprejem v Alojzico, namenjeno dijakom, ki bi imeli veselje do duhovniškega stanu. Rad sem storil po Zupanovem nasvetu, ker sem po prerani materini smrti potreboval podpore, ki bi jo bil imel, ako bi bila ona živeča. Sprejet v Alojzico sem ostal do sklepa gimnazijskih študij v tem zavodu. Ravnatelj je bil dr. Ivan Gogala, učna predstojnika pa Tomo Zupan in Ivan Gnjezda, ki sta nas podpirala v razumevanju šolske tvarine. Dijaček, poprej navajen majhnega stanovanja, je iznenaden, ko pride v

lepo urejene prostore in v popolno druge razmere. Poslopje na Poljanski cesti z napisom Collegium Aloysianum je dolga, dvonadstropna hiša z velikimi sobami za učenje, z obednico, z zračnimi spalnicami in s kapelo. Na južni strani je obširno dvorišče, lep vrt, kegljišče in telovadni prostor. Vzoren red in dobra hrana sta nam vkrpila zdravje; s prepovedjo alkohola in nikotina pa je dobil naš mladostni razvitost toliko krepkejšo podporo. Omejitev prostosti mi ni delala težav, ker nas je imela že poprejšnja gospodinja v strogem nadzorstvu. Mladost ne more prav ceniti rednega življenja, spozna pa pozneje, da je bila vprav vsled tega obvarovana prestopkov in utrjena za bodočnost."

Tu se nam ponuja zanimiva primerjava. V podlistku o Ivanu Tavčarju, ki je bil istega letnika kot Lavtižar, smo videli, da je imel mladi Poljanec, ki je prav tako stanoval v zavodu na začetku Poljanske ceste (danes je ta stavba del kompleksa Teološke fakultete) zaradi "omejitve prostosti" kar precejšnje težave. Nekoč je splezal čez vrtni zid in si dovolil nočni pobeg iz zavoda, zaradi česar je bil iz njega izključen. "Omejitev prostosti" ni torej sama po sebi nič tragičnega, gre le zato, da jo različni ljudje različno prenašamo. Lavtižarju ni delala težav, Tavčarju pač. Podobno je z njunim odnosom do nekaterih drugih zadev in osebnosti. Če bi zrelega Tavčarja povprašali za mnenje o pesniku Koseskem, bi gotovo ne bilo prav visoko.



Graščina na Okroglem, kjer je živel in umrl Lavtižarjev dobrotnik Tomo Zupan.

Lavtižar pa je rojaka z gorenjskega vzhoda kar obrajtal.

"Nam dijakom na nižji gimnaziji je bil posebno priljubljen pesnik Ivan Vesel Koseski. Deklamovali smo njegove pesmi in se bavali z njegovimi krepkimi izrazi. Ivan Vesel si je privzel ime Koseski od svojega rojstnega kraja Spodnje Koseze pri Moravčah, kjer je ugledal luč sveta 12. septembra 1798 in umrl v Trstu 26. marca 1884. Kdor pregleduje stare letnike 'Novic', ima vtis, da so vsi takratni pesniki peli pod mogočnim vplivom Koseskega, kakor da Slovenci tedanjega časa niso poznali Prešerna. Pogostne navedbe iz pesmi Kose-

skega kažejo, da je prešel ta mož v meso in kri izobraženim Slovencem. Ali ni njegova pesem 'Kdo je mar?' že popolno izrabljena ob vseh mogočih prilikah? Koliko njegovih značilnih besedi srečujemo v slovenski pisavi! Koseski je res udaril na nenavaden zvon. Predmeti, ki jih je opeval (božja vsemočnost, slavna slovenska preteklost, hrabrost naših vojakov, ljubezen do domovine), morajo razgreti mlada srca. Te predmete je opisoval Koseski v blagodnečih šestomerih, kakršnih poprej nismo bili vajeni. Vse to nas je potegnilo za sabo, da smo pozabili večkrat na slovnico in zgodovinsko resnico. Koseski je veljal kot naš največji pesnik, ker ga je dr. Janez Bleiweis tako zelo poveličeval v 'Novicah'. Tudi Prešeren opeva v krasnih sonetih ljubezen do svojega naroda. Kako milo zveni njegova tožba po zaničevani domovini! Toda takrat njegovi vzdihljaji niso ugajali, ker nas je zgrabila in navdušila odločna beseda Koseskega. Od leta 1868. dalje pa se je sodba zelo spremenila. Koseskega so začeli strogo ocenjevati in naštevati hibe v njegovih pesmih. Kljub temu moramo priznati, da je Koseski naš največji politični pesnik." In zakaj je bilo v odnosu do njega prelošno prav leto 1868? Zato, ker ga je takrat v svojih Kritičnih pismih dobesedno "sesul" Josip Stritar; dve leti pred tem je napisal uvodni esej v novo izdajo "Pesmi Franceta Prešerna" in v njem na prestol največjega slovenskega pesnika posadil tistega, ki v njem sedi še danes.

# Burka z dovolilnicami

Le dobrega pol leta pred ukinitvijo dovolilnic za transporte v večini sosednjih držav, ki jih bo prinesel vstop v EU, se je v teh poletnih dneh razrasla afera z njihovo delitvijo. Nekateri to pripisujejo političnim obračunom.

Ljubljana, Bodovlje - V juliju, na višku tega zelo vročega poletja, so slovensko javnost pretresle novice o tem, da je kriminalistična služba pripravila dva strokovna delavca Združenja za promet pri Gospodarski zbornici Slovenije in pod sumom hudih nepravilnosti pri delitvi dovolilnic za prevoze v tujini zaplenila tudi vso dokumentacijo. Vrstile so se razne seje, izjave in protesti za javnost, ustanovljajo se razne posebne nadzorne komisije, oglasilo se je tudi doslej več ali manj anonimno gospodarsko interesno združenje avtoprevoznikov. Posebno pozornost je vzbudil občutek o tem, da prevoznikstvo ni obrt in da tako nima kaj iskati na Obrtni zbornici Slovenije, ki prav tako razdeljuje te dovolilnice, in zahteva, da se tudi tam razišče stanje, kar pa se doslej ni zgodilo

Kako zapleteno in večplastno je dogajanje z dovolilnicami za prevoze v tujini kaže že število vpletenih, ki se oglašajo ali omenjajo v tej aferi. Na Združenju za promet in zveze GZS, kjer poteka kriminalistična preiskava, so vsem medijem poslali kar strani "kratke" informacije o postopkih delitve, v stališčih upravnega odbora združenja pa zapisali, da so postopki pri njih (od leta 2000) potekali strogo po posebnem pravilniku, da je vse dokumentirano in da naj se preiskava opravi pri vsch, ki delijo dovolilnice (beri: tudi na OZS).

## Ta burka je le boj za vpliv

Kljub temu, da obrtna zbornica Slovenije, v katero je vključenih kar deset tisoč prevoznikov (tej številki, ki smo jo preverili, smo kar težko verjeli), ni vključena v policijske preiskave, jo v tej aferi pogosto omenjajo. Za komentar smo prosili njenega predsednika Miroslava Kluna:



Miroslav Klun

"Z delitvijo dovolilnic na OZS ni težav, saj smo uvedli sistem natančne kontrole in sledljivosti, zmanjšanje števila pritožb, ki se na ministrstvu tudi zelo sproti rešujejo, pa kaže na to, da to poteka vedno bolje. Naš kar precejšnji trud, da res dobro uredimo delitev dovolilnic, se je torej izplačal. Očitki o tem, da ni smotrno, da se dovolilnice delijo na dveh različnih naslovih pač izvirajo iz različnih interesov, jasno pa je, da je bila taka ureditev predpisana z zakonom. Obrtna zbornica Slovenije se je s svojo strokovno službo in 63 območnimi zbornicami, ki so tudi dobro povezane, usposobila za servisiranje obrtnikov ter malih in srednjih podjetnikov. Prepričan sem, da je potrebno ohraniti določeno ravnotežje med velikim in malim gospodarstvom in prav ta delitev med GZS in OZS temu služi. Prevozniki, ki jih je obrtni zakon iz leta 1994 razvrstil v obrtništvo, so najvplivnejši prstovoljni ustanovitelji obrtnih združenj, iz katerih je zrasel sistem obrtnih zbornic. Spori in tudi policijsko razčiščevanje je po mojem mnenju posledica želje nekaterih, ki so skušali priti v vodstvo in odločujoče kroge za avtoprevoznikstvo, pa jim to ni uspelo in sedaj poskušajo to na druge načine. To nenazadnje kažejo tudi poskusi ustanavljanja novih združenj. Mi doslej nismo imeli preiskav našega dela, so pa naša vrata odprta. Obstaja večplastni nadzor in obveznost poročanja, posebej to delo spremlja naša sekcija; zmanjšanje pritožb, ki se v veliki večini izkažejo tudi kot neutemeljene, pa priča, da delo dobro poteka. Dejstvo, da čez osem mesecev, z vstopom Slovenije v EU, dovolilnice ne

bodo več potrebne, pa vsa ta dogajanja vse bolj kaže kot tragi-komedijo, celo burko, ki razburja avtoprevoznike, ki so, ob veliki konkurenci, vsekakor zelo občutljiv segment malega gospodarstva. Naše prevoznike z vstopom v EU čaka veliko večji trg in s tem novi izzivi in prav bi bilo, da se na to pripravljamo."

## Manipulirali so v korist državnih firm

Kako občutljiva je ta tematika, priča tudi dejstvo, da je kar nekaj prevoznikov odklonilo pogovor o tem. Svoje mnenje nam je povedal Valentin Jurčič, direktor in lastnik Jurčič Transport, d.o.o., ki se s prevoznikstvom ukvarja od leta 1979, naprej kot obrtnih, nato kot samostojni podjetnik, od 1991 pa ima d.o.o. Imajo 25 vozil, v družbi pa je skupaj zaposlenih 36 ljudi. Specializirali so se za prevoze razsutih tovorov, kot pravi predvsem raznih ostankov, žlinder in celo smeti, ki se pri nas ne predelujejo:

"Dovolilnice so že vseskozi velik problem, kar se sedaj dogaja, pa je politični obračun. Sam sem se ves čas boril za te dovolilnice, kar pa ni veljalo za državne firme oz. njihove naslednice. Na internetu je sedaj mogoče videti, da dobi Viator na eni delitvi nad 6 tisoč pik, mi pa le 150, oni imajo kar 7 CEMT dovolilnic, mi pa le eno. Lani so nam vzeli še to, kljub temu, da smo imeli največ prehodov z Italijo, o spremembi predpisov, ki zahtevajo vožnje v tretje države, ki jih ni nismo imeli, pa nas niso obvestili. Iz podatkov je razvidno, da so si tisti, ki so to vedeli, take vožnje pisali in jih prijavljali, čeprav je vsakomur jasno, da tega v času feragosta v Italiji ni mogoče izvesti.



Valentin Jurčič

Kljub velikemu številu prevoznikov v Sloveniji jih je znatno manj takih, ki se ukvarjamo z mednarodnimi prevozi, in praktično vsak mesec se pokaže primanjkljaj, zato mnogo prevozov iz Slovenije opravljajo tujci. V Sloveniji je morda preveč prevoznikov v notranjem prometu, njih število je znatno poraslo predvsem tedaj, ko so se proizvodne firme odločile prevoze izločiti iz svoje dejavnosti, vendar trg to postopoma čisti - že približno polovica teh je prenehala z delom. V mednarodnem transportu so prav dovolilnice največji problem, zato ni čudno, da približno četrtino, morda celo tretjino prevozov opravijo tujci.

Ob zadnjih dogodkih - policijski preiskavi na Združenju za promet Gospodarske zbornice Slovenije, je težko oceniti, kaj se je dogajalo, sam sem prepričan, da so tudi na sporne načine omogočali dovolilnice nekate-



rim velikim firmam. Objava na internetu kaže na to, da se s podatki hudo manipulira. Mi se z mednarodnim transportom ukvarjamo že od leta 1990 in vsa ta leta, zlasti pa po letu 1994 se pridobivanje dovolilnic zaostreje. Največji problem so tako imenovane ekološke točke za prevoz čez Avstrijo in dovolilnice za prevoze v Italiji. Delno se rešujemo s tem, da imamo vozila po standardu EURO 3 in dobimo posebne eko dovolilnice - 6 do 7 na teden, rabili pa bi jih 10.

Glede na spor o tem, kdo naj podeljuje dovolilnice, menim, da ni smotrno, da se delijo na dveh mestih, saj je bilo manj težav, ko so jih delili le na ministrstvu za promet. Z delitvijo se povečuje možnost za manipulacije, pritožbeni postopki pa so tako dolgotrajni, da je to postalo nevzdržno. Res smo imeli težave z avstrijskimi oblastmi, ker smo tvegali prevoze tudi brez

dovolilnic, obtožbe, da smo te ponarejali, pa so se prav sedaj, pred desetimi dnevi, na drugi stopnji pred avstrijskimi sodišči izkazale kot neutemeljene.

Sicer pa sem skeptičen do tega, kaj bodo pokazale preiskave na združenju GZS. Mislim, da so prijeli prave, vendar so to ljudje, ki to počnejo že 15 let, pa jim nihče ni mogel blizu. Vstop Slovenije v Evropsko unijo bo prav gotovo pomenil precejšnje olajšanje, saj bodo dovolilnice praktično odpravljene, za tranzit skozi Avstrijo pa pravijo, da za ekološko ustrezna vozila ne bodo več potrebne točke. Mi imamo že 17 vozil, ki ustrezajo standardu EURO 3, v letu 2005 pa je že napovedan nov standard EURO 4. Temu bo pač potrebno slediti. Zanimivo je ob tem omeniti, da imamo Slovenci, prav zaradi zahtevanih ekoloških točk, veliko boljši avtopark od samih Avstrijcev."

Stefan Žargi

## GOSPODARSKI KOMENTAR



## Zakaj se draži nafta?

Dr. Robert Volčjak, Ekonomski inštitut Prave fakultete

Lepi naftovodi lepo gorijo, kot se je pretekli teden izkazalo po razstrelitvi naftovoda, ki vodi iz Iraka v Turčijo. Američani so se s svojo vojno v Iraku več kot očitno grdo uštel, saj jim niti po štirih mesecih okupacije ni uspelo vzpostaviti niti približno stabilne civilne oblasti, kaj šele nadzora nad iraško naftno industrijo. Nafta iz dežele med Evfratom in Tigrisom zato ne teče več na svetovne trge, posledica česar so višje cene črnega zlata.

Lani je bila povprečna cena sodčka nafte nižja od 25 dolarjev, letos pa se pod to mejo sploh ni spustila. V časih največje živčnosti pred Zalivsko vojno številka 2 je v prvem četrtletju letošnjega leta cena nafte dosegla slabih 32 dolarjev in se nato četrta leta pozneje spustila na dobrih 26 dolarjev za sodček. V zadnjih tednih pa postajajo vse glasnejši tisti napovedovalci vremena na naftnih trgih, ki pravijo, da bo nafta draga (celo 30 dolarjev in več) vse do konca leta. Ali celo dlje, dokler pač Američani ne vzpostavijo reda v Iraku, kar jim po zadnjih dogodkih sodeč še ne bo tako kmalu uspelo. Ali pa se bo moral prilagoditi trg, da na iraško nafto ne bo več računal. Pri tem sta možni dve rešitvi, ali povečati proizvodnjo drugod ali pa zmanjšati porabo. Oboje je v praksi vsaj težko izvedljivo, saj svetovna gospodarska rast temelji na nafti, katere "priporočljiva" cena naj bi bila okoli 25 dolarjev za sodček

Če se omejimo samo na nafto, lahko hitro uvidimo, da imajo Američani v Iraku že samo s tega vidika hudo težavo. Štiri mesece po zavzetju Bagdada so napovedi o obnovitvi izvoza iraške nafte že po nekaj tednih postale prazgodovina. Napadi na okupatorsko ameriško vojsko in iraško naftno infrastrukturo se vrstijo vsak dan in le optimisti še napovedujejo, da utegnejo popravila trajati le še kak mesec dni. Zaradi nezmožnosti izvoza nafte je nesrečna okupacijska oblast, saj vzdrževanje okrog 150.000 vojakov v Iraku vsak mesec olajša ameriški proračun za štiri milijarde dolarjev. Poleg tega pa brez naftnih dohodkov Iraku grozi lakota, saj je že v času strmo-glavljenega režima Sadama Huseina in gospodarskih sankcij Irak z naftnim denarjem uvažal hrano.

Spomladanska vojna za iraško nafto bi se utegnili maščevati celo sami washingtonski administraciji. Z vsakim razstreljenim naftovodom v Iraku se povečuje negotovost na svetovnih naftnih trgih in neposredno dviga ceno črnega zlata. Dragota nafta ogroža gospodarsko zdravje ZDA, ki so jim predvsem visoki izdatki za vojaški poseg pomagali, da imajo letos višjo gospodarsko rast od evropske. A če Irak ne bo kmalu "osvojen", se utegne ta račun kaj hitro hudo izpriditi. Prihodnje leto so ameriške predsedniške volitve. In če se spomnimo, je vrli očka sedanega še vrlejšega predsednika, kljub "bleščeči" zmagi v Zalivski vojni številka 1 pred ducatom let, izgubil predsedniško bitko ravno zaradi slabih gospodarskih razmer v takratni Ameriki. In nekateri celo upajo, da se zgodovina ponavlja.

# Voda Juliana se odlično prodaja

Teos Perne, direktor družbe Juliana, že nekaj mesecev ni več zaposlen v družbi, ki jo je ustanovil. Iz Juliane je odšel tudi Andrej Sever, direktor HKS Sicura, ki je odkupila dolgove Juliane. Voda Juliana se odlično prodaja, družba pa je v prisilni poravnavi. Narok bo jeseni.

Jesenice - Štirinajstletna burna zgodovina karavanske vode Juliana, ki jo polnijo v polnilnici na Jesenicah, se bliža bolj srečnemu razpletu, kot je bilo po vseh zdravah, zapletih z direktorji in stankah delavcev pričakovati. Voda Juliana je našla svoje mesto na prodajnih policah slovenskih trgovin in na mizah slovenskih gostišč. Opaziti je, da je v tem vročem poletju, ko morajo tudi že nekateri Slovenci kupovati vodo za vsakdanje potrebe ali pa jo jemljejo s seboj na ture ali na dopust, potrošnja kar precejšnja.

Septembra lani je bil namreč z direktorskega mesta družbe Perne Juliana, d.d., odstavljen njen ustanovitelj in direktor Teos Perne, na njegovo mesto pa je bil imenovan direktor HKS Sicura Andrej Sever. HKS Sicura je odkupila dolgove Juliane in je bila v likvidacijskem postopku, razlog za zamenjavo pa je bil v tem, ker je bil Sever zastopnik največjega upnika Juliane, ki bi morala tri milijarde tolarjev dolga poplačati do marca.

A v začetku decembra so delavci v polnilnici dobili sporočilo, da morajo takoj zapustiti polnilnico, kajti Teos Perne je bil po sklepu nadzornega sveta ponovno imenovan za direktor-



V polnilnici Juliana so zelo zadovoljni, saj so domači kupci vodo sprejeli in je po njej veliko povpraševanje. V polnilnici ni kolektivnih dopustov, saj imajo veliko naročil in delajo v dveh izmenah...

ja. Teos Perne je tedaj prevzel vodstvo in zamenjal ključavnice v polnilnici, vrnitev Teosa Perne pa je delavci in njihove delodajce vodila v protestni shod, ki je bil prav dramatičen. Skratka: popolna zmeda.

33 delavcev do tedaj ni dobilo ne regresa in ne plač, ki so zamujale kar tri mesece. Nato je nadzorni svet imenoval novega direktorja polnilnice Juliana Jožeta Dovžana, ki je bil v polnilnici vodja proizvodnje.

Izbira je bila prava, saj je Jože Dovžan, doma iz Mojstrane, izkušen gospodarstvenik: bil je na vodilnih mestih v nekdanji železarni, Kokri, Globusu, bil direktor UKO Kropa.

V Juliani je bilo treba najprej urediti lastništvo, ki je bilo zelo

razpršeno in neevidentno, se lotiti sanacije in šele nato poiskati strateške partnerje, da se blagovna znamka ohrani. Upravo so iz Ljubljane preselili na Jesenice. Andrej Sever pa je ob imenovanju Dovžana odstopil in postal svetovalec uprave.

Danes v družbi Juliana ni več ne Perne in ne Severja, saj sta že pred meseci dala odpoved in nista več v delovnem razmerju.

Novi direktor Jože Dovžan pravi: "Juliana je v prisilni poravnavi in čakamo na narok, ki bo jeseni. Prodaja Juliane se je precej dvignila in dosegla zavidljivo raven, 45 delavcev dela redno v dveh izmenah. Imamo veliko podporo v sindikatu Neadvisnost, plače delavci dobivajo redno. Najbolj smo veseli tega, da so slovenski kupci - Juliane ne izvažamo - vodo zelo dobro sprejeli in je po njej veliko povpraševanje. Upamo, da bo prisilna poravnava uspešno zaključena in da bomo v družbi uresničili tudi druge razvojne načrte, ki jih imamo."

Darinka Sedej

EKOLOŠKO  
KURILNO  
OLJE

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7 DO 18. URE.

ECO OIL  
04 531 77 00  
UGODNI PLAČILNI POGOJI

Planika



POSEBNA PONUDBA  
ZA ŠOLARJE  
OD 4.990 SIT

OD 27.8. DO 10.9.

# HKS v novih prostorih

V novih prostorih blagajniškega mesta v Cerkljah pričakujejo z razširjeno ponudbo poleg kmetov tudi druge stranke.

Cerklje - Kranjska poslovna enota Zveze hranilno kreditnih služb Slovenije je v zadržnem domu v Cerkljah že doslej imela svoje blagajniško mesto, v sodelovanju s kmetijsko zadrugo Cerklje pa ga je preselila v pritličje, kjer v novih, lepših prostorih ob razširjeni ponudbi pričakuje poleg kmetov tudi druge stranke. Na novo urejeno blagajniško mesto, do katerega je vstop neposredno z dvorišča oz. s parkirišča, so slovesno odprli in ga blagoslovili v četrtek.

Kot je ob tem dejal vodja kranjske poslovne enote **Bernard Klančar**, enota pokriva območje nekdanjih samostojnih združenih hranilno kreditnih služb Medvodah, Cerklje, Sloga, Naklo, Križje, Srednja vas v Bohinju in Gorenjska, ki so se v okviru

enota Zveze HKS, v prihodnje pa naj bi postopoma uredili še ostala blagajniška mesta. V poslovni enoti se bodo kljub strogim zakonskim zahtevam in stroškom zavzemali za ohranitev sedanjega števila izplačilnih mest, vendar ne izključujejo možnosti, da bi zaradi racionalizacije poslovanja kakšno tudi zaprli. S cerkljansko kmetijsko zadrugo se že dogovarjajo za rešitev prostorskega problema blagajniškega mesta v Šenčurju, v najslabšem primeru pa ga bodo zaprli.

V Cerkljah, kjer imajo že zdaj okrog 1.200 varčevalcev, so opremili dve delovni mesti, saj želijo z razširitvijo ponudbe poleg kmetov in njihovih družinskih članov pridobiti tudi druge stranke. Ob osnovni dejavnosti, to je sklepanju varčevanj in odpiranju posojil, bodo za KD Investments tržili njihove vzajemne sklade, prek Slovenske zadružne kmetijske banke posredovali pri nakupu in prodaji vrednostnih papirjev in za zavarovalno hišo Slovenica tržili zavarovanje premoženja in vozil ter osebna zavarovanja, med njimi tudi Fondpolico, ki je kombinacija osebne zavarovanja in varčevanja v vzajemnih skladih.

## Posojilo v enem ali v dveh dneh

"Za kmete se s pripojitvijo HKS k Zvezi ni nič spremenilo, uvedli pa smo dodatne storitve,



Ob odprtju novih prostorov za HKS-ovo blagajniško mesto v Cerkljah.

znižali stroške kreditiranja in izboljšali konkurenčnost pri varčevalnih vlogah in posojilih. Postopek pridobivanja posojil ni nič bolj zapleten kot pred organizacijskimi spremembami. Ker naše stranke dobro poznamo, običajno rešimo njihove vloge za posojilo že v enem dnevu, sicer pa v dveh," pravi Bernard Klančar in poudarja, da stečaj Slovenske hranilnice in posojilnice v Kranju ni povzročil pretresa v združnih hranilno kreditnih službah. "Vloge so takrat padle za manj kot pet odstotkov, a še to nihanje je bilo predvsem posledica sezonskega vpliva. Ljudje očitno poznajo razliko med združnimi in ostalimi hranilno kreditnimi službami pa tudi to, da je naše jamstvo za vloge zelo kvalitetno," pojasnjuje Bernard Klančar in poudarja, da se kmetje zaradi sezonskega značaja njihove dejavnosti pri vračanju posojil vedno ne držijo rokov, vendar pa plačajo takoj, ko dobijo denar. Letos so precej jemali posojila za nakup hladilnih bazenov, v zadnjih tednih jih najemajo za na-

kup krme, povečalo pa se je tudi zanimanje za premostitvena posojila za čas od prodaje pridelkov do plačila.

## Dolgoročna posojila za nakup zemlje

In kakšne so trenutne obrestne mere za dolgoročno varčevanje in za posojila? Za depozite, vezane nad eno leto, je letna obrestna mera, odvisno od zneska, od T + 1,10 % do T + 1,30 %, za vezavo nad dve leti od T + 1,40 % do T + 1,60 % in za vezave tolarjev za čas od dveh do pet let od T + 1,70 % do T + 1,90 %. Za nakup kmetijske mehanizacije je za kratkoročno posojilo s šestmesečno odplačilno dobo 9,20-odstotna letna obrestna mera in za posojilo z enoletnim rokom vračila 9,5-odstotna, za dolgoročno posojilo do dveh let T + 3,75 %, do treh let T + 4 %, do štirih let T + 4,25 % in do deset let T + 4,50 %. Pri kratkoročnem posojilu so stroški 0,4 odstotka od vrednosti posojila oz. najmanj 1.500 in največ 20.000 tolarjev, pri dolgoročnem pa 0,75 odstotka od vrednosti kredita oz. najmanj 2.500 in največ 20.000 tolarjev. Za dolgoročno posojilo za nakup kmetijskih zemljišč je obrestna mera T + 4 %.

Cveto Zaplotnik, foto: Tina Dokl

## Bikovski trend na borzah se nadaljuje

Počitnice se bližajo koncu, izdajatelji vrednostnih papirjev izplačujejo dividende in objavljajo polletne rezultate, ki so v večini podjetij boljši kot v enakem obdobju lani, v vzajemne sklade priteka svež denar. Na drugi strani pa se obrestni v bankah nižajo. Vse to v zadnjih dneh, sedaj lahko rečemo tudi že v tednih, spet povzroča bolj živahno trgovanje na Ljubljanski borzi. V preteklem tednu se je vrednost osrednjega borznega indeksa SBI20 povečala za 2,16 odstotka, indeks PIX za 0,8 odstotka ter indeks prostega trga za 0,99 odstotka. Poleg povišanja tečajev pa razveseljuje tudi povišanje prometa na Ljubljanski borzi.

Zelo močno je bilo povpraševanje po delnicah Krke, katerih tečaj je v preteklem tednu porasel za 3,3 odstotka na 43.525 tolarjev. V pričakovanju dobrih polletnih rezultatov poslovanja lahko pričakujemo nadaljnjo rast tečaja delnic Krke. Tečaj delnic novomeškega farmacevtskega podjetja naj bi se po ocenah nekaterih analitikov do konca tega leta lahko zvišal še za nadaljnjih 10 do 15 odstotkov.

Veliko se je trgovalo tudi z delnicami Mercatorja, katerih tečaj je še bolj porasel (+3,8 odstotka), trgovanje pa so delnice zaključile pri 25.355 tolarjih. Povečanje zanimanja za Mercatorjeve delnice gre pripisati objavi polletnih rezultatov družbe, ki so boljši od lanskih. Ustvarjeni polletni dobiček skupine Mercator je za skoraj 35 odstotkov višji kot v enakem obdobju lani in predstavlja skoraj 59 odstotkov načrtovanega dobička za leto 2003. Optimistične so tudi napovedi uprave Mercatorja, ki ocenjuje, da bodo nadaljevali uspešno poslovanje in do konca leta dosegli poslovne rezultate, ki so si jih zastavili.

V borzni kotaciji se je veliko trgovalo še z delnicami Petrola, Gorenja in Luke Koper. Tečaji vseh omenjenih delnic so zrastle, delnice Gorenja so pridobile celo 4,83 odstotka, njihov enotni tečaj pa se je oblikoval pri

4.422 tolarjih in tako za malenkost presegel svojo knjigovodsko vrednost izračunano na podlagi lanskoletnih rezultatov poslovanja. Tečaj Petrola je med trgovanjem že celo presegel vrednost Krkinih delnic, v petek pa je trgovanje zaključil nekoliko nižje pri 43.010 tolarjih.

Na prostem trgu so posredniki veliko pozornosti namenili delnicam pidov, idov in holdingov. Med prometnejše papirje so se uvrstili Infond Holding, ID Maksima, Infond PID, Triglav finančna družba. Njihovi tečaji so porasli od enega do štirih odstotkov. Ne smemo pozabiti omeniti obveznic Slovenskega odškodninskega sklada, katerih tečaj je v preteklem tednu dosegel svoj novi maksimum pri 101 odstotku nominalne vrednosti. Pri tem tečaju obveznica predstavlja 5,8-odstotni donos na EUR in je predvsem zelo zanimiva za tiste vlagatelje, ki iščejo varno naložbo, vezano na euro.

Tudi tečaji v Evropi neustavljivo rastejo, nekateri borzni indeksi se že vzpenjajo proti najvišjim vrednostim v zadnjih dveh letih. Vse skupaj dodatno pospešuje še drsenje tečaja evra, ki je od srede junija v primerjavi z dolarjem izgubil okroglih osem odstotkov vrednosti, na najnižjo raven po aprilu lani. Vsak dan znova analitiki napovedujejo okrevanje ameriškega gospodarstva, ki naj bi iz recesije potegnili tudi evropsko.

Kot vse kaže, se bo bikovski trend na borzah še nadaljeval, seveda pa kakšni kratkoročni popravki navzdol niso izključeni.

**Alenka Eržen**  
GBD Gorenjska borzno posredniška družba, d.d.

## Brez razrešnice za lani

Domžale - Delničarji trgovske družbe Vele so na nedavni skupščini, na kateri so bili navzoči predstavniki 93 odstotkov kapitala, potrdili vse predlagane sklepe. Ko so obravnavali lansko poslovno poročilo, so se strinjali s predsednikom uprave Matejem Svetom, da v obdobju stabilizacije, ki čaka družbo, ne bi bilo dobro slabiti njenega finančnega položaja in nameniti del dobička za dividende. Po predlogu uprave in nadzornega sveta so bilančni dobiček iz let 2000, 2001 in 2002 v znesku 717,1 milijona tolarjev namenili za druge rezerve družbe, o dobičku iz obdobja 1995 - 1999 v znesku 546 milijonov tolarjev pa bodo odločili v naslednjih poslovnih letih. Ker družba lani ni dosegla načrtovanega dobička, so delničarji sklenili, da prejšnji upravi in nadzornemu svetu ne podelijo razrešnice za lansko poslovno leto. Na skupščini so tudi spremenili statut družbe, s čimer so razširili njeno dejavnost in spremenili število članov uprave. **C.Z.**

## ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

### PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

**DELAVEC BREZ POKLICA**  
POMOČ PRI IZD. PLASTIČNIH IZDELKOV; do 26.08.03; ŽIDCOM D.O.O., SP. PLAVŽ 6D, JESENICE

**POM. DELAVEC**  
POM. DELAVEC V GRADBENIŠTVU; določben čas 12 mes.; do 29.08.03; REŠET D.O.O., HUJE 9, KRANJ

**POM. DELAVEC V KUHINJI**; do 02.09.03; REKAR JANEZ S.P., ZASAVSKA C. 13, KRANJ; št. del. mest: 2

**POM. GRADBENIK**  
GRADBENIK DELAVEC; do 02.09.03; GPP KSENAJA D.O.O., TRIGLAVSKA C. 64, MOJSTRANA

**VOZNIK CESTNIH MOTOR. VOZIL**  
VOZNIK B KAT. (MEDNAR. SPEDICIJA); do 06.09.03; SLOBODAN NENEZIC S.P., PLANINA 1, KRANJ

**VARILEC ZA VARJENJE V ZAŠČITNEM PLINU**  
VARILEC; do 29.08.03; CREINA KRANJ, UL. MIRKA VADNOVA 8, KRANJ; št. del. mest: 2

**SLAŠČIČAR**  
SLAŠČIČAR; do 05.09.03; PERC D.O.O., KRANJSKA C. 15, RADOVLJICA

**OBLIKOVALEC KOVIN**  
KLIJUČAVNIČAR; do 03.09.03; PIKELJ ŠPELA S.P., STRAHINJ 14, NAKLO

**MONTER VODOVODNIH NAPRAV**  
MONTER VODOVOD. NAPRAV; do 26.08.03; ELVO INŽENIRING D.O.O., GRAJSKA C. 44, BLED

**MONTER OGREVALNIH NAPRAV**  
MONTER OGREVAL. NAPRAV; do 26.08.03; ELVO INŽENIRING D.O.O., GRAJSKA C. 44, BLED

**ELEKTROMONTER**  
ELEKTROMONTER; do 26.08.03; ELVO INŽENIRING D.O.O., GRAJSKA C. 44, BLED

**ELEKTROINŠTALATER**  
ELEKTROINŠTALATER; do 09.09.03; PAPOV KLEMEN S.P., PREDOSLJE 173, KRANJ

**TISKAR ZA TISK S PLOSKVE**  
TISKANJE; do 29.08.03; ETIKETA ŽIRI, INDUSTRIJSKA UL. 6, ŽIRI

**SLIKOPLESKAR**  
SLIKOPLESKAR; do 17.09.03; KOKELJ ROK S.P., GROHARJEVO NAS. 2, ŠK. LOKA

**FRIZER**  
FRIZER; do 06.09.03; IMRAN BERIŠA S.P., VODOPIVČEVA UL. 9, KRANJ

**TESAR**  
KV TESAR; do 29.08.03; SGP TEHNIK ŠK. LOKA, STARA C. 2, ŠK. LOKA

**ZIDAR**  
ZIDAR; do 29.08.03; REŠET D.O.O., HUJE 9, KRANJ

ZIDAR; do 29.08.03; SGP TEHNIK ŠK. LOKA, STARA C. 2, ŠK. LOKA

**ŽERJAVAR**  
ŽERJAVIST; do 26.08.03; SULJANOVIČ RASIM S.P., JAVORNIŠKI ROVT 35C, JESENICE

**PRODAJALEC**  
PRODAJALEC - PE BLED; do 06.09.03; TERPLAN D.O.O., C. NA BRDO 2, KRANJ

PRODAJALKA; do 29.08.03; REMKO D.O.O., TOMŠIČEVA 90, JESENICE

PRODAJALKA; do 02.09.03; STANIČ ZVONKA S.P., ZA ŽAGO 10, BLED

**KUHAR**  
KUHAR - PICOPEK; do 30.08.03; MATJAŽ ERZAR S.P., JEZERSKA C. 41, KRANJ

KUHAR; do 26.08.03; AŽMAN FRANC S.P., TRŽAŠKA UL. 1, LESCE

KUHAR Z DEL. IZK. ZA SAMOST. DELO V GOSTIŠČU; do 31.08.03; INTERSPORT D.O.O., BETONOVA UL. 2, KRANJ

KUHAR - PICOPEK; do 24.09.03; CIKOTIČ IN PARTNER D.N.O., PIPANOVA 13A, ŠENČUR

KUHAR; do 24.09.03; KOLEŽNIK IGNAČ S.P., BRITOF 79, KRANJ

**NATAKAR**  
NATAKAR; do 24.09.03; CIKOTIČ IN PARTNER D.N.O., PIPANOVA 13A, ŠENČUR

**VOZNIK INSTRUKTOR**  
INŠTR. PRAKTIČNE VOŽNJE, B KAT.; do 29.08.03; ŠI-DVA D.O.O., C. TALCEV 41, KRANJ

**STROJNI TEHNIK**  
DELAVEC NA CNC OBDEL. STROJU (REZKALEC); do 17.09.03; ŠIBO D.O.O., KIDRIČEVA C. 90, ŠK. LOKA

KONSTRUKTER; do 20.09.03; BASING D.O.O., ŽELEŠKA C. 11A, BLED; št. del. mest: 2

**ELEKTROTEHNIK**  
HIŠNIK - V HOTELU AZS NA KRVAVCU; do 02.09.03; A&S&CO D.O.O., ZG. BRNIK 130, BRNIK - AERODROM

**ELEKTROTEHNIK ELEKTRONIK**  
VZDRŽEVANJE STROJEV IN NAPRAV; do 29.08.03; ETIKETA ŽIRI, INDUSTRIJSKA UL. 6, ŽIRI

PROGRAMER NA VRTALNEM STROJU; do 02.09.03; LUZNAR FRANC S.P., PINTARJEVA UL. 12, KRANJ

**TKALSKI TEHNIK**  
DELO V FIZIKALNEM LABORATORIJU (KONTROLORI); do 29.08.03; BPT TRŽIČ, PREDILNIŠKA C. 16, TRŽIČ

**GRAFIČNI OBLIKOVALEC**  
LAHKO PRIPRAVNIK; do 02.09.03; ELAN D.D., BEGUNJE 1, BEGUNJE

**ZDRAVSTVENI TEHNIK**  
ZDRAV. TEHNIK; do 26.08.03; DOM STAREJŠIH OBČANOV PREDDVOR, POTOČE 2, PREDDVOR

**GIMNAZIJSKI MATURANT**  
KOMERCIJALIST - PRIPRAVNIK; do 29.08.03; ALPETOUR ŠPEDICIJA IN TRANSPORT D.D., PE ŠPEDICIJA POSLOVALNICA ŠK. LOKA, KIDRIČEVA C. 75, ŠK. LOKA

**INŽ. STROJNIŠTVA**  
VODJA KONTROLE; do 29.08.03; CREINA KRANJ, UL. MIRKA VADNOVA 8, KRANJ

**INŽ. STROJNIŠTVA ZA KMETIJSTVO**  
SAMOST. KOMERCIJALIST - PRODAJA IZD. KMET. MEHAN.; do 29.08.03; CREINA KRANJ, UL. MIRKA VADNOVA 8, KRANJ

**INŽ. RAČUNALNIŠTVA**  
SISTEMSKI INŽ. (VZDRŽ. IN IZBOLJŠANJE RAČUNAL. SISTEMA); do 26.08.03; ŠIBO D.O.O., KIDRIČEVA C. 90, ŠK. LOKA

**ORGANIZATOR DELA**  
INŠTRUKTOR ZA B KAT.; do 31.08.03; ABS STORITVE D.O.O., KRANJSKA C. 2, RADOVLJICA

**VIŠJI UPRAVNI DELAVEC**  
STROK. SOD. - ČLAN KOMISIJE ZA VOŽNJE IZPITE; do 29.08.03; RS, UPRAVA ENOTA KRANJ, SLOVENSKI TRG 1, KRANJ; št. del. mest: 2

**Casino Bled, d.d., organizira tečaj za nove krupjeje in krupjejeke, na igralnih mizah ameriška ruleta ter Black Jack! K sodelovanju vabi vse zainteresirane!**

Pogoji: dokončana srednja šola  
starost nad 18 let  
urejen status študenta

Informativni sestanek z interesi bo 1. septembra 2003, ob 15.00 uri v prostorih igralnice na Bledu, Cesta svobode 15!

Osnovna šola  
prof. dr. JOSIPA PLEMLJA  
Seliška 3, 4260 BLED  
tel.: 04/5780 620  
fax: 04/5780 640  
e-mail: osbled@s5.net

razpisuje prosti delovni mesti

### 1. SPECIALNI PEDAGOG

- za določen čas (od 1. 9. 2003 do 20. 8. 2006)
- z nepolnim delovnim časom

### 2. KNJIŽNIČAR

- za nedoločen čas (od 8. 9. 2003 dalje)
- s polovičnim delovnim časom

Kandidati morajo izpolnjevati z zakonom in predpisi zahtevano izobrazbo. Prošnjo z dokazili pošljite, v roku osmih dni po objavi, na naslov: OŠ prof. dr. Josipa Plemplja, Seliška cesta 3, 4260 BLED.

Kandidati bodo o izboru pismeno obveščeni v zakonitem roku.

# Učitelj pokazal mojstrstvo

Na gorenjskem tekmovanju oračev je tako kot lani zmagal Aleš Petrič s Pšenične Police, sicer učitelj praktičnega pouka (tudi oranja) na srednji biotehniški šoli v Kranju.

**Kranj - Petrič in drugouvrščeni Janez Zaverl iz Mednega bosta zastopala Gorenjsko na državnem tekmovanju oračev, ki bo v začetku oktobra v Lahovčah.**

Za letošnje gorenjsko tekmovanje oračev, ki je bilo v soboto na KŽK-jevih njivah na Zlatem polju v Kranju, se je organizatorjema, Društvu kmetijskih inženirjev in tehnikov Gorenjske in Kmetijsko gozdarskemu zavodu Kranj, prijavilo devet oračev, dva sta se kasneje premislila, a tudi konkurenca sedmih je bila dovolj, da je ocenjevalna komisija (**Janez Bergant, Ivan Jugovic in Jože Zabret**) izbrala najboljši. S 188 točkami je prepričljivo zmagal **Aleš Petrič** (Srednja biotehniška šola

Kranj), drugi je bil s 176 točkami **Janez Zaverl st.** (Medno), tretji s 167,5 točke **Vojko Žibert** (KŽK), četrti **Janez Zaverl ml.** (Medno) s 167 točkami in peti **Janez Konc** (Srednja biotehniška šola Kranj) s 164,5 točke. Med sedmimi tekmovalci jih je pet oralo z dvobrazdnimi plugi krajniki, dva pa prvič na gorenjskem tekmovanju z obračnim plugom, s kakršnim na gorenjskih kmetijah orajo več kot s krajnikom. "Tekmovalci so kljub dolgotrajni suši lahko kar lepo orali. Nekaj je k temu pri-



Aleš Petrič



Vojko Žibert



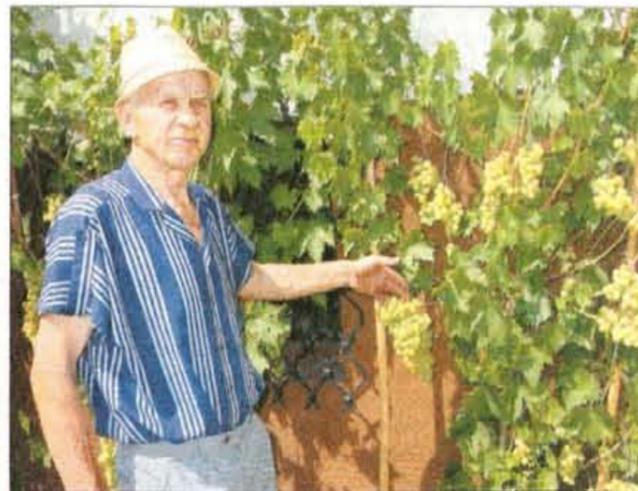
Oče in sin Zaverl iz Mednega

speval tudi ponedeljkov dež," je dejal Janez Bergant in se spomnil tekmovanj, na katerih so orali že bolj suho zemljo. **Aleš Petrič** s kmetije v Pšenični Polici, sicer pa učitelj praktičnega pouka na srednji biotehniški šoli v

no brazdo," je dejal Aleš, ki doma na leto preorje okrog 15 hektarjev, oranja pa uči tudi dijake na biotehniški šoli. Na gorenjskem tekmovanju sta tokrat prvič nastopila tudi oče in sin **Zaverl iz Mednega - Janez starejši in osmošolec, Janez mlajši.** Janez starejši je bil pred sedemnajstimi leti član slovenske ekipe na tedanjem jugoslovanskem prvenstvu oračev, potem ni tekmoval več, letos pa sta s sinom nastopila na tekmovanju ljubljanske regije. Dobro sta se odrezala: oče je bil četrti med člani, sin drugi med mladinci, ekipno pa s še enim oračem prva. Na kmetiji obdelujejo 24 hektarjev lastne in najete zemlje, pridelujejo predvsem žita in koruzo ter redijo trideset plemskih svinj. Z razpletom tekmovanja je bil zadovoljen tudi **Vojko Žibert**, upravnik KŽK-jevega posestva Cerklje, sicer

## Trgatev se je začela že tudi na Gorenjskem

**Bistrica pri Naklem - Ko so pred dnevi romarji pešali po cesti mimo Guštinove hiše v Bistrici naprej proti Brezjam, se je eden med njimi začudil: "Poglejte, kakšno grozdje!"**



Vinska trta na sončni strani, pred hišo upravičeno vzbuja pozornost: grozdje je bilo že okrog 20. avgusta lepo zrelo in tudi sladko, kar smo se ob torkovem obisku, ko so odtrgali prve grozde, tudi sami prepričali. Trgatev se torej ni začela le na Dolenjskem, Štajerskem in Primorskem, ampak tudi na Gorenjskem. **Slavko Guštin** je po rodu Belokranjec, doma iz vinogradniške domačije v Metliki, odkoder je spoštljiv odnos do trte, grozdja in vina prinesel tudi na Gorenjsko, kamor je prišel pred štiridesetimi leti. Na Gorenjskem je preskusil več sort vinskih trt, med katerimi se je najbolj obnesla namizna bela šmarnica, ki so jo njegovi be-

lokranjski rojaki prinesli iz Francije. Za to sorto je značilno, da pozno cveti in zgodaj dozori; letos so grozdi začeli zoreti že ob koncu julija. Ker ni občutljiva na boleznine, je ni treba škropiti, zahteva pa veliko sonca. Slavko jo je pred tremi leti posadil na sončno lego ob hiši, že prvo leto je obrodila in tudi letos bo kar dobra "letina". Guštinovi pridelujejo poleg te še dve sorti vinske trte, eno belokranjsko in drugo štajersko, tako da bo pridelka dovolj za lastne potrebe. "Vse to mi je predvsem v veselje," poudarja Slavko, ki je že približno petnajst let upokojen, prej pa je delal v policiji.

C.Z.

## Akontacije že oktobra

**Gornja Radgona - Predsednik vlade Anton Rop je v soboto na Pomurskem sejmu v Gornji Radgoni odprl 41. mednarodni kmetijski živilski sejem, na katerem sodeluje 1.460 razstavljavcev iz 21 držav.**

Kot je dejal, sta v minulih letih slovensko kmetijstvo in živilsko predelovalna industrija preživela pomembno preobrazbo in prilagajanje, denar, vložen v to dejavnost, pa bo dosegel svoje namene, če bo prispeval k ohranitvi obdelanosti in poseljenosti Slovenije in zagotovitvi varne in cenejše hrane. Ob katastrofalni suši je kmetom obljubil, da bo vlada poskrbela za hitrejšo izplačilo subvencij. Akontacije neposrednih plačil naj bi jim izplačali že oktobra, prvi del pomoči za omilitve posledic suše pa do konca leta. Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano **Franc But**

je v pozdravnem nagovoru opozoril na pomen solidarnosti ob naravnih katastrofah, kot je letošnja suša, med cilji slovenske kmetijske politike pa je izpostavil uveljavljanje evropskih standardov varne hrane, krepitev gospodarske moči pridelovalcev hrane in zavedanja potrošnikov o kakovostni slovenski hrani. Prihodnjih osem mesecev do vstopa v Evropsko unijo bo za slovensko kmetijstvo morda najtežje po osamosvojitvi, saj se bo v tem obdobju moralo usposobiti za koriščenje evropskega denarja in za konkurenčno trgovanje na skupnem evropskem trgu. **C.Z.**



Med oranjem

Kranju, je doslej že šestkrat nastopil na gorenjskem tekmovanju, petkrat je zmagal in bil enkrat drugi, na državnem tekmovanju pa se je doslej uvrščal v "zlato sredino". "Zemlja je bila zaradi suše trda in zbita, težko je bilo narediti lepo, enakomer-

doma iz Predoselj, ki je tokrat prvič nastopil na gorenjskem tekmovanju oračev in s plugom, ki so mu ga posodili v Korotanu, zasedel tretje mesto. "Težko je bilo orati, v zemlji sem nalezl še na velik kamen," je dejal. **Cveto Zaplotnik**

## Pravila za razdelitev

Do koruze iz blagovnih rezerv so upravičena le kmetijska gospodarstva, ki so v predpisanem roku občinam prijavila škodo po suši.

**Kranj - Vlada je izdala uredbo, s katero je določila postopke za razdelitev dvajset tisoč ton koruze iz blagovnih rezerv med živinorejce, ki jih je prizadela letošnja suša.**

Kot je razvidno iz uredbe, ki je po četrtkovi objavi v uradnem listu v petek že začela veljati, se za koruzo iz blagovnih rezerv lahko potegujejo kmetijska gospodarstva, ki so v predpisanem roku vložila popolno zbirno vlogo za neposredna plačila, redijo najmanj dve glavi velike živine (GVŽ), so v predpisanem roku prijavili občini škodo po suši in jim je bila škoda ocenjena do 31. julija. Občine so morale do večeraj (ponedeljka) poslati agenciji za kmetijske trge in razvoj podeželja podatke o prijavljeni škodi ter seznam oškodovancev, kmetijska gospodarstva pa morajo na predpisanem obrazcu vložiti zahtevek na agencijo do petka, 29. avgusta. Agencija bo izpolnjevanje pogojev za dodelitev koruze preverila na podlagi občinskih seznamov in iz zbirnih vlog za neposredna plačila, zahtevke pa bo obravnavala po vrstnem redu, kot jih bo dobivala, in sicer do porabe celotne količine koruze. Pri izračunu največje količine za posamezno kmetijsko gospodarstvo bo upoštevala število glav velike živine in ko-

ličino sto kilogramov koruze na glavo. Na podlagi vloženega zahtevka bo izdala odločbo o dodelitvi odobrene količine, o tem bo obvestila občine, ki bodo morale do 8. septembra izbrati izvajalca za razdelitev koruze ter ga oskrbeti s potrebnimi podatki. Upravičence bo še pred prevzemom koruze plačal izvajalec, ta pa zavodu za blagovne rezerve, 31 odstotkov cene (devet tolarjev za kilogram, pripadajoči davek na dodano vrednost, stroške prevoza in druge manipulativne stroške), 69 odstotkov cene (dvajset tolarjev in davek) pa mu bodo kasneje odšteli od odškodnine za odpravo posledic suše. Če bo ta znesek presegal odškodnino, bo razliko moral vrniti.

Kot še določa uredba, bo izbrani izvajalec moral začeti deliti koruzo takoj po prejetju obvestila od občine in z razdeljevanjem končati v dveh tednih. Podatke o količini prevzete in razdeljene koruze bo moral posredovati občini, ta pa do 1. novembra agenciji za kmetijske trge in razvoj podeželja.

Cveto Zaplotnik

## Ko še ni bilo kloramfenikola...

Na Kmečkem prazniku pod Storžičem so prikazali ročno in strojno molžo in predstavili domače izdelke iz mleka, prvič pa so pripravili tudi kravjo ruleto.

**Bašelj - Ko je domačin, kmet Slavko Roblek v nedeljo na Kmečkem prazniku pod Storžičem molzel krave s strojem iz sedemdesetih let prejšnjega stoletja, je njegov sovaščan Franci Lombar, ki je komentiral kmečka opravila, le duhovito pripomnil: "Ja, to je bilo še v času, ko ni bilo ne Buta in ne kloramfenikola!"**



Slavko Roblek

Domačini, prizadevni člani turističnega društva Bašelj pod vodstvom **Jožeta Robleka** so v nedeljo v rekreacijsko športnem parku v dolini Belice pripravili tradicionalno, že osemnajsto turistično etnografsko prireditve Kmečki praznik pod Storžičem. Ob dveh, ko se je prireditev uradno začela, je bilo še bolj malo ljudi, a kolikor bolj je popuščala vročina, toliko bolj živahno je bilo na prireditvenem prostoru, kjer se je številnim obiskovalcem pridružil tudi župan predvdorske občine **mag. Franc Ekar**.

Na prireditvi so se prepletale predstavitve kmečkih opravil, družabne igre in zabava, prireditelji pa so skupaj s kmečkimi ženami poskrbeli tudi za dobro ponudbo kmečkih dobrot - kruh iz krušne peči, masovnek, kufe, pehtranovo potico in še kaj. Pri

predstavitvi kmečkih opravil so tokrat dali poudarek molži in predelavi mleka. **Slavko Roblek**, po domače Mešanov, je najprej ročno, na stolčku in z "žehtarjem" v roki, molzel črno belo kravo Jelšo, nato pa še z molznim strojem, kakršnega so uporabljali pred dvema, tremi



Slavko Roblek med molžo krave Jelše.

desetletji, ko še ni bilo ne Buta in ne kloramfenikola. Slavko, ki na domači kmetiji molze krave le še s sodobnim strojem, je pokazal, da obvlada tudi ročno molžo, kar hitro je namolzel nekaj litrov mleka in še toplega postregel bližnjim gledalcem. In kakšna je razlika med ročno in strojno molžo, je hotel zvedeti **Franci Lombar**, po domače Anžetovčev, ki je spretno sukal pogovor o kmečkih opravilih. "Pri ročni molži so večji užitki," se je šalil Slavko in povedal, da je za predstavitev na prazniku izbral pet let staro kravo Jelšo, ki je v tretje breja in na dan da od 20 do 23 litrov mleka.

V Bašlju se s prirejo mleka ukvarjajo še na štirih kmetijah - pri Mešanu, Krču, Petrovcu in Ahcu, skupno ga oddajo v mlekarino okrog dva tisoč litrov. In kaj narediti z namolzenim mlekom? Na marsikateri bašeljski domačiji znajo iz njega narediti masovnek, skuto in sir, o čemer sta marsikateri zanimivega povedala **Anka Ančimer** in **Marija Ristič**. Prireditelji so tokrat prvič pripravili tudi kravjo ruleto.



Anka Ančimer

Šestnajst kvadratnih metrov velik ograjen prostor so razdelili na polja, jih "prodali" obiskovalcem, potem pa prignali notri kravo in čakali, da je spustila kravjek na eno od polj in določila dobitnika lepe nagrade - odojka in jarca.

Med prireditvijo so v športnem parku Belica odprli večnamenski prostor za spravilo inventarja in za piknike, praznovanje pa so sklenili večer z nogometno tekmo med poročenimi in še samskimi Bašljanji.

Cveto Zaplotnik

# Ko mora biti blizu stranišče

Virusne driske hitro minejo, bakterijske trajajo dlje. Virusi povzročijo tretjino okužb. Poleti so pogostejše. Dovolj tekočine, lahka hrana in higiena.

Kranj - Neprijetne težave se pojavijo nenadno. Virusno drisko lahko spremljajo bolečine v trebuhu, slabost, slabo počutje, povišana temperatura in glavobol. Ravnovesje med črevesnimi bakterijami je porušeno. In poleti je več možnosti za okužbo, saj svoje opravi tudi vročina. Težave nam lahko povzročijo pitje oporečne vode, sladoledi in ledene sladice, pogost vir okužbe pa so tudi školjke.

Okužbe, ki jih spremlja driska, naj bi kar v tretjini primerov povzročili virusi. Črevesna gripa ali virusni gastroenteritis se pojavi nenadoma, brez opozorilnih znakov, našete težave pa ponavadi minejo v nekaj dneh. Pri otrocih je najpogostejši povzročitelj virusnih drisk rotavirus, ki bolezen, v blažji obliki, lahko sproži tudi pri odraslih. Pri slednjih so pogostejši adenovirusi, drisko pa povzročajo tudi kalicivirusi. Večdnevna driska osla-

bi organizem in iz njega odplavi koristne elemente. Posebnega zdravila proti virusni driski ni, zato zdravniki v takih primerih svetujejo lahko prehrano, dietne juhe, s katerimi nadomestimo izgubljeni soli, s praški, ki jih brez recepta dobimo v lekarnah, nadomestimo izgubo elektrolitov, s kapsulami z mlečnokislinskimi bakterijami in s probiotičnimi jogurti, ki vsebujejo probiotične kulture Lactobacillus acidophilus, Bifidobacteria



Virusne in bakterijske driske povzročajo črvičenje in slabost, lahko pa jih spremlja tudi povišana temperatura.

in Lactobacillus casei, pa vzpostavimo porušeno ravnovesje med bakterijami v črevesju. Zelo pomembno je, da zaužijemo dovolj tekočine, ki jo telo s pogostim odvajanjem, potenjem zaradi povišane temperature in bruhanjem izgubi. Na slednje morajo biti še posebej pozorni starši majhnih otrok, da ne pride do dehidracije, čezmerne izgube tekočine. Pomembna je tudi redna higiena, pogosto umivanje rok s tekočo vodo in milom.

Pri okužbi s kalicivirusi se težave pojavijo dan ali dva po okužbi, pri nekaterih ljudeh kot bruhanje, pri drugih kot driska. Bolezen ponavadi traja štiri dni, lahko tudi več kot teden dni, če pa se težave ne umirijo, je treba obiskati zdravnika. Poleg vode, sladoledov in sladice so pogost vir okužbe tudi školjke, ki delujejo kot vodni filtri in v primeru okužene vode zadržijo viruse.

Če školjke niso dovolj kuhane in toplotno obdelane, je verjetnost za okužbo večja. Virusi se z obolelega človeka prenesejo na druge ljudi z blatom in drugimi izločki. Pri okužbah z adenovirusi preprečevalnih ukrepov ni. Omenjeni virus uničijo le temperature nad 56 stopinj Celzija in ultravijolični žarki. Prenosa se s človeškimi fekalijami, okuženi pa zbolijo po treh do petih dneh od okužbe. Virusne driske pogosto potekajo kot epidemije, bakterijske driske pa so agresivnejše in običajno ljudem povzročajo težave dalj časa kot virusne. Pri driskah velja upoštevati pravilo, naj bomo previdni pri uživanju hrane, ki je pogost vir okužb in naj skrbimo za redno in temeljito umivanje rok ter osebno higieno. Tudi previdnost v bazenih ne bo odveč.

Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl

DRUŽINSKI NASVETI

## Izbira (3)



Damjana Šmid

"Izbira. Čarobno rezilo z robom, ki oblikuje življenje. Toda kaj nam koristi, če se bojimo izbrati kaj drugega od tistega, kar že imamo. Kakor da bi pustili izbiro zavito v škafli in se sploh ne bi potrudili prebrati navodila." (R. Bach)

Večina ljudi rajši vztraja pri starih vzorcih vedenja, kot da bi tvegala z novimi. Spremembe so tiste, ki spravljajo ljudi v strah, v beg ali v akcijo. Odvisno, kaj izberemo in kako velika je naša želja. Teorija izbire, o kateri pišem, je tista, ki nam lahko korenito spremeni življenje, če si to želimo. Bistvena vprašanja, ki si jih postavimo pri tem, so kot ključ, ki odklepa prava vrata. Če jih boste začeli uporabljati v vsakdanjih situacijah in pri reševanju problemov, boste kaj kmalu ugotovili, da je lažje govoriti kot narediti. Pa vendarle. Vaja dela mojstra. Vprašanja so koristna tudi takrat, ko se pogovarjamo z otroki in so učinkovito nadomestilo za nekoristne pridige. Prvo vprašanje se glasi "kaj si želiš?" To pomeni, kaj si želiš v tem trenutku zase? Kaj bi želel spremeniti v svojem življenju? Kako želiš živeti in kakšen človek bi želel biti? Kaj pogrešaš? Kako bi se potem počutil, če bi to dobil? Otroke lahko vprašamo, kaj bi začarali, če bi imeli čarobno palico? Vprašanja izgledajo lahka, pa vendarle se včasih zgodi, da imamo z njimi veliko dela. Veliko otrok in mladostnikov pa tudi odraslih ljudi ne zna jasno izraziti svojih želja. Ko je otrok razburjen in togoten, ga običajno mirimo, namesto, da bi ga vprašali, kaj je sploh problem, kaj si želi. Če ga vprašamo in če smo ga tudi pripravljeni poslušati in se pogovarjati o tem, bomo videli, koliko to otroku pomeni. Pri tem vprašanju in pri reševanju problema pa se vedno osredotočimo na en sam problem, na eno samo željo. Kajti reševanje problemov in spreminjanje življenja je podobno, kot bi jedel špagete. Ne moremo dati vseh naenkrat v usta, lažje je, če jih pojemo manjšo količino. In če pogledamo špagete so podobni zmešnjavi, ki se včasih pojavi v našem življenju. Samo omake so različne ... Ko enkrat vemo, kaj je problem in kaj si želimo, se lotimo drugega vprašanja. Kaj delaš za to svojo željo? Kolikokrat si poskušal to dobiti in na kakšen način? Kako si do sedaj reševal ta problem? Ali je bil takšen način uspešen? Kaj si še poskusil? Pri tem vprašanju običajno ugotovimo, da obstaja velika razlika med našimi željami in našim vedenjem, da bi to dobili. Tu se pojavijo krivci in izgovori. Saj sem poskušal, pa mi starši niso dovolili ... Saj bi, pa ne morem zaradi otrok ... Žena mi ne pusti ... Vreme je bilo slabo ... Nimam denarja ... Šef me ovira ... In mogoče je kriv mlaj?

## Zloraba imena Zveze Sonček

Ljubljana - Predrznost in pridobitništvo ne poznata meja. Tudi, kadar gre za invalidske in humanitarne organizacije. V zadnjih dveh letih so neznani storilci večkrat zlorabili ime Zveze društev za cerebralno paralizo. Najprej so v njenem imenu in imenu Sončka prodajali različne vzglavnike in vrečke, pozneje pa zbirali celo denar za ljudi s cerebralno paralizo. V začetku tega meseca so izrabili tudi akcijo zbiranja kovancev Ptujškega društva za cerebralno paralizo in v imenu humanitarosti po stanovanjih prosili za večje vsote denarja. Višek zlorabljanja Zveze Sonček je kraja in uničenje njenih informacijskih tabel, ki so postavljene v večjih slovenskih poštah. Na njih je poleg informacijskih zloženik tudi hranilnik za zbiranje denarja. Avgusta so neznanci ukradli dve tabli in uničili hranilnika. Zveza Sonček zato obvešča vse državljanke in državljane Slovenije, naj bodo pozorni na osebe, ki v imenu Sončka zbirajo denar, kajti o resničnih humanitarnih akcijah omenjena zveza javnost obvešča tudi v medijih, njihovi prostovoljci pa imajo ustrezna potrdila. Vsekakor naj ne nasedajo neznanecem, ki zlorablja ime Zveze društev za cerebralno paralizo in zmanjšujejo zaupanje ljudi v humanitarne organizacije. R.Š.

# Ko se zaprejo ena vrata, se odprejo druga

To misel Helen Keller, slepe in gluhe doktorice znanosti, naša sogovornica Elza Kumer Sabolič navaja kot spodbudo staršem otrok, ki se rodijo z Downovim sindromom.

"Namesto pravilno prisotnih dveh kromosomov 21 so v jedru vsake celice otroka z Downovim sindromom prisotni trije kromosomi z odvečnimi geni, ki s svojim delovanjem povzročijo značilni videz in določajo razvojne sposobnosti človeka," pravi specialna pedagoginja in logopedinja Elza Kumer Sabolič, ki skupaj s kolegico po Sloveniji vodi seminarje o zgodnji obravnavi otrok z Downovim sindromom. Zgodnja obravnava je zelo pomembna, saj se z ustrezno in pravočasno terapijo lahko veliko težav odpravi ali vsaj omili. Staršem je lahko v pomoč tudi knjižica o Downovem sindromu, ki naj bi bila na voljo že v vseh porodnišnicah. V kranjski jo menda še ni dobili. Elza Sabolič odgovarja na naša vprašanja o otrocih z Downovim sindromom.

Kako ste se pri svojem delu srečali z Downovim sindromom?

"Prvikrat je bilo to v času študija, kasneje pa sem poučevala v šoli s prilagojenim programom in že prvo leto učila tudi deklico, ki je imela Downov sindrom. Bila je zelo uspešna, osvojila je program prvega razreda in tekoče brala. Ko sem se po devetih letih službovanja na šoli s prilagojenim programom zaposlila na Centru za sluh in govor v Mariboru, sem namreč specialna pedagoginja in logopedinja, so k meni prihajali tudi otroci z Downovim sindromom. Otroci, ki zaostajajo v razvoju, imajo težave tudi na govorno - jezikovnem področju. Če jim hočemo pomagati, moramo hkrati razvijati vsa področja, ne le govorno. Iskala sem ustrezen program, ki bi zajemal vsa ta področja. Leta 1990 sem bila na Nizozemskem, kjer sem se usposabljala za elementarno obliko komunikacije - EBL. Moja mentorica me je poslala na predavanje gospe Moire Pieterse iz Avstralije, ki je na univerzi v Sydneyju izdala program za otroke, ki zaostajajo v razvoju in ga predstavljala po svetu. Po predavanju sem jo prosila zanj. Poslala mi ga je in tako



Elza Sabolič z materjo v Turčiji.

se je začelo najino sodelovanje. Del tega programa, "Majhni koraki", je prevedla sekcija za Downov sindrom v Ljubljani in je na voljo staršem in strokovnjakom, ki delajo z otroki. S kolegico iz Portoroža izvajava tudi seminarje o zgodnji obravnavi otrok z Downovim sindromom in predstavlja ta program, ki ga izvajam že dvanajsto leto."

Koliko otrok se rodi z Downovim sindromom?

"Največ študij navaja, da se na vsakih 600 do 700 rojstev rodi po

en otrok z Downovim sindromom. V Sloveniji se rodi približno 25 otrok na leto. Gre za prirojeno stanje, ki prizadene otroka ne glede na to, v kateri deželi se rodi in katerega spola je. Pojavlja se pri vseh rasah in na vseh kontinentih ne glede na družbeni ali ekonomski status staršev. Povzroča ga dodaten 21. kromosom v vsaki telesni celici. Namesto pravilno prisotnih dveh 21 kromosomov, so v jedru vsake celice otroka z Downovim sindromom prisotni trije kromosomi. Na tretjem, 21. kromosomu, je približno 4000 odvečnih genov, ki s svojim delovanjem povzročijo značilni videz in določajo razvojne sposobnosti oseb z Downovim sindromom. Zakaj se zgodi "ta napaka narave" strokovnjaki še raziskujejo."

Kaj to pomeni za otrokovo prihodnost?

"Dodatni kromosom 21 nosi s seboj dodatno genetsko informacijo, ki spremeni normalni potek načrta rasti in razvoja, kar se odraža v telesnih značilnostih in vpliva na zdravje in telesni razvoj, odraža se glede na osebni razvoj in vedenje in ima velik vpliv na umske sposobnosti. Ta količina ekstra genetskega materiala določa kakšne zdravstvene težave bo imel otrok. Večina dojenčkov ima slab mišični tonus, zato je nujno, da se takoj vključijo v fizioterapevtsko obravnavo. Slab mišični tonus vpliva tako na fino kot na grobo motoriko. Približno tretjina otrok se rodi s prirojeno srčno napako. Sodobni kirurški postopki lahko popravijo veliko srčnih napak in nekateri otroci po posegu nimajo več težav."

Kaj zgodnja diagnoza tega sindroma pomeni za kasnejši otrokov razvoj?

"Ker so otroci diagnosticirani in deležni ustrezne terapije, se te težave lahko omilijo, če že ne odpravijo. Pomembno je, da poznamo posledice teh stanj in da ustrezno in pravočasno ukrepamo. Tako preprečimo sekundarno retardacijo, ki je posledica motenj vida, sluha, srčnih obolenj, motenj v delovanju žlez in presnovnih motenj. Ker je otrok moten na vseh področjih svojega razvoja, so v tujini že zelo zgodaj razvili program zgodnje intervencije, ki vključuje sočasno fizioterapevtsko, specialno pedagoško in logopedsko obravnavo. V Avstraliji sem obiskala tri centre za zgodnjo obravnavo vseh otrok, ki zaostajajo v razvoju in kjer so starši in otroci deležni ustrezne obravnave."

Za starše je spoznanje o razvojni motenosti in s tem drugačnost njihovega otroka nedvomno velik šok. Kako strokovnjaki delajo z njimi, kaj jim svetujejo v zvezi z vzgojo takega otroka?

"Otrok in njegova družina se vključijo v program zgodnje obravnave, ko je otrok star 6 do 8 tednov, oziroma takrat, ko je bila postavljena diagnoza. Ker je diagnoza postavljena že v porodnišnici, razen v nekaterih izjemnih primerih, se lahko takoj vključijo. Starše so ob dejstvu, da ima otrok Downov sindrom globoko pretreseni in šokirani. Sekcija za Downov sindrom je pred petimi leti prevedla informativno knjižico Življenje z Downovim sindromom in jo poslala vsem porodnišnicam in Sloveniji. V njej so vse osnovne informacije, ki zani-



Otroci z Downovim sindromom se rodijo po vsem svetu.

majo vse starše vključno z informacijo, kako se vključijo v sekcijo in kam naj se obrnejo po pomoč. Povežejo se lahko z drugimi starši, ki so že v programu zgodnje obravnave in jim lahko pomagajo.

Starši sodelujejo pri načrtovanju programa in vključujejo načrtovane aktivnosti v vsakodnevno življenje. Strokovnjak, ki vodi program, staršem pokaže, kako naj vzpodbujajo otroka, včasih tudi posname na video kaseto, ki jo starši lahko večkrat pogledajo. Program tudi napiše in podrobno opiše vse aktivnosti, ki jih ponujamo otroku. Določi se tudi datum ponovnega srečanja. Idealno je, če se lahko srečujemo vsak teden, kjer je to mogoče. Ob vsakem srečanju se starši in strokovnjaki pogovorijo o otrokovem napredku. Skupaj opazujejo otroka in ugotovijo ali se kje že pripravljen naučiti se kaj novega, skupaj pa tudi

izberejo način in pripomočke, ki otroku najbolj ustrezajo. Ob vsakem srečanju se pogovarjajo tudi o stvareh, ki jih zanimajo. Tako je zgodnja obravnava namenjena v veliki meri tudi staršem, posebno še, če je organizirana tako, da se tudi starši lahko sestajajo in pogovarjajo.

Ko je otrok star leto dni, se skupaj s starši vključijo v skupino otrok. Osnovna aktivnost je igra, ki je načrtovana tako, da otrok lahko uporabi tiste veščine, ki se jih je že naučil. Navaja se na skupino in se vključuje v glasbene skupinske aktivnosti."

Kako se ta vlaganja obrestujejo pri otrokovem razvoju?

"Širok razpon možnosti, ki jih ima otrok, ki je deležen zgodnje obravnave, se kasneje odraža na vseh področjih otrokove osebnosti in funkcioniranja. Je bolj samostojen, lažje se sporazumeva z ljudmi, lažje navezuje stike in lažje se vključijo v organizirano obliko vzgoje in izobraževanja, kar seveda v veliki meri vpliva na boljše in kvalitetnejše življenje. Tako lahko v polni meri razvije svoje potenciale. Veliko staršev poroča, da se jim je povrnilo zaupanje vase in v starševske sposobnosti, čutili so olajšanje, se pomirili in začeli gledati otroka z druge perspektive. Močan vpliv ima tudi na širšo družino, na stare starše in na vse, ki kakorkoli prihajajo v stik z otrokom in s starši. Helen Keller, slepa in gluha doktorica znanosti je zapisala: "Ko se ena vrata zaprejo, se odprejo druga; toda mi pogosto predolgo gledamo v zaprta in ne vidimo tistih, ki so se pravkar odprla za nas."

Danica Zavri Žlebrič

# Odraslim vstop prepovedan

Cvček



## Popotovanje od Rožne do Gdanska (in nazaj) - 5. del

### 11. 7. Baltsko morje, skrajni sever Poljske, na morju smo!

Uau, to pa ni ladjedelniška obala s 15 stopinjami. Pa to je luksuzno letovišče! Kilometri peščenih plaž, sonce, vročina, na stotine razgaljenih teles, glasba, vodni športi. Kakšna razlika - 20 km v notranjosti pa ljudje hodijo v plaščih. Morje je ledeno, a kopalcev polno. Me pa s smo s seboj prinesle le zgornji del kopalk, pa še to le zato, da bi kljub domnevemu mrazu naredile eno "namorjumo" fotko, potem pa hitro nazaj v velur. Pridemo pa v trope!

Ps: tukaj prodajajo največji sladoled, kar smo jih kdaj videle. Poleg tega ga še oblijejo s čokolado in potresejo z lešniki. Razkošje!

### 14. 7. Praga

Praga je znana po lutkah. Lesenih. Zato sem komaj čakala na muzej starih igračk. No, za ceno vstopnice dobiš še ogled muzeja Barbie punčk. Barbik. Štiri sobe Barbik. Različne barve kože, dolžina in barva las. Saj bi rekla vseh oblik in velikosti, ampak to imajo vse isto. Črne in bele. Noge do vratu, pas ozek kot vžigalica. Seveda tiste čisto prave, najboljše, nimajo temne polti in črnih kratkih las. Prave so belopolte in plavolase. In seveda lepo oblečene. Za vsako uro dneva. Nekatere Barbike imajo celo poklic. Hodim po sobah in jih opazujemo pri opravljanju različnih poklicev: Barbie pilotka, modna oblikovalka, igralka bejbola, navigačica, učiteljica aerobike, marinka, celo astronautka (in to še preden je Armstrong stopil na Luno - Barbie je prva!). Hodim naprej in čakam še na druge poklice: filozofinja, čistilka, znanstvenica, delavka v otroškem zavetišču. Pa je prej zmanjkalo sob. Res pa je, da je bila enkrat medicinska



V muzeju Barbie punčk.

sestra - takrat je imela seveda ob sebi dr. Kena. Igranje z Barbie pa je lahko za otroke zelo poučno. Videli smo Barbie, ki je noseča. No, poučnost je v tem, da se ji ob pritisku na gumbek trebuh odpre in ven pride - dojenček. No, sedaj pa vemo, kako! Če slučajno otroci še kdaj vprašajo.

Ampak to še ni vse. Barbie zna tudi govoriti. En stavek - da ne bo preveč zapleteno. No, ker pa lahko izreče samo en stavek, je ta seveda skrbno izbran. Nekaj primerov: Rada bi plesala! Ali naj si

spremenim frizuro? Všeč mi je Ken! Ne maram matematike! ... Skratka, Barbie si v svojih najglobljih razmišljanjih zastavlja osnovno vprašanje vsake "radabilakotBarbie" ženske: Sem (dovolj) lepa?

V muzeju seveda ni nobenega ogledala. Po občudovanju stotih popolnic bi bilo to naravnost kruto. Do punčk, ki so v sedmih nebesih, in mamic, ki hodijo za njimi. OK, za vsak primer, če se tudi ve kdaj zakompleksate: izračunali so (neke zakompleksane feministke, boste rekli),

da ženska, ki bi imela take mere kot Barbie, na žalost ne bi mogla živeti svojega popolnega življenja. Ker bi se prelomila na pol. Jah, vsega se pač ne da imeti.

### Popoldne, gremo v Plzen!

No, sedaj pa k bolj stvarnim zadevam. V Plzen - na ogled znane pivovarne. V vodiču piše, da je v ceno vstopnice všteta degustacija. Hm.

Ah, degustacije ni bilo. Pravzaprav v muzeju pivovarne Pilsner Urquell prav veliko pravega piva sploh nismo videle. Smo pa v (res zanimivi) predstavitvi izvedele marsikaj o tej, na Češkem zelo priljubljeni, pijači. Ko se boste učili o Mezopotamiji in Hamurabijevem zakoniku, lahko za dodaten plus poveste, da je v bil v njem tudi natančen postopek pridelave piva. Pri Egiptu pa, da so gradbeniki, ki so zidali piramide, za malico dobili 2 struci kruha, 2 vrčka piva, česen in čebulo. Pivo, česen in čebula - si predstavljate njihov zadah?! Jak!

Potem smo to slavno pivo še kupile - za domov. Da bo direkt iz Plzna! No, ko ga bom nosila v ruzaku še en teden, bo zaradi vseh muk že vreden svoje teže v zlatu - in zaradi pretresenosti najbrž neužit.

Pa smo ugotovile, da v Plznu je treba pivo tudi poskusiti. V pravi češki pivnici. Ko smo že ravno tu. Ampak problem je, da je pivo res ogabnega okusa. Res. Mogoče bi zadostovalo, da gremo na plzenski sladoled? Gremo!

Za Prago je prišel Tabor, pa Brno, potem še nekaj dni na morju in še kopica dogodivščin ... ampak mojega časa in prostora je konec. Prihaja september in na vrsti ste vi!! Kje, kdaj, kako, s kom ... pa je bil tvoj nori počitniški dan, teden, mesec?

Ana Cergolj

## Že bolj privlačen za mlade

V raziskovalni nalogi o Gorenjskem glasu sta dijakinji ekonomske šole ugotovili, da mlajše generacije v njem pogrešajo predvsem "tabu" teme.

Kranj - "Danes ni človeka, ki ne bi dnevno ali pa vsaj občasno prebiral časopisov. Časopisi so imeli nekoč in imajo še danes velik pomen, saj večkrat razplamenevajo, razbesnjujejo ljudske množice, jih vodijo in vzgajajo k dobremu ali slabemu," sta v uvodu k raziskovalni nalogi, v kateri sta raziskovali Gorenjski glas skozi čas, zapisali dijakinji Ekonomske šole Kranj Tina Samardžič in Lili Omejc. Z njo sta uspešno nastopili na regijskem srečanju mladih raziskovalcev in se uvrstili tudi na državno tekmovanje, ki bo konec septembra.

Posebno pozornost sta namenili zgodovini Gorenjskega glasa in kako se je ta spreminjal skozi čas. Zaradi tega sta brskali po starih izvodih časopisa, ki neprekinjeno izhajajo že 55 let, poiskali sta tudi prednike omenjenega časopisa, med katere poleg Gorenjskega šteta še Mladino, Soboto in Naše delo. "Posebej zanimivo se mi je zdelo obdobje med drugo svetovno vojno, ko je Gorenjec prav tako izhajal, in to legalno. Očitno je navijal za okupacijsko oblast. Kljub temu se mnogi dogodki in letnice ujemaajo z resničnimi," je razložila Tina Samardžič. Ker ju je zanimalo še, kako nastane časopis, sta eno poglavje namenili tudi razvoju tiskarstva v Kranju. Skozi raziskovalno nalogo pa sta želeli predvsem ugotoviti, ali ima Gorenjski glas prihodnost tudi, ko bodo sedanje mlade generacije odrasle. "Gorenjski glas berejo predvsem starejši, saj vsebuje premalo tem za mlade," pravi Tina Samardžič in Lili Omejc. To je pokazala tudi anketa, ki sta jo izvedli med sto dijakov in študenti ekonomske šole, gimnazije



Tina Samardžič

in fakultete za organizacijske vede. "Želeli sva ugotoviti, koliko berejo ta časopis, kaj pri njem pogrešajo in kaj bi morda dodali." Izkazalo se je, da večina anketiranih zgolj občasno poseže po Gorenjskem glasu, pri tem pa jih najbolj pritegnejo novice iz športa, razvedrilo, kronika in moda, pa tudi horoskop. Večino ma pa ga mladi ne berejo, pravita, ker je zanje premalo tem. Pogrešajo predvsem določene



Lili Omejc

"tabu" teme, več bi moralo biti tudi barvnega slikovnega gradiva in informacij s področja izobraževanja. "Glavna težava pa je, da ga mladi v glavnem sploh ne poznajo. Mogoče bi jih zato k branju pritegnili s kakšnim brezplačnim izvidom, ki bi ga dobili na šoli," sta razmišljali.

Vendar se je v zadnjem času Gorenjski glas vendarle začel spreminjati, sta poudarili Tina in Lili. "Zdaj je že bolj privlačen za mlade, posebno, odkar ima tudi študentsko stran. Več pozornosti se namenja tudi prireditvam." Pred državnim tekmovanjem bosta zato na enakem vzorcu ponovili anketo, da bosta primerjali, ali se je po mnenju mladih kaj spremenilo.

Mateja Rant, foto: Gorazd Kavčič

## Učbeniki za tretjino cene

Zanimanje za učbeniške sklade je vse večje, izposoja narašča tudi v srednjih šolah.

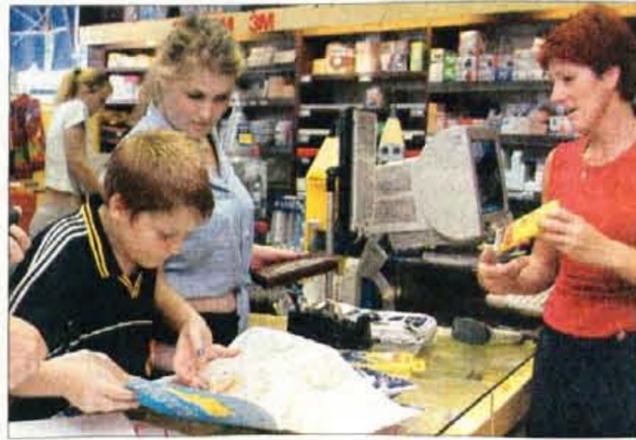
Kranj - Nakup učbenikov, delovnih zvezkov in ostalih šolskih potrebščin ob začetku šolskega leta močno načne marsikateri družinski proračun. Vedno več učencev in dijakov si zato učbenike izposoja preko učbeniških skladov, saj tako zanje odštejejo le tretjino nabavne cene. Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport bo letos za vzdrževanje in obnavljanje učbeniških skladov namenilo približno 120 milijonov tolarjev, šole pa so z izposojevalnicami lani zbrale več kot milijardo tolarjev, tako da so učbeniške sklade večinoma že sposobne ohranjati same.

V osemletnih osnovnih šolah so učbeniške sklade začeli vzpostavljati sredi devetdesetih let in danes si po podatkih ministrstva za šolstvo, znanost in šport učbenike sposoja preko 80 odstotkov učencev. Za devetletke je učbeniški sklad obvezen že od vzpostavitve programa devetletne osnovne šole; lani si je učbenike sposodilo skoraj 93 odstotkov vseh učencev. Kot pomoč pri vzpostavljanju in ohranjanju učbeniških skladov bo ministrstvo v letošnjem šolskem letu vsem javnim osnovnim šolam nakazalo 1.380 tolarjev za vsakega vpisanega učenca v programu devetletne osnovne šole.

V srednjih šolah učbeniški sklad ni obvezen, ministrstvo ga

le spodbuja. Do zdaj ga je vzpostavilo že skoraj 90 odstotkov srednjih šol. Učbenike si izposoja dobrih 56 odstotkov

dijakov, izposoja pa iz leta v leto narašča. Učenci in dijaki za učbenik, ki si ga izposodijo preko učbeniškega sklada, plačajo le tretjino nabavne cene, po kateri ga je kupila šola. Tako za komplet učbenikov, ki povprečno stane 40 tisoč tolarjev, plačajo le okoli 13 tisoč tolarjev. Učenci in dijaki, ki iz socialnih razlogov niso sposobni plačati izposojevalnine, se jim plačilo na predlog skrbnika učbeniškega sklada v celoti ali delno oprosti.



### Evropska noč netopirjev

Kranj - Slovensko društvo za proučevanje in varstvo netopirjev (SDPVN) bo v okviru Evropske noči netopirjev pripravilo več dogodkov, med drugim tudi v Kranju, s katerimi želijo netopirje predstaviti širši javnosti. V petek, 5. septembra, ob 18.30 bo na gradu Khislstein predstavitev netopirjev Slovenije z diapozitivi, ob 20. uri pa bo sledil večerni sprehod z opazovanjem netopirjev z ultrazvočnimi detektorji.

Netopirji sodijo med najbolj ogrožene sesalce v Evropi. Zato se je že pred leti v okviru sporazuma o varstvu netopirjev v Evropi pojavila pobuda za organizacijo mednarodnega dogodka, s katerim bi ob približno enakem času netopirje predstavili širši javnosti. Pri tem sodeluje 38 evropskih držav.

M.R.

V osnovnih šolah je bilo lani 6,5 odstotka takih otrok. Če uporabnik ob koncu leta vrne poškodovan ali uničen učbenik oziroma ga sploh ne vrne, saj se nekateri odločijo za odkup učbenika, mora plačati ustrezno odškodnino. Nekatere šole razen tega starešem ponujajo pomoč tudi pri organizaciji nakupa delovnih zvezkov, tako da zberejo naročila staršev, ti pa potem telega zvezke plačajo preko položnic.

Mateja Rant, foto: Tina Dokl

Test: Citroën C3 Pluriel 1.6 16V SensoDrive

# Rezervirano za užitkarje

Kovanje avtomobilske pločevine, dokler je še vroča, se očitno spleča. Pri francoskem Citroënu se še ni ohladil malček C3, že je na cestah njegova zabavnejša različica C3 pluriel. Pluriel v francoščini pomeni množino, Citroënova domislica pa so najmanj štiri življenja v enem samem štirikolesniku s številnimi prilagoditvami.



★★★★ Zunanost: C3 pluriel bi bil lahko brez težav novodobni spaček in čeprav tega pri Citroënu sploh nočejo slišati, se bodo marsikomu, ki ima legendarnega spačka v lepem spominu, ob pogledu na posebneza pocedile sline. S svojo modularno zasnovo je tudi za sedanje avtomobilske čase, ki so naklonjeni najrazličnejšim izvornim idejam, videti zelo nevsakdanji.

na ta način pa poudarja Citroënovo kreativnost in smisel za uresničevanje drznih in nenavadnih zamisli, ki so jih v svoji dolgi zgodovini prikazali že velikokrat.

★★/★☆☆ Notranjost: Vsekakor se uporabnik tega avtomobila obeta veliko zabave. Ko so vsi karoserijski deli na svojem mestu in ko je preko potniške kabine razpeta platnena

streha, je počutje podobno kot v kombilimuzinskem C3, saj je notranje okolje do potankosti enako, res pa je, da je prostora manj, kar še posebej občutita potnika na zadnjih sedežih. Še pred odpiranjem in demontažo strešnih elementov je skoraj nujno pogledati v uporabniški priročnik, kakšen je vrstni red posameznih postopkov. C3 pluriel se iz kombilimuzine lahko naj-

prej spremeni v "panoramsko kombilimuzino", pri čemer odpiranju platnene strehe služi vrtljivo stikalo. Že pri ne pretirano visoki hitrosti se začne zrak zopno vrtinčiti v notranjosti, zato je bolje odpreti še vsa bočna okna, ki jim prav tako streže elektrika. Prepriha in vetrovnih užitkov ne manjka, toda to je šele polovična pot do kabrioletskega vzdušja, saj je pred tem potrebno streho, ki se harmonično zloži na zadnje steklo z nekaj potezami pospraviti v dno sicer solidno prostornega prtljajnika. Zdaj sta ostala samo še oba strešna loka, ki sta najbolj neroden del modularno strešnega sistema. Potrebno je sprostiti zatiče na obeh koncih in ju odstraniti; kako naporno je to opravilo, je odvisno od moči v rokah, saj vsak lok tehta 15 kilogramov. In potem C3 pluriel postane odprti dvosed brez

## TEHNIČNI PODATKI

vozilo:	limuzina-kabriolet, 3 vrata, 4 sedeži
mere:	d. 3,930, š. 1,695, v. 1,560 m
medosna razdalja:	2,460 m
prostornina prtljajnika:	266 l
teža praznega vozila:	1.100 kg
dovoljena skupna teža:	1.550 kg
motor:	štirivaljni, bencinski, 16V
gibna prostornina:	1.587 ccm
moč:	81 kW/110 KM pri 5750 v/min
navor:	147 Nm pri 4000 v/min
najvišja hitrost:	192 km/h
pospešek od 0 do 100 km/h:	10,7 s
poraba EU norm.:	5,2/8,6/6,5 l/100 km
maloprodajna cena:	3.712.000 SIT
zastopnik:	Citroën Slovenija, Koper

rabna je tudi predelava v pickup, ki nastane s podiranjem zadnjih dveh sedežev in odpiranjem spodnjega dela prtljajnih vrat, ki lahko zdržijo do 100 kilogramov teže. Domneva, da se bo večina v C3 plurielu po prvem začetnem navdušenju ob

logo moči in navora, vendar mu nekaj energije vzame samodejni menjalnik s kombinacijo elektronsko nadziranega ročnega pretikanja. Menjalniku je mogoče ukazovati s prestavnor očico na sredinski konzoli in dvema dirkaško oblikovanima vzvodoma ob volanskem obroči, žal vselej ne zmore prepoznati načina vožnje in v ozvočnikih želja.

★★★★ Vožne lastnosti: Pri obnašanju avtomobila na cesti skoraj ni čutiti razlik v primerjavi s kombilimuzino, C3 pluriel ima nekaj kilogramov več in manj togo karoserijo. Zato se pri preskakovanju cestnih grbin vsakič streseta oba strešna loka in mednju napeto platno, kar lahko povzroči slab občutek, kaj hujšega pa ne.

★★★/★★ Končna ocena: Zanimivo, izvorno, zabavno in hkrati premalo domišljeno, in izdelano s pomanjkanjem natančnosti. Nekaj sicer drži: pri Citroënu so tistim, ki jih ne pesti pomanjkanje domišljije in želja po razburljivih dogodivščinah zanesljivo ustregli. Kdor v C3 plurielu vidi duh nekdanjega spačka, se tudi povsem ne moti, pa naj je bil Francozom več ali ne. **Matjaz Gregorič**

## Legenda:

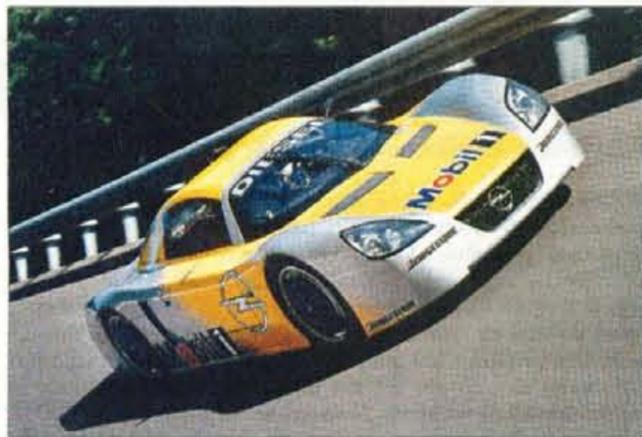
★★★★ odlično  
 ★★★ dobro  
 ★★ povprečno  
 ★ zadovoljivo  
 ☆ slabo  
 / vmesna ocena

## ECO Speedster je podiral rekorde

Oplov 24-urni preizkus se je končal s 17 mednarodnimi hitrostnimi rekordi.

Nemški Opel, ki ima za seboj že več kot sto let avtomobilske zgodovine, bo k pomembnim mejnikom lahko dodal še letošnji 27. julij. Na ta dan so s svojim lahkim dvosedom ECO-speedsterjem na krožni progi tovarniškega preizkusnega centra v Dudenhofnu dosegli kar 17 hitrostnih rekordov za posebna vozila z dizelskimi motorji gibne prostornine od 1100 do 1499 kubičnih centimetrov.

Prototipni ECO-speedster opremljen z varčnim 1,3-litrskim turbodizelskim motorjem CDTI s 112 konjskimi močmi je s povprečno dnevno hitrostjo kar 225,079 kilometra na uro je za celih 98,295 kilometra na uro presegel prejšnji rekord, najhitrejši krog pa je prevozil z osupljivo hitrostjo več kot 256 kilometrov na uro. Merjenje hitosti in celoten preizkus sta iz spremljevalnega vozila strogo nadzorovala funkcionarja mednarodne avtomobilistične organizacije FIA, ki tudi sicer bdi nad podobnimi podvigi. Posebej dramatično je bilo 55 minut pred koncem, ko je moralo vozi-



lo zaradi težav z električnim sistemom zapeljati v bokse, motorja pa ni bilo več mogoče zagnati. Do tega trenutka je bilo postavljenih že 16 rekordov, do 17. pa je preostala edina pot - voznikovo potiskanje avtomobila čez ciljno črto brez pomoči. Končalo se je z veseljem za Oplovo moštvo ob progi, ECO-speedster pa je na cilj naporne preizkušnje pripeljal s pomočjo zaganjalnika.

Rekordni hitrostni dosežki (za volanom sta imenično sedela

Oplov tehnični direktor Hans H. Demant in član upravnega odbora Allain Uyttenhoven) dopolnjujejo izjemno dobre rezultate preizkusa varčnosti, ki so ga na javnih cestah opravili specializirani novinarji in dosegli povprečno porabo 2,54 litra na 100 kilometrov. Opel je bil že doslej lastnik več hitrostnih rekordov med dizelskimi vozili, ki so jih leta 1988 dosegli z različico taktatne course s turbodizelskim motorjem.

M.G., foto: Opel



strežnih lokov, ki morata ostati v garaži, vožnja je že zabavnejša kot prej, a hkrati lahko tudi bolj tvegana. Če se namreč sredi poletne vročine nenadoma razbesni nevihta, je C3 pluriel v takšnem stanju precej nebogljjen. Med butično dodatno opremo je sicer tudi ponjava za zasilno zaščito potniškega prostora, a kaj pomaga, ko pa se tako ni mogoče voziti. Omejeno upo-

"modeliranju" karoserije, najbolj pogosto vozila s postavljenimi strešnimi loki in zgolj z odprto platneno streho in stranskimi stekli je zato na mestu.

★★★/★★ Motor: Močnejša izvedba pa ima 1,6-litrski bencinski motor s 110 konjskimi močmi, ki se na pogonski kolesi prenašajo s pomočjo robotiziranega menjalnika senso drive. Pogonski stroj ima zadostno za-

## CITROËN C3 PLURIEL 1.6 16V in bližnji tekmeči

Model	maloprodajna cena
MAZDA MX-5 1.6	3.951.820 SIT
PEUGEOT 206 CC 1.6 16V	3.479.000 SIT
FORD STREETKA 1.6	: ni znana

## Presenečenje z evropskega vzhoda

Češka Škoda za bližnji avtomobilski salon pripravlja presenečenje v obliki konceptnega vozila imenovanega roomster. Gre za kompakten in prostoren štirikolesnik z velikimi steklenimi površinami, ki zaradi zasnove potniškega prostora služi predvsem družinski uporabi, notranjost pa se zaradi prostornosti lahko kosa tudi z večjimi avtomobili. Druge podrobnosti o roomsterju za zdaj še niso znane, pri Škodi pa omenjajo, da gre za vizijo prihodnosti, kar bi lahko pomenilo tudi prilagoditev in bližnji začetek serijske proizvodnje. Za zdaj v Mladi Boleslav tudi še nočejo razkriti ali bo v Frankfurtu razstavljen model, ki bo nasledil uspešno, vendar že sedem let staro octavio. **M.G., foto: Škoda Auto**



## Rabljena vozila

Na našem pokritem centru na Laborah v Kranju vas čaka največja izbira rabljenih vozil vseh znamk in letnikov (več kot 80 vozil).

Znamka in tip	Letnik-barva	Cena V Sit
R-Laguna GT Dynamic k,abs,8xair,sv...	2002 met.siva	4.810.000,00
R-Laguna 1,9dci expression k,abs...	2001 zlata	4.010.000,00
R-Laguna 1,9dci authentic k,abs...	2001 srebrna	3.790.000,00
R-Master 2,2dci k,sv,cz,es	2001bela	3.590.000,00
Volvo V70 2,0 k,sv,cz,es,4xair	1997 srebrna	2.150.000,00
VW Polo 1,2 2xair	2002 srebrna	1.830.000,00
Kia Rio 1,5hb k,abs,sv...	2001 rdeča	1.690.000,00
VW Golf 1,8 k, 2xair,sv,cz,abs	1995 črna	1.390.000,00
Fiat Marea 1,6 k,4xair,abs...	1999 srebrna	1.680.000,00
R-Clio 1,2/5v 2xair	2001 bela	1.320.000,00
Suzuki Baleno 1.6glx	1996 zelena	860.000,00
R-Clio 1,2/5v	1997 modra	850.000,00

## RENAULT

www.alpetour-remonLsi

### Za vozila z garancijo vam jamčimo:

- ◆ BREZPLAČEN PREIZKUS
- ◆ 45 TOČK KONTROLE NA VOZILU
- ◆ TEHNIČNO KONTROLO VOZILA PO 2000 PREVOŽENIH KILOMETRIH
- ◆ POMOČ NA CESTI, VLEKO ALI POPRAVILO
- ◆ 3 MESEČNO TEHNIČNO GARANCIJO

LEGENDA:  
 - G VOZILO Z GARANCIJO  
 - K KLIMA  
 - SV SERVO VOLAN  
 - CZ CENTRALNO ZAKLEPANJE  
 - R RADIO  
 - ES ELEKTR. DVIG STEKEL  
 - AIR AIRBAG

### Vse za vaš avto na enem mestu:

- Prodaja vozil Renault
- Vzdrževanje vozil
- Najam vrtil
- Vleka vozil
- Zavarovanje in registracija vozil
- Odkup in prodaja rabljenih vozil
- Tehnični pregledi osebnih, tovornih in priklopnih vozil

## REMONT

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ, LJUBLJANSKA 22  
 Centrala: 04/20 15 240

## AVTOHIŠA AHČIN

LUDVIK AHČIN, s.p.  
 VOKLO 75a,  
 4208 ŠENČUR  
 tel.: 27 99 200,  
 gsm: 041 614 048

## TOČA -

NUDIMO VAM POPRAVILA VOZIL, POŠKODOVANIH OD TOČE TUDI BREZ LIČANJA

IMAMO SKLENJENE POGODBE Z ZAVAROVALNICAMI.

All star - še ena ameriška ikona, ki je zavzela svet

# Niso zadnji hit, so pa večne

Kot kavbojke in Coca cola, Mc'Donalds in Barbika so tudi All star športni čevlji ameriški proizvod, ki je v dvajsetem stoletju zaznamoval svet. In nič ne kaže, da bi se "allstarkam" mudilo v arhiv.

Neresen, nezanesljiv, nezrel, otročji, skratka človek, ki se pri petintridesetih obnaša kot najstnik ... Takšen naj bi bil tip moškega, ki "še vedno" nosi All star športne copate. Če vam je torej le kaj do zmernega in urejenega življenja, se drage bralke, nikar ne odločite za takega partnerja. Tako nekako sem pred leti prebiral v neki trendovski ženski reviji na temo, povej kakšne čevlje nosiš in povem ti, kdo si.

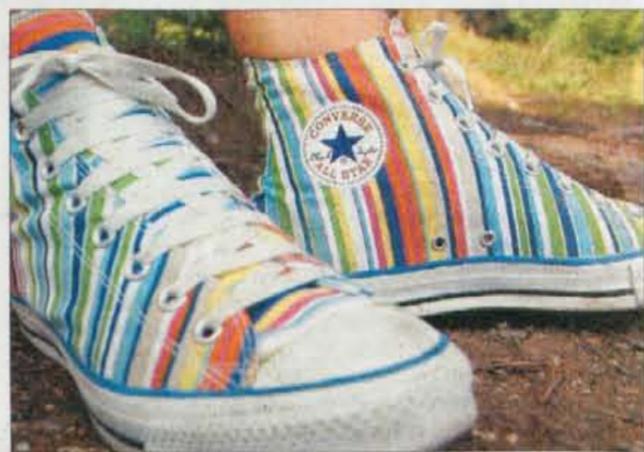
Kaj pa mnogi znani filmski igralci, heroji z glasbenih odrov, James Dean, Elvis Presley, Bruce Willis, Robin Williams, "allstarke" so bile oziroma so tako rekoč obvezna obutev skupin Ramones, Nirvana, Pearl Jam, U2, menda so jim podlegli celo slavni The Beatles...? In ne le moški, nosijo jih tudi punce kot Kate Winslet (nosilka glavne ženske vloge v filmu Titanic), pa Julija Roberts, v njih je

moč srečati pevko Cyndi Lauper, pa novodobno rokerico Avril Lavigne... Skoraj petdeset let so bili ti športni čevlji pojem obutve v košarki, naj bodo to največje legende ameriških košarkarskih terenov ali pa veliki mojstri nekdanje jugoslovanske košarke. In konec koncev, v osemdesetih letih, odkar jih je leta 1923 "izumil" Charles (Chuck) Taylor, je bilo prodanih 750 milijonov parov različnih

All star športnih čevljev. Torej, ljubitelji All star obutve, lahko se oddahnete, z vami zagotovo ni nič narobe. Najbrž ste le malo zaljubljeni v enega najbolj znanih produktov globalne popularne kulture 20. stoletja.

Allstarke smo med drugim videli v filmih: Dečki iz Brazilije, Brillantina, Hair, M.A.S.H., Rocky, Vrnitev v prihodnost, Društvo mrtvih pesnikov, E.T., Ameriška pita, Trainspotting, Jackass ... in na glasbenih odrih in spotih pevcev in skupin kot Aerosmith, Lenny Kravitz, Metallica, The Cure, Green Day, Blink 182, Bruce Springsteen, Blondie, Van Halen, Linkin Park, Zmelkoow, novinar Igor Kavčič...

Kot zapisano, si je allstarke, kot jih poznamo danes, daljnega leta 1923 zamislil prav košarkar Chuck Taylor. V ZDA so se kasneje po njem imenovali "chucks", ali pa po tovarni Converse, ki jih proizvaja, "cons" ali "connies". Tovarna čevljev Converse, ki jo je leta 1908 ustanovil Marquis M. Converse, je bila leta 1917, ko so začeli izdelovati tudi prve športne čevlje All star, v ZDA že uveljavljena znamka. Takrat jih je prvič obul tudi Chuck Taylor, takrat sedemnajstletni košarkarski navdušenec iz Indiane. Odšel je v Converseovo tovarno v Chicago ter z novimi idejami, kako bi za igralce košarke te čevlje še izboljšali, navdušil šefa družbe



Model "Rainbow" (mavrica), ki definitivno nima nobene skupne točke z uradno ameriško politiko, je bilo letos mogoče kupiti tudi v Sloveniji.

in se pridružil razvoju novega obuvala. Želel je predvsem zaščititi gležnje košarkarjev, čevlji pa naj bi jim hkrati omogočali tudi boljši stik s tlemi, sunkovitejšje menjanje smeri in s tem hitrejšje gibanje po športnem terenu. Enostavni, kot so, so nastali športni čevlji s podplatom iz gume in gornjim delom iz platna. Taki, kot so še danes. V priznanje njegovega prispevka k izumu je tovarna na originalni znak dodala tudi njegov podpis, ki še danes krasi vsak par allstark. Seveda je nova obutev povzročila tudi pravo revolucijo v košarki, temeljito spremenila način igranja in se v vrhunski košarki obdržala skoraj petdeset let.

V štiridesetih letih prejšnjega stoletja so allstarke navdušile tudi mlade zunaj športnih igrišč in rodila se je še ena "American icon", eden kulturnih ameriških proizvodov dvajsetega stoletja, ikona, ki ima tudi po osemdesetih letih še vedno mesto v današnjem globalnem svetu. Za podatek - samo v letih 2001-2002 so bile allstarke več kot 1700-krat prikazane na fotografijah, v filmih, v revijah,

komercialnih in glasbenih videospotih ... Danes je na voljo množica različnih modelov allstark, bodisi nizkih, visokih preko gležnja ali ekstra visokih do sredine golena. V okviru blagovne znamke Chuck Taylor All Star Classic jih izdelujejo v različnih barvnih odtenkih, v limitiranih serijah pa tudi poslikane s stripom, peace znakom, ameriško zastavo, pobarvane kot mavrica, z ognjenimi zublji, tigraste... Nekaj tega jih je mogoče dobiti tudi pri nas, odvisno pač od uradnega uvoznika. V lovu za dobičkom jih že dolgo ne izdelujejo več le tovarne v ZDA, ampak tudi cenejša delovna sila v vzhodno azijskih državah. Vietnamu na primer. Kakopak originalne in ne zgolj ene mnogih imitacij (kot na primer Ali star), ki jih lahko dobite tudi po desetkrat nižji ceni.

Danes, ko allstarke niso več v vseh pogledih optimalna obutev in je na voljo množica udobnejših, sodobno oblikovanih športnih čevljev, te niso več moderne. So pa še vedno cool, to vam zagotavljam. Igor Kavčič, foto: Gorazd Kavčič

## ŠIK festival poletno razigran

Blejski študentje so poleg zabavnih in športnih prireditev poskrbeli tudi za sejem rabljenih učbenikov. Na tretjem študentskem festivalu okoli 4000 obiskovalcev.

Bled - "Super zabava. Škoda, da je le enkrat na leto. Se dogaja. Lahko športiš, plešeš in celo kupiš poceni učbenike," so bile najpogostejše izjave obiskovalcev blejskega študentskega festivala Šik fest 2003. Blejska promenada je minuli konec tedna ponujala poleg nastopov glasbenih skupin, tudi streetball turnir, otroške delavnice in sejem rabljenih učbenikov. Prireditelj je bila dobro obiskana, gorjanska godba pa je poskrbela za prijetno presenečenje.



Kreolke, karibske plesalke, prijetna popestritev študentskega festivala.

Blejski klub študentov je Šik (šport, izobraževanje, kultura) fest letos pripravil tretjič. Festival je ponujal raznolik program, v dveh dneh so našli okoli 4000 obiskovalcev, odprl pa ga je blejski župan Jože Antonič. Sobota je bila v znamenju košarkarskega tekmovanja trojk,

nastopilo je osem trojk, razstave in glasbenih nastopov mladih umetnikov, otroških ustvarjalnih delavnic, koncerta skupine Supernova in sejma rabljenih učbenikov, ki je bil tudi v nedeljo. Nedeljski program je bil pisan na kožo otrok, blejski plesni studio je pripravil plesno

delavnico, popoldne pa so se tekmovalci pomerili še v spretostni vožnji z rolerji in skiroji. Na desetih stojnicah so se predstavili mladi ustvarjalci, med njimi je svoje lončene izdelke predstavil domačin Miha Žvan, ki je izdelal tudi domiselne in lične pokale (oljenke) za zmagovalce streetball turnirja, obiskovalci pa so se na njegovi stojnici lahko preizkusili v oblikovanju gline. "Šik fest je odlična zamisel blejskih študentov. Dva dni zabave in druženja. Morda bi v prihodnje lahko poskrbeli za več nastopov glasbenih skupin," je povedal Žvan. Teden dni pred začetkom novega šolskega leta je dobrodošel tudi sejem rabljenih učbenikov, na katerega se Blejci vse bolj privajajo.

Dobro obiskane so bile tudi otroške delavnice, kjer so najmlajši risali na lončke in oblikovali glino. Nastopila sta baletna plesalka Eva Jensterle in harmonikaš Robert Petač. Aleš Petek pa je v atraktivnem nastopu pokazal večščino mešanja koktejljev. Za presenečenje festivala je poskrbela gorjanska godba, ki je s seboj pripeljala Baryl Band, ansambel in plesalce z otoka Martinique, ki so s karibskimi ritmi ogreli obisko-

valce. Organizatorja je letošnji festival stal 1,5 milijona tolarjev, denar pa so poleg blejske občine in LTO Bled prispevali tudi Klub radovljiških študentov, Mladinski servis Radovljica, Lek in Planika. "Mislim, da smo poskrbeli za kakovosten dvodnevni program. Na Bledu prireditev za mlade skoraj ni, zato smo se pred tremi leti odločili, da pripravimo Šik fest. Ker je velik finančni zalogaj, več kot enega letno ne moremo izpeljati. Veseli smo, da prizorišče ostaja promenada, saj so bili predlogi, da bi festival preselili pod Ribensko goro, kar bi bilo slabo, saj je namenjen tudi blejskim gostom," je povedala članica upravnega odbora Kluba študentov Bled Ines Ambrožič. Renata Škrjanc

## ACLOVŠE

Jezerska cesta 121      Jarška cesta 11  
4000 KRANJ      1230 DOMZALE  
04/280-90-00      01/729-90-00

in

TOYOTA

Odslej tudi v Kranju!

Uradni prodajalec in serviser vozil TOYOTA

## Festival Carniola

Poletje v Kranju  
junij-september-2003

Save Tires    GOODYEAR

Vikend vam poklanja: **K2K**

Grad Khislstein, 28.8. ob 21:00

Mendelssohn Players (Nemčija)

Koncert klasične glasbe

Prešernovo gledališče    Skopuh    triglav

Grad Khislstein, 29.8. 2003 ob 21:00

Pungert, 30.8.2003 ob 21:00

Gaetano Valli & "Casa Rossa Quartet" (Ita-Slo)

Jazz koncert

www.FestivalCarniola.com

Za več informacij: 04/280-90-00    študentski servis    triglav    m    PROBANKA

## PREJELI SMO

Sedmica - druga perspektiva  
Megla v močvirju

Je že tako, da "vsak berač svojo malho hvali" oziroma da smo vsi prepričani v svoje poglede in sklepe, ki izhajajo iz naših pričanj. Tako je tudi z menoj in verjetno tudi z Marjeto Smolnikar v njenih prispevkih nadnaslovljenih s Sedmica.

Njena razmišljanja oziroma trditve so večkrat zanimive in spodbujajo k samostojnemu mišljenju. Takšen je tudi prispevek "Opozicijski dnevnik? Ne, hvala.", objavljen 8. avgusta. Prispevek vsebuje dejstva, ki jim lahko pritrdimo, vendar pa pride v njem do nekaterih presenetljivih sklepanj in zaključkov, ki bolj kot bi nalivali čiste vina pomagajo zamagljevati meglo v informacijskem močvirju.

Že s samim naslovom se je mogoče strinjati ali pa mu tudi odločno nasprotovati. Lahko se strinjamo s trditvijo, da bi bil "opozicijski dnevnik" neumnost, oziroma stvar, ki bi se težko prijela. Moti nekaj drugega. Pri zahtevi po pluralizaciji medijev ne gre za zahtevo po opozicijskih medijih, ampak za čisto preprosto nujno po medijih uravnoteženih pogledov in poročanj. Ker "stanje duha pomembno oblikujejo množična občila" (vse v narekovaju citirane izreze je zapisala ga. Smolnikarjeva), ki so "pod nadzorom vladajoče oligarhije" in se odlikujejo s "politično servilnostjo" in se zato pri nas "stanje zavesti ni bistveno izboljšalo", je dejstvo, da položaj trezno razmišljajoče že zahteva - Nekaj je treba narediti (Barbara Brezigar s podpisniki).

Z vsem tem se strinjam, moti pa me žaljivo izrazoslovje, čeprav gre bolj za nehoteno podtikanje kot trditve, da bi bilo čitateljstvo pluralnih medijev "omejeno na najbolj zagrizene, fanatične nasprotnike liberalne demokracije in združene liste". Na ta način so že diskvalificirani še preden so likvidirani vsi avtorji morebitnih neservirnih medijev, kot seveda tudi njihovi bralci in poslušalci-gledalci.

Prav je, da se ob omenjenih "fanatičnih nasprotnikih" zamislimo in vprašamo, kje je v resnici šlo ali pa še vedno gre za ideološki fanatizem, za nasilno poenotenje, za politiko diskvalifikacije in likvidacije, čeprav v zadnjih letih nič več fizične? Gre tudi tu za (nehoteno) spuščanje megle? Pustimo to.

Morda pa je večina ljudi že spoznala, da pripadnost eni politični stranki ne pomeni sovraštva do druge, da dva, ki razmišljata vsak s svojo glavo nista sovražnika? Upajmo, da je vse več ljudi, ki ne gledajo na volitve kot na priložnost za intrige, iskanje notranjih sovražnikov, podtikanje, obujanje in vsiljeno kovanje novega sovraštva na račun državljske vojne? Saj drži, da so povsod dobri in slabi, tolerantni in skrajneži, vseeno pa je večina ljudi poštenih, takšnih, ki v srcu dobro mislijo...

Vrnimo se k dnevniku. Da gre pri skladu za pluralizacijo medijev za izredno pomembno stvar konec koncev kaže že tudi slovenska praksa. V času izhajanja Slovenca ali pa tudi Jutranjka, ki ni sodil pod vpliv nobene stranke, so se kontinuitetni dnevniki bistveno spremenili. Izginilo je pranje možganov in neprofesionalno navijaštvo ne-

katerih komentatorjev s podtikanjem, ki ga je bilo prej in tudi potem pretirano veliko.

Opozicijski dnevnik? Zakaj pa tudi ne? Zakaj se ne bi smel tako imenovati, saj naj bi končno sredstva obveščanja predstavljala ogledalo tudi oblasti. Ogledalo in kontrola. Ob tem pa se seveda strinjam, da bi imel neodvisni dnevnik, časopis prost političnih pritiskov, izredne materialne težave. Tudi ob tem je bilo že veliko spuščanja megle. Doživeli smo že, da je na TV mladenci z Dela (celo prednik tistih novinarjev, ki so še včlanjeni v DNS) zviška pojasnjeval, da novi časopisi pač niso uspevali, ker niso imeli sposobnih novinarjev. Urednik Maga mu je moral pojasniti, da se je lahko zviška ozirati z bogatega vrha v dolino.

Morda je prav opozarjati tudi na to, kako so nastali sedanji medijski vrhovi. V času, ko naj bi se združevali "proletarci vseh dežel", so bili časopisi močno podpirani in financirani s strani oblasti. Direktno in s pomočjo najrazličnejših davčnih olajšav in oprostitev (mimogrede: še vedno so, vendar na bolj prikritih načine). Tako so si ustvarili sedanji materialni monopolni položaj. To, da so si sami izborili trg je podobno sprenevedanje, kot zagotavljanje naslednic nekdanjih družbenopolitičnih organizacij, da so si materialno bogastvo, ki so ga podedovale, pridobile s partijsko članarino. Spuščanje megle. Novinarji smo ob sprejemanju občinskih in republiškega proračuna namreč dolga leta poročali tudi o tem, koliko denarja so namenili ZK, ZB NOV, ZSMS in sindikatom. Sedaj pa je vse tako megleno...

Peter Colnar

## Avtocesta Vrba - Črnivec

## Odziv na članek "Proč s sebičnostjo - bodimo modri"

Anton Koselj na eni strani ugotavlja, da je bilo v preteklosti na področju regionalnega razvoja napravljenih precej nepravilnih odločitev. Na drugi strani pa se ogreva na že pozabljeno severno traso avtoceste, ki jo je občinski svet Radovljica že pred desetimi leti zavrnil kot neprimerno in neustrezno ter potrdil južno-južno varianto, katere idejni avtor je g. Marko Prešeren iz Lesc.

DARS in ministrstvo za okolje in prostor sta to občinsko potrjeno traso strokovno in tehnično obdelala, ki je danes v predzaključni ali končni fazi. Predstavljeni projekt strokovnjakov in projektantov so vključeni KRI-TERIJI iz urbanističnega, prometno tehničnega in krajinskega vidika, ter investicijski stroški, ki s skupnimi končnimi zaključki ugotavljajo, da je smiselna izvedba avtoceste na nivoju kote terena.

Glede na značilnost prostora, v katerega je položena trasa, je deljena na dva odseka:

1. Odsek VRBA - RADOVLJICA, ki poteka v koridorju obstoječe regionalne ceste preko že

urbaniziranega območja ter vseh naštetih kriterijih postavljena v prostor.

2. Odsek RADOVLJICA - ČRNIVEC je v neurbaniziranem prostoru, ki je pretežno gozdnat, ki upošteva večji del naštetih kriterijev in delno posega v obstoječe ekološke sisteme.

Vsaka stroka, ki je posebej obdelovala traso avtoceste, je v končnih zaključnih presojah ugotovila, da je najbolj smiselna izvedba nivojske variante. Delna poglobitev do dva metra je le kompromis, ki ne prinaša nobene prednosti. Poglobljena varianta v globino šestih merov posega v ekosistemsko ravnovesje tudi na odseku VRBA - RADOVLJICA. Izkopan material pa ne bi bil uporaben za TAMPON cestišča, temveč za nasutje zemljišča vzdolž avtoceste.

Projekt vsebuje tudi ustrezne protihrupne zaščite na odsekih in straneh avtoceste, kjer je to nujno potrebno.

Postavlja se tudi vprašanje, ali je to zadevna velikost in teža projekta za odločanje na občinskem svetu ali je smotrnejše prepustiti občanom na referendumu.

Država bo morala presekarati začarani gorenski krog, kajti avtocesta je v lokalnem in širšem interesu, zato ni mogoče

zavlačevati s projektno dokumentacijo in izgradnjo le te, kajti prometne razmere so neznosne, predvsem v času sezone.

Pri vsem tem ne smemo zamenariti tudi kriterija, ki nudi in omogoča opazovanja naše krajine in značaj prostora, ki je izjemnega pomena za prepoznavnost Slovenije.

G. Koselj, ste strokovnjak na vrsti področij, nikakor pa ne na nizkih gradnjah - cestah, zato je smiselno zadevo prepustiti izključno samo strokovnjakom na tem področju brez strankarskega ali političnega vmešavanja.

Imamo že dober primer hitre ceste na edinstvenem breškem polju, ki jo je politik začrtal s prstom brez vseh strokovnih študij.

Pa brez zamere!

Jakob Langus



Laibach  
grad Khislstein - Kranj  
5. september ob 21:30h

Info: www.FestivalCarniola.com  
Karte že v predprodaji:  
Študentski servis Cmok, Alligator

# 27.8. OTVORITEV

OB 10. URI

DELOVNI PO - SO  
ČAS: 9.00 - 20.00



MOJ ONC  
OSEBNI NAKUPOVALNI CENTER



Vse trgovine v ONC imajo ob otvoritvi posebno ugodne otvoritvene ponudbe.

## VELIKA NAGRADNA IGRA

V KARTICO VPIŠITE ODGOVOR NA VPRAŠANJE:

Kaj pomeni kratica ONC?

KARTICE ZA SODELOVANJE V NAGRADNI IGRI DOBITE NA POŠTNIH LETAKIH ALI V VSAKI TRGOVINI ONC. KARTICO LAHKO ODDATE OB OTVORITVI DO 30.8. V VSAKI TRGOVINI ONC.

1. Nakupovalni bon - 80.000 SIT
2. Nakupovalni bon - 90.000 SIT
3. Nakupovalni bon - 95.000 SIT



OTVORITVENA PONUDBA:  
OD 27.8. DO 30.8.  
1/2 PEČENEGA PIŠČANCA  
SAMO 350 SIT



## HALO - HALO GORENJSKI GLAS TEL.: 04/201-42-00

Naročilo za objavo sprejemamo po telefonu 04/201-42-00, faksu 04/201-42-13 ali osebno na Zoisovi 1 v Kranju oz. po pošti - do ponedeljka in četrtka do 11.00 ure! Cena oglasov in ponudb v rubriki: Izredno ugodna.

**ROZMAN BUS**  
Rozman Janez, s.p.  
Tel.: 04/53-15-249

Madžarske toplice 28.8. do 31.8.; Peljašac od 29.9. do 6.10. (ekskluzivno);  
Banovci: od 21.10. do 24.10.; Trst: 5.9.; Medžugorje: od 12. do 14. 9.;  
Šenčur: 251-18-87

## GLASOV KAŽIPOT →

## Prireditve →

## Petkovo popoldne v parku

**Pokljuka** - V petek, 29. avgusta, bo tretje letošnje Petkovo popoldne v Triglavskem narodnem parku. Tokrat boste spoznavali geološke značilnosti širšega območja Pokljuke. Zbirališče je kot običajno ob 16.30 pri penzionu Jelka na Gorelji na Pokljuki. Petkovi popoldnevi, ki jih organizira Triglavski narodni park skupaj z društvom Jarina Bohinji, so namenjeni obiskovalcem vseh starosti - odraslim in otrokom in so brezplačni.

## Vodnikov dnevi

**Koprivnik** - V KS Koprivnik-Gorjuše pripravljajo tradicionalne Vodnikove dneve v spomin na ustanovitev fare in prihod prvega župnika Valentina Vodnika na Koprivnik. V petek, 29. avgusta, ob 17. uri pripravljajo KS delavnico na temo Valentin Vodnik in njegov čas, v gasilskem domu pa bo ob 20. uri koncert Mešanega pevskega zbora s solisti. Po koncertu se bodo z baklami ob spremstvu Lovskih rogistov iz Bohinji podali na Vodnikov razglednik. V soboto se bo praznovanje začelo ob 10. uri s tekom miru, ob 11. uri bo rekreacijsko tekmovanje z gorskimi kolesi, popoldne slavnostna seja KS Koprivnik-Gorjuše, po njej pa bodo odprli razstavo slikarske kolonije. Zvečer bo pred gasilskim domom gasilska veselica.

## 70 let radovljiskega plavalnega kluba

**Radovljica** - Plavalni klub Radovljica vabi člane, nekdanje člane in prijatelje kluba na srečanje vseh generacij plavalcev ob praznovanju 70-letnice kluba v petek, 5. septembra, ob 16. uri na Letnem kopališču Radovljica. Igral bo ansambel Gregorji. Prijave zbirajo v recepciji Letnega kopališča Radovljica.

## Na Bledu

**Bled** - V Zdraviliškem parku bo od petka do nedelje potekala prireditve Čebelarški vikend in sedem domače in umetniške obrti. V četrtek, 28. avgusta, se bo pred Trgovskim centrom Bled ob 20. uri začel večer Veselo po domače. Nastopil bo ansambel Igor in Zlati zvoki. V petek, 29. avgusta, bo ob 9. uri izpred hotela Golf štart pohoda na Stražo, v Osnovni šoli Gorje pa bo ob 17.

uri odprtje nove telovadnice OS Gorje, na prireditvenem prostoru ob Gorjanskem domu pa se bo ob 19. uri začela veselica z ansamblom As. V nedeljo, 31. avgusta, bo od 9. do 10. ure 12. mednarodno srečanje zračno hlajenih VW - Razstava vozil. V Zdraviliškem parku bo ob 17. uri otroški program: predstava 113 s predstavljivo Policije za otroke, na Promenadi pa se bo ob 18. uri začel koncert Godbe Gorje.

## V Kranjski Gori

**Kranjska Gora** - V petek, 29. avgusta, se bo ob 18. uri v trgovini Pr' Katr na Dovjem začela prireditve Slovenski večer, na trgu Na Gorici pa bo potekal predstavitev novega motorja Ducati. V soboto, 30. avgusta, bo od 7. do 14. ure pred Osnovno šolo v Kranjski Gori potekal mednarodni turnir v kegljanju na asfaltu.

## Planinski ples

**Radovljica** - Planinsko društvo Radovljica vabi na tradicionalni planinski ples, ki bo v petek, 29. avgusta, v šotoru pred hotelom Grajski dvor. Ob 10. uri se bo začelo državno prvenstvo v balvanskem plezanju za mlajše kategorije, ob 18. uri bo koncert pihalnih orkestror iz Mengša in Lesc, ob 20. uri pa bo veselica z bogatim srečelovom.

## Imago Sloveniae

**Kranj** - Mestna občina Kranj v sodelovanju s festivalom Carniola vabi na prireditve v okviru projekta oživljanja starih mestnih jader Imago Sloveniae - Podoba Slovenije. V četrtek, 28. avgusta, ob 21. uri se vam bo na dvorišču gradu Khislstein predstavil komorni orkester Mendelssohn players. Ob slabem vremenu bo koncert v cerkvi sv. Kancijana in tovarišev.

## Kiselfest

**Kranj** - V okviru Otroškega poletnega Kiselfesta 2003, ki vsak četrtek ob 18. uri poteka na vrtu gradu Khislstein bo v četrtek, 28. avgusta, na sporedu predstava Piki teatra iz Slovaške z naslovom Ko mama ni doma. Vstopnice so na voljo uro pred predstavo.

## Otroške delavnice

**Kranj** - Gorenjski muzej Kranj vabi na otroške likovne delavnice, ki potekajo skozi celotno poletje na dvorišču gradu Khislstein, in sicer vsako sredo od 17.

ure dalje. Delavnice so namenjene otrokom od treh let dalje.

## Srečanje upokojencev

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj organizira udeležbo na 10. srečanju upokojencev v Pliberku, ki bo v soboto, 30. avgusta, na prostoru sejma v šotoru Slovenskega prosvetnega društva Edinosti Pliberk, z začetkom ob 10. uri. Odhod avtobusa bo ob 7.30 uri izpred hotela Creina. Prijave zbirajo v društveni pisarni v Kranju, Tomšičeva 4.

## Izleti →

## Na Štajersko

**Radovljica, Bled** - Društvo invalidov občin Radovljica in Bled obvešča invalide s svojega območja, da sprejemajo prijave za izlet na Štajersko z vključenim splavarjenjem po Dravi, ki bo v soboto, 6. septembra. Prijavite se lahko v času uradnih ur, to je v sredo in četrtek, od 10. do 12. ure, do vključno 27. avgusta.

## Iz Moravč na Sv. Miklavž

**Kranj** - Komisija za rekreacijo, šport in izletništvo Društva diabetikov Kranj vabi svoje člane na pohod iz Moravč na Sv. Miklavž, ki ga pripravljajo Društvo diabetikov Domžale in to v soboto, 30. avgusta. Zbiranje na parkirišču Iskra Tel na Laborah ob 8. uri. Prijave in dodatne informacije do četrтка, 28. avgusta, tel.: 257-14-51 ali 031/485-490 - Ivan Benegalija.

## Na Špič

**Preddvor** - Planinska sekcija Preddvor vabi svoje člane v soboto, 30. avgusta, na planinski izlet na Špič. Tura je kondicijsko precej zahtevna. Odhod iz Preddvora ob 5. uri. Prijave in dodatne informacije: Janez Planinc, tel.: 255 15 65 (zvečer) do četrтка, 28. avgusta.

## Golo Brdo - Slavkov dom

**Škofja Loka** - Društvo upokojencev Škofja Loka vabi na kolesarski izlet Golo Brdo - Slavkov dom, ki bo v soboto, 30. avgusta. Zbiranje na dvorišču gradu Khislstein ob 8.30 pred društvom na Partizanski 1. Prosjijo, da se zaradi naročila malice predhodno prijavite v društvo.

## Na Viš

**Jesenice** - Planinsko društvo Jesenice v soboto, 30. avgusta, vabi na planinski izlet na Viš (2.666 m) v zahodnih Julijcih v Italiji. Skupne hoje bo za 8 do 10 ur. Tura je primerna le za kondicijsko dobro pripravljene. Odhod bo ob 6. uri zjutraj z avtobusne postaje na Koroški Beli. Prijave z vplačili sprejemajo na upravi PD Jesenice do četrтка, 28. avgusta, do 12. ure. Udeleženci morajo imeti s seboj veljavni dokument za prehod državne meje. Če bo vreme slabo, po izlet odpadel.

## Po poteh prenosa ranjencev

**Idrija** - Območni odbor ZZB Idrija Cerčno in Planinsko društvo Idrija v sodelovanju z Zvezo društev vojnih invalidov Slovenije in Skupnostjo borcev 31. divizije Kranj vabijo na 20. jubilejni pohod po poteh prenosa ranjencev iz Gorenjske in Primorske na Notranjsko, ki bo v soboto, 30. avgusta, po delni trasi od Želina do Vojskega. Prijave sprejema Območni odbor ZZB NOV Idrija, Študentovska 1, pisno ali po telefonu 05/37 71 006 vsak ponedeljek, sredo in petek od 9. do 11. ure in sicer do petka, 29. avgusta, do 11. ure.

## Velika planina

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi v četrtek, 28. avgusta, na pohod na Veliko planino. Posebni avtobus bo ob 7.30 uri odpeljal izpred Creine v Kranju. Nezahtevne, lahke hoje bo za 3 ure. Prijave z vplačili zbirajo v društveni pisarni na Tomšičevi 4 do zasedbe mest v avtobusu.

## Turistični izlet

**Kranj** - Društvo upokojencev Kranj vabi svoje člane na turistični izlet v italijanske Dolomite, ki bo v torek, 2. septembra, (in ne 9. septembra). Odhod avtobusa bo ob 7. uri izpred Globusa. Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni društva do petka, 29. avgusta, oziroma do zasedbe mest v avtobusu.

## Na Triglav

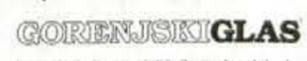
**Kranj** - Planinsko društvo Iskra Kranj organizira v soboto in nedeljo, 30. in 31. avgusta, izlet na Triglav in v Dolino Triglavskih jezer. Izlet je namenjen predvsem prvopristopnikom. Odhod posebnega avtobusa izpred Globusa v Kranju bo ob 6. uri. Prijavite se do jutri, srede, 27. avgusta, pri Niku Ugriči, tel.: 041 734 049.

## V Prekmurju

**Kranj** - Območni klub Maks Perc Kranj organizira za svoje

člane in njihove družine enodnevni izlet v Prekmurje, ki bo v petek, 19. septembra. Prijave z vplačilom akontacije sprejemajo v soboto, 13. septembra, med

10. in 13. uro v avli Policijske uprave v Kranju. Podrobnejše informacije dobite ob prijavi ali po tel.: 204-95-95 ali 041/202-399.

DOBER IZLET		DOBER IZLET	
PRAVLJNICI BAVARSKI GRADOVI	06-07.09.	22.500 SIT	
<b>IZLETI V NARAVO:</b>			
SPREHOD DO GORENJSKIH SLAPOV	07.09.	2.900 SIT	
PLITVICE - IGRA VODE IN NARAVE	20.09.	6.900 SIT	
ČUDOVITA AVSTRIJSKA JEZERA	11.10.	7.200 SIT	
<b>SKUPAJ NA ZABAVI!</b>			
DAN ZABAVE V GARDALANDU	13., 27.09.	5.500 SIT + VSTOPNICA	
IGRIV, "PIKIN DAN" - Otroci, igrjimo se skupaj!	27.09.	2.700 SIT	
OKTOBERFEST - FESTIVAL ZABAVE	27.09.	7.400 SIT	
MARTINOVANJA PO SLOVENIJI	08.11. in 15.11.		
<b>JESEN VABI NA ODDIH:</b>			
MALI LOŠINJ JESENI	27.09. - 07.10.	64.700 SIT	
PO SONČNE ŽARKE V ŠPANIJO	12.-21.10.	68.900 SIT	
<b>IN ŠE...</b>			
BENETKE Z OTOKI - križarjenje po Beneški laguni	04.10.	5.200 SIT	
NEMŠKA ROMANTIČNA CESTA	24.-26.10.	37.900 SIT	
SIRMIONE - POLOTOK ROMANTIKE	22.11.	6.900 SIT	
<b>Z VAMI PO NOVA DOŽIVETJA</b>			
Naročnikom Gorenjskega glasa priznamo 5 % popust.			
 			
Alpetour, d.d., in Gorenjski glas Vas vabita, da se oglasite v turističnih poslovalnicah po Gorenjski: Kranj - 04 201 3 220, Škofja Loka - 04 51 70 305, Tržič - 04 59 71 350, Radovljica - 04 53 20 445, Bled - 57 80 420.			

**AVSENIK**

GOSTILNA RESTAVRACIJA GALERIJA

*Arsenik*  
"Pri Jožovcu" Begunje

Glasbeni program:

**SREDA, 27. 8.** - glasbeni večer z ansamblom "ZUPAN"

**PETEK, 29. 8.** - glasbeni večer z "ZAMEJSKIM KVINTETOM"

**SOBOTA, 30. 8.** - glasbeni večer z "GORENJSKIM KVINTETOM"

Vse glasbene prireditve so ob 19. uri.  
Informacije in rezervacije na tel. št. 04/5333 402, fax. 04/5334 164 ali e-mail: avsenik@avsenik-sp.si

## MALI OGLASI

☎ 201-42-47

☎ 201-42-48

☎ 201-42-49

fax: 201-42-13

## OBVESTILO

Naše cenjene naročnike in stranke obveščamo, da imamo v malooglasni službi

**NOV DELOVNI ČAS,**  
in sicer: od ponedeljka do petka neprekinjeno od 7. - 15.00 ure.

## APARTMA - PRIKOLICE

ODDAM POČITNIŠKO HIŠICO v Termah Čatež, cena ugodna. ☎ 041/774-286 10205

V Termah ČATEŽ ODDAM APARTMA (zidani objekti) do 5 oseb s kartami. ☎ 041/633-195 10395

ADRIA 450 Q 2+2, starejši letnik, dokaj ohranjena, prodam. Cena 100.000 SIT. ☎ 041/612-137 10412

Ugodno prodamo BRAKO PRIKOLICO počitniško, registrirano do septembra 2004. Zraven podarimo dodatno gumijasto streho, gumijasta tla za predprostor, plinski štedilnik. Oprema je vsa zvrsta od vrvi do klinov. Cena je 50.000 oz. po dogovoru. ☎ 59-61-365, vas dan 10448

V septembru ODDAM POČITNIŠKO PRIKOLICO v kempu Stelamaris v Umagu. ☎ 041/320-126 10494

## APARATI STROJI

Prodam rabljen PRALNI STROJ GORENJE. ☎ 041/791-806 10297

Prodam SILOKOMBAJN SK 80, siloznacično Epple 900, kosilnico Olimpija 127 cm, in molzni stroj Alfa Laval. ☎ 5740-128 10492

Prodam pripraven prenosni KOMPRESOR z novo brizgalko. ☎ 583 29 73, po 19. uri

Ugodno prodam IMT KOSILNICO 407, samohodno. ☎ 041/263-047 10440

ŠEPING starejši z mizo 40 x 50 cm in pri mežam 50 x 30 cm, prodam, 190.000 SIT. ☎ 041/754-713 10458

Prodam dvoredni IZRUVAČ KROMPIRJA. ☎ 041/503-776 Šifra 10472

Prodam VITEL Tajfun 4 t. ☎ 041/818-239

Prodam malo rabljen SILOKOMBAJN SK 80. ☎ 041/218-901 10488

ŠTEDILNIK Gorenje 2 x el., 2x plin, rjav in HLADILNIK Gorenje 108x50, brezhibno, ugodno. ☎ 041/294-388 10499

## ČESTITKE

MARTINA V. - SREČE, ZDRAVJA, VESELJA OB OKROGLI ŠTEVILKI. Ti želi Vida

## GR. MATERIAL

ROLETE - lamele prodam ugodno, OKNA NOVA in RABLJENA TER KRILA OKENSKA, prodam ugodno. ☎ 031/858-886

Prodam ŠPIROVCE 10x12 cm in stojčico rezalko za žaganje železnih profilov. ☎ 040/558-248 10413

Ugodno prodam SOBNA VRATA s podbojem in dva klasična radiatorja. ☎ 2503-175, 041/961-310 10437

Prodam REŽAN LES LISTAVCEV, preležno hrastovino cca 2 m<sup>2</sup>. ☎ 2045-061 10461

## HIŠE KUPIMO

V okolici Kranja kupimo stanovanjsko hišo cenovni razred do 36 MIO sit s pripadajočim zemljiščem za znano stranko z gotovino! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/2362890

KUPIMO HIŠE GORENJSKA manjšo, lahko starejšo hišo za znanega kupca. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222, 2369 333 9388

Kupim starejšo hišo ali stanovanje potrebno obnove, v Kranju z bližnjico okolico. ☎ 041/681-510 9635

## HIŠE PRODAMO

ŠKOFJA LOKA - 1 stanovanjsko hišo, parcela 806 m<sup>2</sup>, l. izgr. cca 1953, cca 32 mio. Mike & Co. d. o. o., Bleivsisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605 - 114, www.mike-co.si

KRANJ - PRIMSKOVO - del dvojčka, popolnoma ločen od ostale hiše, svoj vhod v stanovanje in klet, 90m<sup>2</sup> stanov.površine + nezdelana mansarda, klet in vt, parcela cca 240 m<sup>2</sup>, garaža, l.izgr. 1973; cca 28 mio. Mike & Co. d.o.o., Bleivsisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114

DRULOVKA: prodamo atrijsko hišo, podkletno, 14 let, 140 m<sup>2</sup> v pritličju, 90 m<sup>2</sup> mansarda, parcela 400 m<sup>2</sup>, cena 52 mio. FRASST, d.o.o. ☎ 041/ 626 581

NAKLO: prodamo hišo, 27 let, več garaž in skladišče, botanično bogata parcela 1800 m<sup>2</sup>, lep dovoz, 69 mio FRASST-nepremičnine ☎ 041/ 626 581

CERKLJE: prodamo hišo 15 x 12 m, 20 let, parcela 1200 m<sup>2</sup>, cena 58 mio. FRASST, d.o.o. ☎ 041/ 734 198 04/23 44 080

MLAKA, Begunje na Gorenjskem: 86 m<sup>2</sup>, lastna, visokoprtilična, letnik 1975, dvosobno stanovanje v pritličju, neizdelana podstrešje, CK. Ugodna cena: 12 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, enota KRANJ, tel. 28 11 000.

V pripravi je dokumentacija za izgradnjo STANOVANJSKIH HIŠ, IV. gr. faza - Lahovče. Tel.: 041/647-257

ŽELEZNIKI, cca 100 m<sup>2</sup> stanovanjske površine, prodamo letos obnovljeno, lastno, visokoprtilično stanovanjsko hišo, pri plavžu, CK na olje, kuhinja, dnevna soba, kopalnica in dve spalnici. CENA: 14,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, enota KRANJ, tel. 28 11 000.

KRANJ - Kokrica: 340 m<sup>2</sup>, poslovno stanovanjska hiša, parcela 540 m<sup>2</sup>, pred dvema letoma v celoti obnovljena, bližina avtoceste, primerna za razne dejavnosti. Možnost prodaje tudi po etažah. Vseljiva takoj. CENA: 65,1 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

TRŽIČ - Bistrica: 250 m<sup>2</sup>, 22 let stara, vrstna, vseljiva takoj, parcela 350 m<sup>2</sup>, nova streha, mirna lokacija. CENA: 35 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

KRANJ - center: 150 m<sup>2</sup>, 100 let stara meščanska hiša, primerna tako za poslovno dejavnost kot tudi za stanovanje. Možna je menjava za stanovanje v severnem delu Kranja. CENA: 32,9 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

Kranj - center - prodam STAREJŠO HIŠO s papirji za gradnjo večstanovanjskega objekta. Tel.: 041/647-257

KRANJ - Drulovka: 250 m<sup>2</sup>, 1,90, vrstna atrijska hiša, floris 17 x 6,40m, kvaliteta gradnja, z vsemi priključki, parcela 400 m<sup>2</sup>. CENA: 40,8 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

KRANJ - Ornhok: 180 m<sup>2</sup>, nova, sodobno gradnja, sončna, 440 m<sup>2</sup> parcele, takoj vseljiva. CENA: 48,4 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

ZBIJLJE: 360 m<sup>2</sup>, 1,94, razgled na jezero, novejša, kvaliteta, lahko dvodružinska, parcela 804 m<sup>2</sup>, sončna, mirna lega, brez provizije. CENA: 68,4 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

PREDDVOR - Bašelj: 260 m<sup>2</sup>, floris 12 x 9m, IV. gradbena faza, lahko dvostanovanjska, ob gozdu, 810 m<sup>2</sup> parcele. CENA: 33 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

KRANJ - Mlaka: 423 m<sup>2</sup>, hiša v IV. gradbeni fazi, komfortna, luksuzna gradnja, 1020 m<sup>2</sup> parcele, idilična, sončna lega. CENA: 53,1 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

NAKLO, dvostanovanjska hiša, 180 m<sup>2</sup> +k+m, stara 20 let na parceli 700m<sup>2</sup>, ravna in sončna lega, urejena soseska, 38 MIO sit možna menjava za vikend ali stanovanje!

OTOČE, 12 km iz Kranja, enodružinska odlično urejena stan., hiša, 30 let, obnovljena pred 5 leti, na parceli 700 m<sup>2</sup>, 150 m<sup>2</sup> bvalnih povr., klet, garaža, CK, alarm ipd. Cena: 32,9 MIO sit.

**Radio Triglav®**

Pri glas Gorenjske® Pri glazek Gorenjske®  
Radio Triglav, Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice  
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA  
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinji

## OSMRTNICA

Žalost mene premaguje,  
ker zapustil bom svoj dom,  
šel bom daleč v kraje tuje,  
več nazaj prišel ne bom.

Simon Jenko

Za vedno si zaspal naš ljubljani in ljubeči mož, očka, deda in praded, naš vzornik in prijatelj

## JAKOB UŠENIČNIK

upokojeni ravnatelj

Pokopali ga bomo v četrtek, 28. avgusta 2003, ob 17. uri na pokop



LJUDSKA UNIVERZA KRANJ

Vabi k vpisu v izobraževalne programe za šolsko leto 2003/04

OSNOVNA ŠOLA ZA MLADOSTNIKE IN ODRASLE

Vpis v 7. in 8. razred

V sodelovanju s CDI UNIVERZUM Ljubljana, Srednje zdravstveno šolo, Ekonomsko fakulteto Ljubljana in Strojno fakulteto Maribor organiziramo:

SREDNJEŠOLSKO IZOBRAŽEVANJE

- BOLNIČAR NEGOVALEČ
TEHNIK ZDRAVSTVENE NEGE - PKV
EKONOMSKI TEHNIK
EKONOMSKO KOMERCIALNI TEHNIK

VISOKOŠOLSKI IZREDNI ŠTUDIJ

EKONOMSKA FAKULTETA LJUBLJANA
Visoka poslovna šola (3 letniki)

FAKULTETA ZA STROJNIŠTVO MARIBOR

VISOKOŠOLSKI STROKOVNI ŠTUDIJ STROJNIŠTVA

Smeri:

- produktivno strojništvo
energetika in procesno strojništvo
konstrukterstvo in gradnja strojev

UNIVERZITETNI ŠTUDIJ

študij strojništva
interdisciplinarni študij gospodarskega inženirstva

INFORMACIJE:

Tel.: 04 280 48 00
Splet: www.lu-kranj.si

RADOVLJICA-LANGOVO: Prodamo oca. 60 let staro hišo, del hiše je novejši. Hiša je dobro vzdrževana, stoji na parceli v izmeri oca. 580 m2 (možen dokup). Poleg hiše sta dve zidani garaži I. 1985. CENA: po dog. K.R. NEPREMIČNINE, Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

JESENICE: Na mirni lokaciji prodamo starejšo hišo staro oca. 50 let, parcela je ravna in meri 630 m2. CENA: 18.000.000 SIT K.R. NEPREMIČNINE. Lesce d.o.o., tel.: 04 / 53 17 460, 031/370-460

KRANJ Vodov. stolp v mirni soseski na parceli 730 m2 prodamo dvostanovanjsko hišo z vrtom in garažo, oca 400 m2 uporabne površine, potrebno obnove, primerno tudi za poslovno dejavnost, 64 mio SIT, DRULOVKA lepo, vrstno enod. stropno hišo 6 x 17 m, na parceli 178 m2, cena 36,5 mio SIT, TRZIČ v mirnem okolju z lepim razgledom prodamo 1/2 hiše z vrtom in garažo, 140 m2 uporabne površine, cena 18 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

PODBREZJE v mirnem, zelenem okolju prodamo samostojno hišo zgrajeno l. 76, (K+P+2 medetaži+M), na parceli oca 600 m2, 389 m2 uporabne površine, cena 48 mio SIT,PODBREZJE prodamo obnovljeno, poslovno stan. hišo na parceli 996 m2, cca 600 m2 uporabne površine, 49 mio SIT, BREZJE ugodno prodamo visokoprtilično hišo na parceli 567 m2, potrebna obnove (K+P+M), 250 m2 uporabnih površin, stanovanje v mansardi začasno zasledeno, cena 19,9 mio SIT, plačilo v dveh delih. DOM NEPREMIČNINE 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

KOKRICA hišo (v IV. gr. fazi) na parceli 541 m2, lahko dvostanovanjska, 44 mio SIT, BREG OB SAVI visokoprtilično hišo z delavnico na parceli oca 1000 m2, 60 mio SIT, LUŽE v dvostanovanjski hiši prodamo obnovljeno prtilično hišo z vrtom, cena po dogovoru. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

KRANJ Stražišče prodamo etažo hiše (25 liz mansard vrtom, 4 ss, 95 m2/1, klet cca 30 m2) 18 mio SIT, BOHINJSKA BISTRICA prodamo starejšo hišo potrebno obnove na parceli 700 m2, 110 m2 stan. površine, 25 mio SIT, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222, 2369 333

Zamenjam starejšo STANOVANJSKO HIŠO s pomožnim objektom in vrtom v Višnji gori na parceli v skupni izmeri 600 m2, za stanovanje v Kranju ali okolici. 041/721-720

BLEJ lepa, samostojna atrijska HIŠA, 250 m2, na parceli 950 m2, stara 18 let, možnost razširitve bivalnega prostora, prodamo za 61 mio SIT, Agencija Cerus, Jelka Jerina Gorišč.s.p., Vurnikova 2, Ljubljana

Prodamo VRSTNO HIŠO v Kranju (Drulovka). Cena 32 mio SIT. 041/55 99 21

STRAŽIŠČE, samostojna hiša 25 let, parcela 500 m2, priključki, cena dogovor, prodam. 23 15 600, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

IZOBRAŽEVANJE

VPISUJEMO v TEČAJE DRUŽABNEGA PLESA in celotno šolo ljubiteljske in klasične KITARE, STUDIO TANGO, Britof 316, 232-46-77 ali 041/820-485

Nudim KVALITETNE INŠTRUKCIJE NEMŠČINE za OS in SŠ. Sprotna priprava k solskim uram - uspešna, hitra in učinkovita priprava z ustreznimi vajami. Priprava na pompravne izpite in maturo. Pridem tudi na dom. Mencinger, Lesce d.o.o., Alpska c. 68, Lesce, 031/834-521

KOLESA

Prodam GORSKO KOLO SCOTT ELITE RACING z vsi kolesarsko opremo. 040/232-287

KUPIM

ODKUPUJEMO smrakovno, bukovo HLODOVINO in celulozni LES. Les odkupujemo tudi na panju. Kličite med 19.-21.uro na tel. 530-65-55 ali 041/721-637

Kupim CISTERNO za gnojevko in TRAKTOR, lahko starejši letnik. 041/865-675

Kupimo SUHE OREHOVE PLOHE. Cena po dogovoru. 041/682-006

Kupim APN 6. 5725-357

Kupim 1,5 ha KORUZE za silažo. 041/341-420

Kupim manjši hladilec za mleko. 5721-338

Kupim obiralce koruze, nakladalce hlevskega gnoj. trosilec hlev. gnoj in kiper prikolico Tehnostroj. 041/987-582

Kupim LESEN FASADNI ODER. 051/212-400

Kupim SILAŽNO KORUZO. 041/833-872

LOKAL ODDAM

KRANJ CENTER ugodno oddamo več obnovljenih poslovnih površin, pisarne različnih velikosti. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222

SP. BITNJICE, 100 m2, oddamo opremljene, pred 5 leti obnovljene poslovne prostore za mirno dejavnost. Najemina: 141.800,00 SIT/mesečno. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

Kranj, bližina - 3 pisarne 80 m2, letnik 97, cena = 100.000,00 SIT/mes z ogrevanjem, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

LOKAL PRODAM

V Lescah prodam skupaj ali ločeno 565 m2 STAVBNEGA ZEMLIŠČA in območju pretežno poslovno-servisnih dejavnosti (na parceli je že obstoječa delavnica 100 m2), 1368 m2 STAVBNEGA ZEMLIŠČA in sicer pretežni del v območju poslovno-servisnih dejavnosti, manjši robni del pa kot del bodoče stanovanjske pozidave. 031/658-154

Kranj, Zlato polje: poslovni prostor 42 m2 v pritličju objekta, različne dejavnosti, letnik 90, cena = 14,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ - bivši Intex: ODDAMO poslovne prostore od 100 - 5.000 m² PISARNE: 800 - 1.100 sit/m² SKLADIŠČA in DELAVNICE: 450 - 600 sit/m² FRAS, d.o.o., 041/626 581

MOTORNA KOLESA

KAWASAKI ZX GR I. 98, zelene barve, zelo lepo ohranjen, cena po dogovoru. 031/745-759

OTR. OPREMA

Prodam otroško posteljico 120 x 60 z jorgijem. 580-31-61

OSTALO

Prodam okovane GAJBICE za krompir. 533 15 49

PRIDELKI

Prodam HRUŠKE za sušenje. 518-81-66

Prodam DROBNI TER JEDILNI KROMPIR. 041/521-383

PODARIM

Podarim PRIJAZNO 3 mesece staro PSIČKO. 5961-005

POSESTI

PREDVDOR - Možjanca; 484 m2, sončna parcela v naselju vikendov, rahlo v hribu, z razgledom. CENA: 7,5 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

LAHOVČE: 1589 m2, ravna parcela s 100 let staro hišo in gospodarskim poslopijem, primerno za nadomestno gradnjo dveh hiš. CENA: 28,3 mio SIT. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

GOLNIK, parcela ca 1500 m2; ravna, mirna, sončna lega. Električna, voda in brunarica na parceli, cena 14.500 sit/m2, primerno za gradnjo dvojkul N/epremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/2362890

ŠENČUR, osrednji del, parcela cca 400 m2! Cena 9 MIO sit! Nepremičninska družba LOMAN, d.o.o. Kranj, tel.: 041/347 323, 04/2362890

Škofja Loka, Virmaše - 885 m2 zazidljiva parcela, urejen dostop, cena = 26.910,00 SIT/m2, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

Hrastje: zazidljivo parcelo 744 m2, na robu naselja, cena = 24.675,00 SIT/m2, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

Naklo: zazidljivo parcelo 1637 m2, na robu naselja, cena = 10,6 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

Breg ob Savi - prodamo PARCELE z gradbeno dokumentacijo. Telefon: 041/647-257

LAHOVČE na robu naselja prodamo več ravnih, zazidljivih parcel različnih velikosti, možnost gradnje na ključ, BREG ob Savi prodamo več lepih zaz. parcel po oca 400 m2 z gradb. dovoljenjem, BESNICA v mirnem naselju prodamo sončno parcelo 66 0 m2, 17000 SIT/m2, BREZJE ugodno prodamo ravno, sončno zazidljivo parcelo ob robu naselja, 572 m2, cena 7,5 mio SIT (13000 SIT/m2), BITNJE ravno, zaz. parcelo ob cesti, 967 m2, cena po dogovoru, PREDVDOR okolica prodamo zaz. parcelo v hribu, cca 1000 m2 in vikend parcelo 400 m2, cena po dogovoru in KUPIMO PARCELE KRANJ,ŠK. LOKA, RADOVLJICA več zazidljivih parcel za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222, 2369-333

KRANJ - OKOLICA IN ŠKOFJA LOKA: kupimo zazidljivo, po možnosti sončno parcelo za gradnjo stanovanjske hiše ali z že začeto gradnjo. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

V okolici Bohinjska Bistrica: kmetijsko zemljišče 22.000 m2, gozd v enem kocu, po 234,00 SIT/m2 in 33.000 m2 travnik v enem kocu, po 351,00 SIT/m2, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

Kupimo kmetijsko zemljišče (večje površine) v okolici Kranja, Škofje Loke, Medvod, DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 041/333 222

Prodam GRADBENO PARCELO z lokacijskim dovoljenjem, 630 m2. Ovišje pri Podnartu, 041/608-638

3 KM od Šmarjeških toplic prodamo GRADBENO PARCELO z gr dovoljenjem za vikend po ugodni ceni. 031/308-540

Drulovka in Breg ob Savi - prodam PARCELE z gradbeno dokumentacijo. Tel.: 041/647-257

POLJANSKA DOLINA - Trebja, prodam 2500 m2 veliko, zazidljivo, sončno parcelo, možna parcelacija. 041/682-741

Tržič-Ročevnica: Zazidljiva parcela 800m2, cena 9.000,00SIT/m2. Jesenice: zazidljivi parceli 420m2 in 440m2, z obstoječim objektom, cena 6,5 mio ITD + NEPREMIČNINE Tel.: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661. Sp. Brnik: zelo lepa sončna zazidljiva parcela 600 m2, cena 12.000.000,00 SIT. Ambrož pod Kravcem: zazidljiva parcela za vikend 710m2, sončna, pod gozdom, priključki v neposredni bližini. Sebenje: izredno lepa zazidljiva parcela 735m2, na razgledni točki, vsi priključki v neposredni bližini. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

POSLOVNI STIKI

KRATKOROČNI KREDITI do 100.000 SIT v 1 uri! GORFIN,d.o.o., Kranjska c. 4, Radovljica, 531-48-39, 070/30-10-14

RAZNO PRODAM

DRVA meterska ali razžagana, možnost dostave, prodam. 041/718-019

Prodam črno klubsko mizico, hi-fi omarico, TV Goldstar, 51 ekran, ugodno. 041/790-232

Prodam suha HRASTOVA DRVA, cena 5500 SIT 5182-366

STAN. ODDAMO

BRITOF: oddamo 3ss, 75 m2, 20 let, 75.000 sit/mes, FRAS, d.o.o. 041/ 734 198 04/23 44 080

Kranj, Vodovodni stolp - 2 SS 51 m2 v 2. nad., vsa oprema, letnik 63, cena = 68 150,00 SIT/mes, K3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ PLANINA, oddamo 2 sobno, opremljeno, 45 m2, 59.000 SIT/mesečno, predplačil, STANOVANJE, DOM NEPREMIČNIN, 202 3300, 2369 333, 041/333 222

Na Planini ODDAMO v najem opremljeno 2 sobno stanovanje, za daljši čas. 041/632-577

ODDAM 2,5 ss opremljeno in ogrevano v Tržiču. 041/366-724

ODDAM 1 sobno STANOVANJE na Kokriči. Polletno predplačilo. 040/326-159

ODDAM opremljeno, ogrevano sobo, so-uporaba kuhinje, sanitiranje. 23-23-963

STAN. KUPIMO

KRANJ: KUPIMO ENOSOBNO STANOVANJE, 40 - 50 m2, hitro plačilo, FRAS, d.o.o. 04/23 44 080 041/ 734 198

KRANJ - okolica: kupimo garsonjero ali enosobno stanovanje, novejši ali starejši, potrebno adaptacije, lahko kasneje vseljivo, za našo stranko, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

NUJNO KUPIMO DVO ali DVOINPOLSOBNO stanovanje v Škofji Loki, Kranju ali Tržiču, za znanega kupca. SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

Kranj - Šortijevo naselje; garsonjero za našo stranko takoj kupimo. Pokličite SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

Na celotnem območju Gorenjske odkupujemo stanovanja različnih velikosti za znane kupce. Plačila takoj ali v zelo kratkem času. ITD + NEPREMIČNINE Tel: 04/236-66-70, 041/755-296,040/204-661

STANOVANJA KUPIMO KRANJ kupimo več enosobnih stanovanj ali garsonjer za znane kupce. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

STAN. NAJEMEM

Najemem garsonjero ali enosobno stanovanje. Tel.: 041 447 137

STAN. OPREMA

Prodam KUHINJO Svea (Eva), kot nova. 040/88-40-41

ŠPORT

Prodam GUMI ČOLN dolžine 2,2 m. 031/612-289

STORITVE

SENCILA AESTERIKS, Rozman Peter, s.p., Senično 7, Križe, 5955-170, 041/733-709, ŽALUZIJE, ROLETE, LAMELNE ZAVESE, PLIŠE ZAVESE, KOMARNIKI, ROLJI, MARKIZE, PVC KARNISE, TENDE! Sestavni in nadomestni deli za rolete in žaluzije, izdelovanje, svetovanje, montaža in servis. Dobava v najkrajšem času!

Izdelava podstrešnih stanovanj, predelnih sten, spuščnih stropov in Krauf izvedbi ali z oblogami, polog ladijskega poda, laminatov in parketa, obnova starih parketov in celotnih stanovanj. Planinsek Vilma s.p., Prebabevo 34, Kranj 031/50-48-42

ELEKTROINSTALACIJE, Janez Valtar s.p., Nova vas 15, A Predvor - gradite hišo, adaptirate stare, obnavljate stanovanje?! Nudimo vse vrste elektroinstalacijskih del. 041/760-616

Prevzamemo VSA ZIDARSKA DELA - od temeljev do strehe, tudi adaptacije, notranje omete, škarpe, fasade, tlakovanje dvonše, kanalizacija - delamo hitro in poceni. 041/593-492, Bytyqi oče in sin d.n.o., Cegelnica 48 b, Naklo

Nudimo ugodne kredite do 6 let na osnovi osebnega dohodka ali pokojnine (09). Osební dohodek lahko obremenimo preko tretjine, star kredit ni ovira. Tel.: 02/25-24-826, gsm 041/750-560, 041/331-991. Prodaja vozil NUMERO UNO, Dušan Šimunovič, s.p. Mlinska ul. 22, 2000 Maribor

ASFALTIRANJE IN TLAKOVANJE DVO-RITŠC, dovoznih poti in parkirišč, polaganje robnikov ter pralnih plošč, izdelava betonskih in kamnitih škarp, izkopi ter odvoz materiala na deponijo. Adrovič & Comp., Jelovška 10, Kamnik, 041/680-751, 01/839-46-14

KROVSKO - KLEPARSKA DELA obnova dimnikov, barvanje napuščev BRAMAC, GERARD, ESAL, TONDACH, DEGRA, CREATON, SENDVIČ PLOŠČE itd. hiter nastop del, v AVGUŠTU NUDIMO 5-8% popust. Gostišč Krovstvo, Tržaška c. 2, 01/4344-885, 031/875-222

STROJNI OMETI NOTRANJNIH STEN IN STROPOV, HITRO IN PO UGODNI CENI. 041/642-097, Urmar,d.oo., Zakal 15, Stahovica

KMEČKE PEČI IN KAMINE izdelujemo in montiramo, 130 letna tradicija, KVALITETA! Pečarstvo Fujan Boštjan,s.p., Polje 3, 1217 Vodice, 01/832-33-49

Imamo skupino - delamo z vašim ali našim materialom - od temeljev do strehe, notranji ometi, ometi fasad, predelne stene. Bytyqi BENE in ostali, Struževce 3 a, Kranj, 041/561-838

Izdelujemo FASADE STROJINE IN KLASIČNE OMETE, Vajded Damjan,s.p., ul.Prvo-borca 6, Jesenice, 041/584-227

STANOVANJA PRODAMO

PLANINA I - 1 sobno, 42,50m2, predelano v 1.5, IV/VII, l. izgr.1963, cca 11,9 mio. Mike & Co. d. o. o., Bleiweisova 6, Kranj 20-26-172, 031 605 -114, www.mike-co.si

PLANINA I - 2,5 sobno, atrijsko, 76,79m2, l. izgr. cca 1978, cca 18,5mio. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

VALJAVČEVA - 3 sobno, 74,90m2, P/4, obnovljeno, l. izgr.1963, cca 16,9 mio. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

PLANINA I - 3 sobno atrijsko, 85,20 m2, l. izgr. cca 1976, cca 18,9 mio. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

PLANINA I - 2+2 sobno, 88,6 m2, IV/7, delno obnovljeno, l. izgr. cca 1978, cca 18 mio. Mike & Co. d.o.o., Bleiweisova 6, Kranj, 20-26-172, 031 605-114, www.mike-co.si

VODOVODNI STOLP: prodamo TRISOBNO STANOVANJE, 74 m2, adaptirano pred 8 leti, cena 17,5 mio, FRAS, d.o.o 041/ 734 198 04/ 234 40 80

PLANINA 1: prodamo ŠTIRISOBNO stanovanje, 89 m2, 22 let, nova kopalnica, cena samo 18 mio FRAS, t. d.o.o. 041/ 734 198

PLANINA 2: prodamo ŠTIRISOBNO STANOVANJE , 95 m2, 22 let, 1.nad., 19,5 mio., FRAS, d.o.o 041/ 734 198

PLANINA 2: prodamo DVOSOBNO STANOVANJE, 64m2, 22 let, kot novo, odprt razgled, 15,3 mio. FRAS, d.o.o. 041/ 734 198

PLANINA 3: prodamo ENOINPOLSOBNO STANOVANJE, 54 m2, nizek blok, 17 let, 15 mio. FRAS, d.o.o 041/ 734 198 04/ 234 40 80

BLEJ - 85 m2, lastno 2-sobno stanovanje v mansardi takoj obnovljene hiše, na mirni lokaciji, letjo vseljivo. Cena: 26 mio SIT, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana, enota KRANJ, tel. 28 11 000.

KRANJ - Planina I; 55 m2, 2,5 ss, blok star 29 let, 3. nadstropje, adaptirana kopalnica, južna lega, balkon, dobra razporeditev prostorov. CENA: 14 mio SIT, SVET NEPREMIČNINE d.o.o., Ljubljana; enota KRANJ, tel. 28 11 000

KRANJ, Zlato polje - 1 SS 36,5 m<sup>2</sup>, 2.nad., balkon, letnik 65, nova okna in kop., cena = 10,2 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel.04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Vodovodni stolp - 3 SS 81 m<sup>2</sup> v 2.nad./3.nad., letnik 87, takoj vseljivo, cena = 19,0 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina III - 1 SS +K 53 m<sup>2</sup> v 2.nad./3.nad., letnik 87, takoj vseljivo, cena = 14,8 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina II - 2 SS + K 82 m<sup>2</sup> v prtilju z atrijem, l. 85, cena = 21,1 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina I - 2 SS 63 m<sup>2</sup>, visoko prtilje, l. 74, obnovljena okna in kopalnica, cena = 14,9 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Vodovodni stolp - 2 SS 51 m<sup>2</sup>, 3. nadstropje, nova kopalnica in okna, l. 64, cena = 13,9 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina II - 2 SS + kabinet 64 m<sup>2</sup>, 8.nad., velik balkon, l.82, cena = 15,2 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina I - 3 SS 79 m<sup>2</sup> v prtilju, l. 75, cena = 16,5 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, blizu avtobusne postaje - 4 SS 87 m<sup>2</sup> v 13.nad., WC ločen, obn. pred 5 leti, dvigalo, cena = 18,7 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., tel. 04 202 13 53, 051 320 700

KRANJ, Planina I - 2 SS 63,00 SS v 3.nad., l. 74, cena = 14,7 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

JESENICE - 2 SS 56 m<sup>2</sup> v 1.nad., zastekljen balkon, l. 83, cena = 9,3 mio SIT, K 3 KERN d.o.o., Maistrov trg 12, Kranj, tel. 04 202 13 53, 051 320 700

Koroška Bela: prodamo dvosobno stanovanje v manjšem bloku, 1. nad., 57 m<sup>2</sup>, zelo sončno, mirno, balkon, vsi priključki, vrt garaža, Cena dogovor. ITD+ NEPREMIČNINE Tel.: 041/755-296, 041/204-661

Jesenice-Tomšičeva: 2SS, 49m<sup>2</sup>, VP, popolnoma obnovljeno, izredno lepo, vsi priključki, cena zelo ugodna 9,4mio ITD+ NEPREMIČNINE Tel.: 04/236 66 70, 041/755-296, 041/900-009, 040/204-661

Kr.Gora- Bežje: Zelo lepo 3SS, 73m<sup>2</sup>, II.nad, vsi priklj delno renovirano, takoj vseljivo, cena 19,9 mio- oziroma možen dogovor ITD + NEPREMIČNINE Tel.:04/23 81 120,04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

Kranj-Orehke: V več stanovanjski hiši prodam popolnoma obnovljeno 2SS+kabinet, 52m<sup>2</sup>, P, lastno parkirno mesto, takoj vseljivo, cena 15,7mio in 2SS+kabinet, 55m<sup>2</sup>, P, popolnoma obnovljeno, lastno parkirno mesto, takoj vseljivo, cena 14,5 mio, funkcionalna razporeditev, vredno ogleda ITD+ NEPREMIČNINE Tel.: 04/23 81 120,04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

Kranj-Planina II: Prodamo zelo lepo 3SS,80m<sup>2</sup>, z urejenim atrijem 100m<sup>2</sup>, izredno lepo, vsi priključki, vredno ogleda. Cena 19,5 mio- možen dogovor ITD+ NEPREMIČNINE Tel.:04/23 81 120,04/236 66 70,041/755-296

Kranj-Planina III: 3SS,IV.nad, vsi priključki, lepo, takoj vseljivo,sončna mirna lokacija, cena zelo ugodna 17,5mio ITD+ NEPREMIČNINE Tel.:04/23 81 120,041/ 900 009

Kranj-Zlato polje: 3SS, 73m<sup>2</sup>, I.nad,starost objekta 35 let, kopalnica WC-obnovljeno, velik balkon,takoj vseljivo, cena 17,5 mio ITD+ NEPREMIČNINE Tel.: 04/23 81 120,04/236 66 70,041/755-296,040/204-661

Kranj planina III, atrijsko 3,5 sobo stanovanje 82 m<sup>2</sup>, popolnoma prenovljeno (kopalnica, vrata, okna PVC), 2,5 ss, 63 m<sup>2</sup>/PP, 14, 7 mio SIT. KRANJ Planina I sončno 3 ss, 78 m<sup>2</sup>/V, 14, 9 mio SIT (možno kupiti tudi garažo). DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369-333, 041/333 222

POSAVEC: Prodamo 1/2 hiše oziroma trisobno stanovanje cca 85 m<sup>2</sup>, starejše potrebno malo adaptirati, cena: 13 mioSIT ITD+ NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120,041/900 009

IZREDNA PONUDBA: Tržič- novogradnja: Na začetku Tržiča v stavbi - kulturni spomenik - se gradi nova stanovanja, zelo lepa različnih velikosti, vsi priključki, ugodni plačilni pogoji - možnost koriščenja varčevalne sheme, kompleks bo zaključena celota z urejeno okolico in notranjim dvoriščem, vseljivo marec 2004. ITD+NEPREMIČNINE Tel: 04/23 81 120,04/236 66 70,041 755 296, 040/204-661

KRANJ Planina I sončno 1 ss, 39,80 m<sup>2</sup>/VII, V-Z, 10,5 mio SIT, KRANJ Zlato polje, obnovljeno 2 ss, 49 m<sup>2</sup>/IV., CK plin, 13 mio SIT, KRANJ Tuga Vidmarja, 2,5 ss, 82 m<sup>2</sup>/I., 2 balkona, 17,5 mio SIT, KRANJ J. Platiše ugodno prodamo 2,5 ss z lepim razgledom, 85 m<sup>2</sup>/V, 2 balkona, V-Z, 16 mio SIT, Kranj Planina I obnovljeno (kopalnica, vrata, okna PVC), 2,5 ss, 63 m<sup>2</sup>/PP, 14, 7 mio SIT. KRANJ Planina I sončno 3 ss, 78 m<sup>2</sup>/V, 14, 9 mio SIT (možno kupiti tudi garažo). DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369-333, 041/333 222

KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, lep razgled, J-Z, 13,2 mio SIT, TRŽIČ sončno z lepim razgledom, 3 ss v hiši z vrtem in garažo, 139 m<sup>2</sup>+344 m<sup>2</sup> vrta, 18 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

KRANJ Planina I 2 ss+k, 54,80 m<sup>2</sup>/IX, lep razgled, J-Z, 13,2 mio SIT, TRŽIČ sončno z lepim razgledom, 3 ss v hiši z vrtem in garažo, 139 m<sup>2</sup>+344 m<sup>2</sup> vrta, 18 mio SIT. DOM NEPREMIČNINE, 202 33 00, 2369 333, 041/333 222

ŠKOFJA LOKA - Podlublje prodamo 3 ss, 75 m<sup>2</sup>, 19,5 mio SIT ☎ 041/359-631

KRANJ Zlato polje, Kidričeva, trisobno stanovanje, bruto 70 m<sup>2</sup>, manjši blok, 2. nadstr., nova etažna, CK, obnovljena kopalnica, staro oca. 40 let, dobro ohranjeno, klet, drvarnica, možnost parkiranja. KODA: vg.cena 18.000.000,00 SIT. Planet Investing d.o.o., Ljubljana, ☎ 05/663-00-00

ZIRI 1 ss 42 m<sup>2</sup> + 10 m<sup>2</sup>, 3. nad., v bloku, cena 5 mio SIT, prodam, ☎ 23 15 600, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

VODOVODNI STOLP, 2 ss, 3 nads., balkon, cena 12 mio SIT, prodam, ☎ 23 15 600, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

ZLATO POLJE, 2 ss, 3. nadstr., priključki, CK plin, cena ugodna, ☎ 23 15 600, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

KRANJ, 2 ss, 52 m<sup>2</sup> v hiši, 1. nadstr., CK, cena 9,5 mio SIT, prodam, ☎ 23 15 600, 041/774 101 PIANOVA NEPREMIČNINE

**VOZILA DELI**

ČITROEN AVTOODPAD rabljeni in novi REZERVNI DELI. Odkup avtomobilov, ☎ 50-50-500

Prodam GUME zimsko 175, 14, 70 in letne gume skupaj s platišči 175-14-70, kupim pa APN 8. ☎ 23-57-540

**VOZILO KUPIM**

NAJMEČ ZA VAŠE POŠKODOVANO VOZILO, TUDI TOTALKO, TAKOŠNE PLAČILO, PREPIS, ODVOZ. ☎ 031/770-833

**VOZILA**

ODKUP RABLJENIH VOZIL od 1. 1992. Plačilo v GOTOVINI, uredimo prenos lastništva. ADRIA AVTO,d.o.o., Partizanska c. 1, Škofja Loka (bivša vojašnica). ☎ 5134-148, 041/632-577

ODKUP PRODAJA PREPISI RABLJENIH VOZIL MEPAX d.o.o., 23 33 298, 041/773-772

POLO 1.0, l. 99, 5 v, srebrne barve, serv.knjiga, kot nov. ☎ 041/227-338

Prodajam DAIHATSU CHARADE, l. 90. ☎ 041/584-227

Prodajam R 5 CAMPUS, l. 93, zelo lepo ohranjen, cena 35.000 SIT. ☎ 031/526-769

Prodajam CITROEN AX, l. 92, lepo ohranjen. ☎ 041/709-889

Prodajam PEUGEOT 205, letnik 1985, ne-registriran. ☎ 041/784-022

ZASTAVA 101, letnik 1988, registracija, avtoradio, vlečna kljuka, prodajam. ☎ 2331-199

R 5 FIVE, l. 95, 5 vrat, 116.000 km, metalno zelene barve, redno servisiran, nova izpušna cev, lepo ohranjen. ☎ 031/536-300

FIAT UNO 70 S, l. 91, rdeče barve, 5 vrat, zelo ugodno. ☎ 041/760-921

ŠKODA FAVORIT 136 L, l. 90, reg. do 7.2004, dobro ohranjen, 55000 km, prodajam. ☎ 533-86-86

CHRYSLER SARATOGA 2.5 TURBO, letnik 91, reg. do 6/2004, limuzina, prodajam, možna menjava. ☎ 533-86-86

Prodajam JEEP GRAND CHEROKEE TURBO DIESEL, l. 99, 78000 km. ☎ 041/6677 53

**ZAPOSLIM**

V redno delovno razmerje sprejememo KV MESARJA, KUJARJA IN POMOŽNEGA DELAVCA, Mesarstvo Oblak, s.p., Delavska ulica 18, Ziri, ☎ 041/650-975

VOZNIKA C ali C in E kategorije s prakso v mednarodnem transportu, redno zaposlilmo. VRBA, d.o.o., Kranj, Struževo 4, ☎ 041/614-722

Zaposlimo mlajšega VOZNIKA B in C kategorije za delo na mednarodni špediciji. ☎ 041/692-848, Primi,d.o.o., Grintovska 35, Kranj

Zaposlimo ZIDARJA - FASADERJA. Damjan Vajdec, s.p., UL. Prvorborca 8, Jesenice, ☎ 041/584-227

4 x tedensko za čiščenje gostinskega lokala iščemo ČISTILKO. ☎ 031/260-505, Aldera,d.o.o., Partizanska 34, Šenčur

Zaposlim dekle za delo v dnevnem baru. ☎ 041/570-937, Bojan Brišnik,s.p., Klanec 38, Komenda

Redno zaposlimo TRI ZASTOPNIKE za terensko prodajo novih izdelkov. Poskrbimo za uvajanje v delo, lasten prevoz ni pogoj. ☎ 031/634-584, 041/793-367, Sinkopa,d.o.o., Žirovnica 87

Redno zaposlim KUJARJA-ICO z izkušnjami. Koločnik Ignac,s.p., Britof 79, Kranj, 040/543-210

ZAPOSLIMO KROVCA, KLEPARJA IN POMOŽNEGA DELAVCA. ☎ 041/628-292, Spartak d.o.o., Sveteljeva 4, Šenčur

Sirena Pub, Mitfari Enever,s.p., Kidričeva 67, Šk. Loka - zaposlilmo ČISTILKO. ☎ 041/719-018, 51326-01

Zaposlimo VOZNIKA v mednarodnem cestnem prometu, z izkušnjami, izpit C in E kategorije. ☎ 041/747-259, Hrovat Franc,s.p., Begunjska c. 25, Lesce

K sodelovanju vabimo prodajalco živilske stroke, prodajalco v drogeriji oz. papirnici ter sodelavko za računovodske administrativna dela. Cenjene ponudbe na naslov: Praprotnik Bojan, s.p., MAK, Škofješka 20, Kranj

Zaposlimo NATAKARJA-ico. Inter-trend,d.o.o., Hotemaže 50, Preddvor, 041/692-821

Zaposlim pričenega ali KV KUJARJA - PICOPEKA in NATAKARICO oz. deklo za strežbo. ☎ 031/325-442, Dara Paulin, s.p., Sp. Blinje 2, Žabnica

Zaposlimo MIZARJA za delo v proizvodnji masivnega pohištva in DELAVCA za delo v lakirnici. Lipar Vladimir, s.p., Lahovec 31, ☎ 25290-80

POSLOVODKINJO za delo v trgovini z oblačili za mlade v Kranju, zaposlilmo. Pogoj: kreativnost, komunikativnost ter ustrezna izobrazba. Prošnje z dokazili pošljite do petka 29.8.03 na naslov: PARIS,d.o.o., Grosova 26, Kranj

Iščemo ŠTUDENTKE za delo v trgovini z oblačili v Kranju. Ponudbe pošljite na naslov: PARIS, d.o.o., Grosova 26, Kranj

Uveljavljeno podjetje z verigo 10 prodajaln po Sloveniji odpira svojo prodajno enoto tekstila v KRANJU na Vrečkovi ulici 3. Zaposlilmo dve prodajalki. Pisne prošnje s telefonsko številko na naslov: M & MT, D.O.O., OTOČEC OB KRKI, Skalna ulica 23, 8222 OTOČEC.

Nezaposlenim in mlajšim upokojencem nudim delo v telefonskem studiu v Kranju. ☎ 201 48 26 ali 040/611-338, ga. Lidja, CZ,d.d., Kopitarjeva 2, Ljubljana

Zaposlim NATAKARJA-ico. Pogoj: slovenski jezik, gost izobrazba, tuji jeziki, lasten prevoz. ☎ 041/606-165, Vidmar Janja, s.p., Begunjska 6 b, Lesce

Redno zaposlimo KUHNJSKO POMOČNICO, za pomoč v strežbi pa NATAKARJA-ico. ☎ 041/790-247, Kovič Alojz, s.p., Poljanska c. 68, Gor. vas

Iščemo žensko, najraje iz medicinske stroke, za nego bolnice. Tel.: 031 848 495

V trgovini Jasmin v Kranju zaposlilmo TRGOVKO za nedoločen čas. Prošnje pošljite na naslov: Jasmin čaji d.o.o., C. svobode 10, 4260 Bled

Zaposlimo samostojnega KUJARJA, KUHARSKO POMOČNICO in NATAKARJA z znanjem tujega jezika. ☎ 041/355-959, Karlin Andrej,s.p., Kidričeva 16, Šk. Loka

**REGENERACIJA** d.o.o. zaposli delavca za delo na CMC navijalnem stroju.

**Pogoji:**  
- dokončana IV. stopnja izobrazbe (lesar, strojinik)  
- zanesljivost pri delu

Pisne prošnje sprejemajo 8 dni po objavi oglasa na naslov: **Regeneracija, d.o.o., Alpska 43, 4248 Lesce.**

**LUŠKJA UNIVERZA ŠKOFJA LOKA**  
Podlublje 1a  
4220 Škofja Loka  
tel.: 04 / 506 13 00  
fax: 04 / 512 08 88  
www.lu-skofjaloka.si

Uveljavljeno podjetje z verigo 10 prodajaln po Sloveniji odpira svojo prodajno enoto tekstila v KRANJU na Vrečkovi ulici 3. Zaposlilmo dve prodajalki. Pisne prošnje s telefonsko številko na naslov: M & MT, D.O.O., OTOČEC OB KRKI, Skalna ulica 23, 8222 OTOČEC.

Nezaposlenim in mlajšim upokojencem nudim delo v telefonskem studiu v Kranju. ☎ 201 48 26 ali 040/611-338, ga. Lidja, CZ,d.d., Kopitarjeva 2, Ljubljana

Zaposlim NATAKARJA-ico. Pogoj: slovenski jezik, gost izobrazba, tuji jeziki, lasten prevoz. ☎ 041/606-165, Vidmar Janja, s.p., Begunjska 6 b, Lesce

Redno zaposlimo KUHNJSKO POMOČNICO, za pomoč v strežbi pa NATAKARJA-ico. ☎ 041/790-247, Kovič Alojz, s.p., Poljanska c. 68, Gor. vas

Iščemo žensko, najraje iz medicinske stroke, za nego bolnice. Tel.: 031 848 495

V trgovini Jasmin v Kranju zaposlilmo TRGOVKO za nedoločen čas. Prošnje pošljite na naslov: Jasmin čaji d.o.o., C. svobode 10, 4260 Bled

Zaposlimo samostojnega KUJARJA, KUHARSKO POMOČNICO in NATAKARJA z znanjem tujega jezika. ☎ 041/355-959, Karlin Andrej,s.p., Kidričeva 16, Šk. Loka

KUHAR z izkušnjami dobi delo. ☎ 041/646-358, 040/647-663, Kandolf Uroš,s.p., Grad 15, Cerklje

Honorarno ali redno zaposlilmo NATAKARICO, lahko je tudi študentka. ☎ 25-77-050, Marinek Marija,s.p., Kranjska c. 5, Naklo

**ZAPOSLITEV IŠČE**  
Iščem kakršnokoli 4 urno zaposlitev v dopoldanskem času. Imam izpit B kat. ☎ 041/319-621  
Iščem delo - pospravljanje stanovanj. ☎ 041/846-409  
Duo išče zaposlitev, da vam s prijetno glasbo popestri zabavo. ☎ 031/551-753

**ŽIVALI**  
MUCE majhne, lepe, vajene čistoče - iščejo ljubeči dom. ☎ 031/834-806, 2331-809  
PIŠČANCE BELE za dopiranje, prodam. Matuš, Suhadole 85, Komenda, ☎ 01/8341-953, 041/281-919  
Prodajam BIKCA simentalca, starega 10 dni. ☎ 5721-678  
Prodajam PRAŠIČE težke 140 kg ter več TELIČK ter brejih TELIC. ☎ 5188-149  
Prodajam BIKCA simentalca, starega 10 dni. ☎ 5721-678  
6. septembra bodo naprodaj 20 tedenske RJAVE JARKICE (MLADE KOKOŠI NESNICE), debikrani kljuni, cepijene, talna vzreja. Na voljo so tudi plemenski PETELINI. Zbiramo naročila. ☎ 23 11 767, Zabnica 39

**Gama mm**  
najbolj športna frekvenca

**OSMRTNICA**

V 77. letu nas je zapustila naša draga

**MARIJA KNAPIČ - MARA**

Od nje se bomo poslovili danes, v torek, 26. avgusta 2003, ob 15. uri na pokopališču v Bitnjah.

**VSI NJENI**  
Stražišče, 24. avgusta 2003

**OSMRTNICA**

V neizmerni žalosti naznanjamo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da nas je v 85. letu starosti za vedno zapustila naša draga mama, babica, prababica, sestra, teta in tašča

**PETRA BOJANIĆ**  
iz Kranja, Ulica Tončka Dežmana 8.

Od nje se bomo poslovili v sredo, 27. avgusta 2003, ob 13. uri na pokopališču v Kranju. Žara bo na dan pogreba od 8. ure dalje v mrliški vežici na tamkajšnjem pokopališču.

Žalujoči vsi njeni  
Kranj, 23. avgusta 2003

**ZAHVALA**

Ob boleči izgubi najinega dragega očija in življenjskega sopotnika

**VASJA MEDJA**

se iskreno zahvaljujema vsem, ki ste nama ob teh težkih trenutkih stali ob strani, darovali cvetje, sveče, izrekli sožalje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Še posebna zahvala gre sosedoma Marjeti in Marjanu Zorcu za nesebično pomoč. Hvala reševalni ekipi ZD Kranj in osebju oddelka za intenzivno nego Bolnice Golnik. Hvala ZPIZ Slovenije ter sodelavkam in sodelavcem ZPIZ Slovenije - OE Kranj in Jesenice za denarno pomoč. Hvala g. Vinku Šimnovcu za ganljive besede ob odprtem grobu. Hvala pevcom Kranjskega kvinteta in solistu na trobento za zaigrano Tišino. Še enkrat iskrena hvala vsem, ki ste ga imeli radi in ga spoštovali.

Žalujoči hčerka Maja in Marja Fajfar  
Stražišče, Brezje pri Tržiču, 21. avgusta 2003

**ZAHVALA**

V 93. letu nas je zapustila teta

**IVANA TAVČAR**  
Polenškova teta iz Dolenc

Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za podarjeno cvetje, sveče, sv. maše; izrečena sožalja in spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala patronažni sestri ge. Nadi Fojkar za nego na domu. Hvala g. župniku Antonu Fajdigi za lepo opravljen pogrebni obred in pevcem za petje.

Nečak Lojze z družino

# JAKA POKORA



## VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



TOREK	SREDA	ČETRTEK
od 14 °C do 27 °C	od 15 °C do 30 °C	od 17 °C do 28 °C

Danes, v torek, bo sprva še zmerno oblačno, čez dan pa večinoma sončno. Jutri, v sredo, bo pretežno jasno in spet bolj vroče, v četrtek pa se bo čez dan od zahoda oblačnost povečala, pojavile se bodo prve plohe in nevihte.

# Dupljanci na planini Duplje

Planino ob Krnskih jezerih so Dupljanci prvič obiskali pred desetimi leti. Takrat se je na planino povzpelo 100, v soboto pa 123 pohodnikov.

Duplje - Bojazen Športnega društva Partizan in Kulturnega in turističnega društva Kriva jelka Duplje, če bo za povabilo na drugi pohod na planino Duplje ob Krnskih jezerih dovolj zanimanja, je bila odveč. Ob skromnem prispevku vsakega udeleženca so organizatorji uspeli najti v domačem kraju tudi pokrovitelje, ki so s prispevki obogatili izlet in omogočili, da je vsak udeleženec prejel kapo, majico in prigrizek. Duplje premorejo tudi dovolj izkušenih planincev, ki so poskrbeli za varen in prijeten vzpon na planino.

V soboto, 23. avgusta, ob pol šestih zjutraj so trije avtobusi odpeljali preko Vršiča v dolino Lepene 123 pohodnic in pohodnikov. Vzpon preko 1470 met-

rov visoko ležečih Dupelskih vrat in 1385 metrov visoke v globeli ležeče planine Duplje so zmogli vsi udeleženci. Vročino je blažila gozdna senca, po kateri poteka večina poti, razen zadnjega dela do Krnskih jezer, kjer je bil prvi postanek pohodnikov. Pravi užitek je bil v prijetno hladno vodo namočiti od hoje in planinskih čevljev utrujene noge. Nekateri so v letos ne preveč hladnem jezeru tudi zaplavali. Pod Krnom ni samo eno, sicer največje Krnsko jezero, ampak še Dupelsko jezero in jezero v Lužnici. Pot od Krnskega jezera do planinskega doma poteka preko planine Duplje. Še pred petimi leti so na njej pasli predvsem ovce, sedaj pa za pašo ni več zanimanja. Planinsko društvo Nova Gorica,



Dupljanci pri Domu pri Krnskih jezerih.

predsedniku Planinskega društva Nova Gorica **Cvetu Hvali**, ki je z dobrimi 1000 člani med desetimi največjimi planinskimi društvi v Sloveniji, in oskrbniku doma **Darku Bradaškiji**, izročili spominska darila, se jima zahvalili za gostoljubje in predstavnike društva povabili na eno od prireditev v Duplje. Nagradjeni so bili tudi najstarejši in najmlajši pohodniki. Najstarejši so bili **Mari Teran in Zora Jelovčan**, rojeni leta 1932 ter **Pavel Srečnik**, rojen leta 1929, najmlajša pa **Blaž in Lucija Perne**, rojena leta 1998 in 1996. Svojo nalogo so na vršičkih, lepenskih, bovških in cerkljanskih ovinkih odlično opravili tudi šoferji. Eden od njih, **Šolarjev iz Nemilj**, si je po prihodu v Lepeno nadel planinsko opremo, prehitel vzpenjajočo se kolono Dupljancev, zdrvel na Krn in se prvi vrnil v dolino k avtobusom. **Jože Košnjek**

## V Zbiljskem gaju raste plevel

Usoda nedograjenih varovanih stanovanj še ni znana, narok za preizkus terjatev je napovedan za sredino oktobra.

Medvode - Afera z nedograjenimi varovanimi stanovanji v Zbiljskem gaju v Medvodah in podjetjem Mebles IMS, za katero je bil sredi junija uveden začetek stečajnega postopka, se bo nadaljevala 16. oktobra, ko bo na Okrožnem sodišču v Ljubljani narok za preizkus terjatev, ki dosegajo skoraj 11 milijard tolarjev.

Zbiljski gaj nekateri ocenjujejo za največjo gradbeno polomijo in goljufijo v zgodovini osamosvojenе Slovenije, hkrati pa s prsti kažejo na državo, ki s svojo nedoročeno zakonodajo dopušča anarhijo na področju poslovanja z nepremičninami. To je kaj slaba tolažba za kupce stanovanj v Zbiljskem gaju (po večini gre za starejše ljudi, ki so vložili vse svoje prihranke), ki jim zaradi stečaja investitorja grozi, da bodo izgubili vloženi denar in tudi kupljene nepremičnine. Podjetje Meble IMS naj bi namreč Abanki in Zvezi Koroških bank dolgovalo nekaj

manj kot 5 milijonov evrov za najeta posojila, s tem pa bosta finančni ustanovi tudi največji upniki v stečajnem postopku. Finančni zlom Meblesa IMS naj ne bi v ničemer ogrožal stanovanj, ki so jih kupci uspeli vpisati v zemljiško knjigo oziroma vknjižiti plombo in imajo potrdila o plačani kupnini in izbrisno bančno pobotnico. Stanovanja ostalih kupcev, katerih število ni natančno znano, pa bodo verjetno del stečajne mase in jih bo stečajni upravitelj skušal še enkrat prodati. V zvezi s tem tudi iz vrst parlamentarcev prihajajo pobude pravosodnemu

ministru Ivanu Bizjaku, naj "stori vse, da bi v največji meri zaščitil kupce stanovanj v Zbiljskem gaju", vendar bo stečajni senat moral ravnati po veljavni zakonodaji.

Ključno vprašanje je seveda, zakaj je sploh prišlo do zloma podjetja Meblesa IMS, ki je bil v večinski lasti družine Rezar iz Goričan pri Medvodah, ali bodo investitorji skušali končati gradnjo in kje je denar, ki ga terjajo upniki v stečajnem postopku. S propadlim podjetjem Mebles IMS pa so kot pravni nasledniki povezana tudi Rezarjeva podjetja Mebles, d.o.o., Industrijaimport, Metro avto in Metro avto servis, ki so se ukvarjala z gradnjo, opremo in avtomobilsko dejavnostjo. Več o "poslovnem imperiju" družine Rezar v petkovi številki Gorenjskega glasa. **Matjaž Gregorič**

ki skrbi za Planinski dom pri Krnskih jezerih, je vzelo planino in objekte na njej v najem ter ju rešilo propada. V pastirski staji so uredili 20 ležišč, planino pa kosijo in jo tako varujejo pred zaraščanjem.

Pred Planinskim domom pri Krnskih jezerih je bil osrednji dogodek pohoda. Dupljanci so

## Novorojenčki

V preteklem tednu je bilo v obeh gorenjskih porodnišnicah 31 rojstev, in sicer 22 v Kranju in 9 na Jesenicah.

V **kranjski porodnišnici** je na svet prišlo 22 novorojenčkov, od tega 7 deklic in 15 dečkov. Na prvem tehtanju je bil najtežji deček, ki je tehtal 4.570 gramov, najlažja pa je bila deklica s 2.370 grami.

V **jeseniški porodnišnici** je prvič na ves glas zajokalo 9 dečkov. Kazalec na tehtnici je 4.050 gramov pokazal najtežjemu, 2.800 gramov pa najlažjemu dečku.

## LOTO

Rezultati žrebanja  
34. kroga igre na srečo

Izžrebane številke:  
3, 14, 17, 18, 21, 29, 38  
in dodatna 13

Izžrebana Lotko številka  
pa je: 546486

V 35. krogu za sedmico  
38.000.000 SIT

dobitek Lotko predvidoma  
43.000.000 SIT

## Slovenski večeri na Dovjem

Turistično društvo Dovje - Mojstrana pripravilo obiskane slovenske večere pr' Katr na Dovjem.

**Dovje** - Turistično društvo Dovje - Mojstrana je letos polti organiziralo tudi Slovenske večere pr' Katr na Dovjem, kamor so ob petkih povabili vse turiste, ki so bivali na Dovjem in v Mojstrani. Pr' Katr, v prijetni stavbi sredi vasi, ki jo je ob pomoči občine in države zgradila Razvojnica zadruga Dovje je bilo tudi minuli petek, ko je bil zadnji Slovenski večer zelo živahno. V spodnjih prostorih je bila odprta trgovinica z domačimi izdelki in z registrirano blagovno znamko, v zgornjih prostorih, kjer je oprema v stilu stare alpske hiše, pa je sedelo okoli 30 turistov: mladih in starih, ki so imeli pred seboj na mizi same odlične dobrote s slovenskih kmetij: domačo zaseko, bržolo, klobase, potice in druge slaščice ter domače žgane in brezalkoholne pijače. Jedi in pijače je za simbolično ceno - računajo le toliko, da se potrdi udeležba - vsem gostom teh krajev ponudilo turistično društvo, ki ga vodi **France Voga**. Njegova je bila zamisel o tedenskih slovenskih večerih, kjer domačinke, predvsem prizadevne članice doma-



Nemškega gosta je na Slovenskem večeru zanimalo, kaj je v jedi, ki jo je poskusil...

čega turističnega društva z neutrudno **Anico Tolar** na čelu, ne poskrbijo le za dobre jedi, za prijetno vzdušje in počutje za mizami, za harmoniko, ampak z odličnimi diapozitivi Jožeta Miheliča spoznavajo Triglavski park in njegove lepote. Slovenski večer je v očeh turistov nepozaben, pomeni pa tisto pravo skrb društva za goste, ki se bodo radi vračali. **Darinka Sedej**

**RADIO KRANJ, d.o.o.**  
Slovenski trg 1, KRANJ

TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA  
(04) 2021-186 TRŽENJE  
(04) 2022-222 PROGRAM

FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA  
(04) 2025-290 TRŽENJE

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>

NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

**polo**  
Igre štirih števk

Izžrebane številke

25.08.2003 12:00 **3568**

23.08.2003 12:00 **4122**

22.08.2003 12:00 **5761**

Sklad za dobiček POLO **1.000.000** SIT